

PRESENCIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIBLIOTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX - No. 11.569 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 9 DE NOVIEMBRE DE 1990 - 58 PAGINAS - Bs 1.-

ESTA EDICION

Clausura del año escolar en Oruro

Una epidemia de sarampión obligó a las autoridades de Oruro a adelantar la clausura del año escolar para los ciclos I y II (PRESENCIA del País, página 1).

Probable convenio entre mineros y COMIBOL



Un conflicto minero planteado hace más de tres meses podría llegar a un acuerdo de paz con la firma de un convenio (página 12).

US 600 millones para descontaminar ríos

Descontaminar los principales ríos paraguayos costará \$US 600 millones, pero, la falta de voluntad política impide atender la demanda (PRESENCIA del País, página 5).

El dinero donado es limpio y dignificado

El ministro Guillermo Capobianco aclaró que el dinero donado a instituciones "limpio y dignificado", a tiempo que la Asociación de Periodistas de La Paz decidió devolver el dinero que recibió en donación del Ministerio del Interior (página 1).

Paz viajará el martes al Japón

El presidente Jaime Paz viajará el martes al Japón, a los actos de entronización del emperador Akihito (página 6).

Plan para proteger la ciudadanía

Las autoridades del gobierno y de España están hoy el plan nacional de protección y seguridad al ciudadano (página 7).

Escándalo afecta al ejército chileno

Tres escándalos financieros en el ejército son investigados por el Congreso de Justicia chilenos (página 9).

Fondos para aeropuerto de Cochabamba



El gobierno reiteró su disposición de cumplir con los pagos adeudados a la empresa constructora del aeropuerto de Cochabamba (PRESENCIA del País, página 1).

Marcha cívica pide atención para Oruro

La marcha orureña solicitó atención del gobierno en el pago de regalías y ejecución de proyectos (PRESENCIA del País, página 3).

Por "conflicto de competencias"

Acuerdo Patriótico iniciará juicio de responsabilidades a la Suprema

Artículos 62 y 66 de la Constitución Política facultan a los parlamentarios enjuiciar a magistrados del Poder Judicial. - Oposición cree que el juicio no prosperará.

El Acuerdo Patriótico, integrado por el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria-Nueva Mayoría y la Convergencia Participativa que integran Acción Democrática Nacionalista y el Partido Demócrata Cristiano, decidió iniciar un "juicio de responsabilidades" a la Corte Suprema de Justicia por el "conflicto de competencias". El frente oficialista considera que el fallo judicial en favor de la fábrica "Taquina" lesiona seriamente los planes económicos del país y podía dar lugar a que otras empresas recurran al mismo argumento privando al Tesoro General de la Nación de por lo menos 50 millones de dólares.

"Hemos analizado la actitud de algunos ministros de la Corte Suprema. Se pretende desconocer las atribuciones constitucionales del Congreso para aprobar o abolir impuestos. Para nosotros está claro que se pretende usurpar funciones constitucionales. Además, se trata de un

atentado contra instituciones del país, como las corporaciones, universidades, municipalidades. Esto es lo que nos llevó a iniciar un juicio de responsabilidades", declaró el presidente de la Cámara de Senadores, Gonzalo Valda. Advirtió que está en juego "no sólo la estabilidad económica sino el estado de derecho que tanto le ha costado al pueblo boliviano".

El juicio se sustentará en los artículos 62 y 66 de la Constitución Política del Estado. El 62 reconoce a los diputados el derecho de "acusar ante el Senado a los magistrados de la Corte Suprema por delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones", y el 66 señala como atribución de los senadores "tomar conocimiento de las acusaciones hechas por la Cámara de Diputados a los ministros de la Corte Suprema y Fiscal General de la República, conforme a la Ley de Responsabilidades. El Senado juzgará en única instancia a los

ministros de la Corte Suprema y al Fiscal General de la República imponiéndoles la sanción y responsabilidad correspondientes por acusación de la Cámara de Diputados motivada por querrela de los ofendidos o a denuncia de cualquier ciudadano".

El diputado "mirista" Hugo Carvajal afirmó que el fallo de la Corte Suprema "obedece a una actitud premeditada de atacar contra los intereses económicos de la nación, y eso podría interpretarse aún como una actitud subversiva".

El senador movimientista Edil Sandoval, por su parte, opinó que un juicio de responsabilidades en contra de la Suprema no tendría éxito porque no existen los mecanismos legales correspondientes, a pesar de que la Constitución reconoce a los diputados la facultad de acusar a los magistrados. Dijo que "hay un vacío jurídico, porque previamente debe crearse una comisión..."

En audiencia con la Conferencia Episcopal de Bolivia

El Papa pide a bolivianos esfuerzo solidario en pos de nueva sociedad

Monseñor Julio Terrazas presentó un análisis crítico de la actual situación política, económica y social del país. El modelo económico es foráneo y degradante. - Pequeños grupos "se yerguen insensibles... asentados en un enriquecimiento desmedido y dudoso".

ROMA, 8 (PRESENCIA). - El Papa Juan Pablo II exhortó a los obispos bolivianos a "un esfuerzo solidario para construir una sociedad verdaderamente cristiana que ponga el ideal de servicio por encima del de explotación y dominio". Pidió también potenciar "los valores de la familia cristiana" para facilitar la labor evangelizadora de la Iglesia. El Santo Padre respondió de esta manera a un mensaje que le llegó, en la misma ceremonia, el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, monseñor Julio Terrazas, quien presentó un análisis crítico de la actual situación política, económica y social que vive nuestro país: "Vuestro celo pastoral ha de continuar proclamando el valor que para la Iglesia y la sociedad representan el matrimonio y la familia queridos por Dios con la creación misma y que han de ser el primer centro de evangelización", dijo el Papa.

Su Santidad pidió también impulsar el "laicado cristiano en Bolivia... Os aliento, pues, a incorporaros cada vez más a la tarea evangelizadora, invitán-

doles también a que asuman todas sus responsabilidades como miembros vivos de la Iglesia y den testimonio de una fe viva y operante en el ámbito de la sociedad boliviana... los fieles laicos de ningún modo pueden abdicar de la participación en la política, es decir, en la multi-forme y variada misión económica, social, legislativa, administrativa y cultural destinada a promover orgánica e institucionalmente el bien común".

"Deseo también expresar mi viva estima por vuestro testimonio de unidad como Episcopado. Sabéis bien, queridos hermanos, la importancia del amor mutuo e íntima comunión que debe caracterizar a los pastores de la Iglesia", agregó al recordar su visita a Bolivia, hace dos años y medio.

MONSEÑOR TERRAZAS

El presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, monseñor Julio Terrazas, se encargó de presentar al Papa "el saludo afectuoso, vivo y entrañable del pueblo boliviano, ese pueblo sencillo y entusiasta que en mayo de 1988 reci-

biera el don de su Visita Pastoral...". Dijo que los bolivianos verían con agrado una nueva visita del Santo Padre.

Monseñor Terrazas presentó también un análisis de la actual situación boliviana: La arrogancia de un modelo económico foráneo que se presenta como el único capaz de modernizar la sociedad, buscando el lucro por encima de la dignidad del hombre, fomenta una mentalidad antinacionalista, somete a la niñez a una creciente degradación física, espiritual y moral, crea incertidumbre y rebeldía en los jóvenes que ven alejarse sus posibilidades de realización personal y social, sume a los obreros y campesinos en una crónica marginación, discrimina a la mujer, mantiene los desníveis culturales y coloca todo el cuerpo social en los límites de la conflictividad generadora de violencias. Entretanto pequeños grupos se yerguen insensibles ante estas lacerantes desigualdades asentados en un enriquecimiento desmedido y dudoso".

(Más información, página 7)



Mons. Julio Terrazas

El presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Monseñor Julio Terrazas, invitó ayer al Papa Juan Pablo II a que visite de nuevo Bolivia.

Ministro de Planeamiento

Grupo Consultivo compromete \$US 900 millones para Bolivia

Bolivia recibió el respaldo de la comunidad internacional en el grupo consultivo del Banco Mundial. Se comprometieron en París a conceder créditos por aproximadamente 900 millones de dólares durante 1991.

Esos criterios fueron expresados ayer por el ministro de Planeamiento, Enrique García, quien presidió la delegación nacional a esa reunión internacional cumplida en París, según la información proporcionada por el Ministerio de Finanzas. La reunión se llevó a cabo con el patrocinio del

BM y con la asistencia de delegados de unos veinte países y doce organismos internacionales de financiamiento.

El año pasado, recordó el ministro García, logramos el compromiso internacional de desembolsos de 700 millones de dólares. En esta oportunidad la cifra fue ampliamente superada.

Según la agencia internacional de noticias EFE, García expresó que "los países y entidades internacionales donantes de Bolivia han sido sensibles a nuestros esfuerzos para reformar y modernizar la

economía boliviana, que esencialmente se centra en su privatización y en su acomodo al modelo de libre mercado".

La misma agencia informa que el canciller Carlos Iturralde presentó el pasado martes el programa de desarrollo alternativo a la denominada "economía de la coca", que tiene por objeto erradicar el cultivo de esta planta sustituyéndola con otras más remuneradoras para el agricultor campesino.

(Más información, página 12)



Secretario de Estado de Estados Unidos en la URSS

El Secretario de Estado de los Estados Unidos, James Baker, se entrevistó ayer con el presidente de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS) en Moscú. Baker busca apoyo a los esfuerzos de su país para lograr una solución al conflicto del Golfo Pérsico.

Estados Unidos envía refuerzos al Golfo Pérsico

WASHINGTON, NOV 8 (REUTERS). - La orden del presidente George Bush de reforzar los efectivos militares en el Golfo Pérsico incluirá el envío de tres portaaviones más, un acorazado, y más de 110.000 militares, marinos y aviadores, y centenares de tanques de batalla M-1A1 de tecnología avanzada, para unirse a las fuerzas que enfrenta a Irak.

Los refuerzos que incluyen a dos divisiones blindadas pesadas con base actualmente en Alemania, elevarán el total de efectivos estadounidenses en el Golfo Pérsico a más de 330.000 y el secretario de Defensa Dick Cheney dijo que no hay límite para el número de tropas que se pueden enviar.

La concentración de tropas como para una ofensiva, que se espera quedará completada a principios de 1991, representará la más poderosa máquina de guerra estadounidense desde 1969, cuando las fuerzas norteamericanas en Vietnam llegaron a 543.000 hombres.

Cheney se negó a precisar el número de efectivos involucrados en la movilización.

La desvalorización del Derecho

Por Pablo Dermizaky

No es raro que en una sociedad donde todo se desvaloriza -la economía, la moral, la justicia, la educación, la salud, la universidad, el parlamento, el gobierno, la vida humana- ocurra lo mismo con el Derecho. Al fin y al cabo, éste es parte de la superestructura que "protege" todo lo demás. No es raro, decimos, pero es alarmante.

En la competencia por destruir todos los valores, una colusión de intereses bastardos e ignorancia amenaza con privarnos de toda seguridad. ¿Qué queda en una sociedad que desconoce sus leyes y derriba sus instituciones? Nada, solamente ceniza, la ceniza que amontaja los despojos del fuego y que tiñe el rostro de la corrupción.

En los últimos tiempos asistimos desparpados a un ataque frontal contra el Derecho y sus instituciones. Desparpados e inermes, porque se usa el poder para alardear sobre lo que más bien debería avergonzarnos. Hechos cuya enumeración no agota la lista, no dejan dudas de que la conjura existe. La entrega de ciudadanos bolivianos para que se los "juzgue" en territorio ajeno carece de la justificación que algunos

quisieran endilgar a una "decisión política" arrogante. Ninguna persona pierde sus derechos civiles por estar sindicada de la comisión de delitos comunes o de orden público, ni por encontrarse sub-judice. La aprobación de leyes que vulneran la Constitución, para atraer inversiones extranjeras. La reforma de la Ley Electoral "a como de lugar", para asegurarse el poder más allá de 1993. Un conflicto de poderes, o de competencias, que no es lo uno ni lo otro, porque se trata simplemente de anular, por "decisión política", la jurisdicción que el más alto tribunal tiene para conocer los asuntos que le confían los arts. 127, inc. 5 de la C.P.E. y 53, inc. 7 de la O.J.

Así como proliferan los vendedores ambulantes y la economía informal, convirtiendo a Bolivia en un inmenso bazar, prolifera también la feria de vanidades y arrogancias, en la que "vale" más el que tiene más. Son inseparables la corrupción y la impunidad, pues la primera ha menester de la segunda. Ambas se valen de la repartijá de la administración, de los recursos financieros y naturales, que son loteados y saqueados sin cesar. Como dijera

Wilde, todos saben el precio de todo, pero nadie conoce el valor de nada.

Parece que hemos llegado al borde del abismo, y hay que retroceder. Retroceder para avanzar luego en la dirección acertada, la que el país reclama, la que conviene a toda la nación. Que convenga a nuestra conciencia y a nuestra responsabilidad: gobernantes y gobernados. Debemos, distintas, pero concurrentes, porque bien entendidas obedecen al interés común. Hay que exhortar a la ciudadanía a celebrar un día de reflexión, introspectivamente, en la intimidad de nuestro espíritu y de nuestros hogares, que unidos forman el hogar común, el hogar de la familia boliviana. Cuando en el fondo de la introspección hayamos encontrado respuesta a nuestras inquietudes, o a nuestros desvaríos, tengamos un día de acción, y otros más, meses y años de acción, despojados de los intereses que ceban a algunos y destruyen la sociedad.

Pablo Dermizaky, abogado, ex-profesor de Derecho Público, autor de libros y ensayos. Reside en Cochabamba.

Gasoducto Santa Cruz-Trinidad

Por Rodolfo Pinto Parada

El crecimiento de la ciudad de Trinidad ha obligado a los miembros del Concejo Municipal a tratar de solucionar el problema de la iluminación de las calles, plazas, iglesias y campos deportivos, adquiriendo luminarias sin tomar en cuenta si los grupos electrógenos de que dispone actualmente la Empresa Nacional de Electrificación (ENDE), tienen aún "horas de vida" para seguir generando energía eléctrica.

Es necesario, con la suficiente anticipación, solicitar la compra de nuevos grupos electrógenos o si queremos tener una solución definitiva, conseguir el financiamiento para el estudio y construcción del gasoducto Santa Cruz-Trinidad. Y cuando hablamos de esta solución lo hacemos en conocimiento de que cuando ENDE planteó, en 1986, la comparación económica de las diferentes soluciones para dotar de energía eléctrica a Trinidad hubo las siguientes opciones:

- 1.- Ampliación de capacidad de generación a diesel, con las limitaciones correspondientes y el alto costo del Kw-Hora.
- 2.- Generación mediante gas natural, en base a la construcción de un gasoducto a construirse desde Puerto Pailas (Santa Cruz) hasta Trinidad, con 500 km. de distancia y un costo de construcción de aproximadamente 18.000.000 de dólares, bajando el costo del Kw-Hora.
- 3.- Interconexión de Trinidad con el Sistema Nacional a través de una línea de alta tensión, de 430 Km. desde Santa Isabel hasta Trinidad y con un costo de construcción de 47.000.000 de dólares, bajando también el costo de Kw-Hora.

Generación mixta dendroeléctrica - diesel, usando además del sistema actual, la generación de energía eléctrica a leña desde una central ubicada en Somopac a 30 kms. de Trinidad. Esta solución, después de tener un estudio de factibilidad, fue descartada por problemas ecológicos que imposibilitaron su financiamiento.

De todas las soluciones, la más factible resulta la generación mediante gas natural, elemento disponible en el país y cuyo costo de construcción podría ser financiado si consumos completar los estudios disponibles. Inicialmente, ENDE presentó, en enero de 1987, un documento donde se calcula la demanda energética de Trinidad para los



próximos 25 años, que sirvió de base para que la Empresa Consultora francesa SOFREGAZ, prepare el estudio de factibilidad del gasoducto Santa Cruz-Trinidad (febrero 1990).

Aunque nuestra brigada parlamentaria ha conseguido hacer promulgar una ley que otorga prioridad a la construcción del gasoducto, es necesario que las instituciones directamente relacionadas con el tema (CORDEBE, CORDECRUZ, YPFB, ENDE, COSERELEC y CRE) completen el estudio de factibilidad de SOFREGAZ, añadiendo la demanda energética de los pueblos del norte de Santa Cruz asentados a la vera del camino en construcción, así como la necesidad de energía de las grandes empresas mineras que tienen concesiones en el área del precámbrico para la explotación de oro.

Con todos estos datos se calculará la factibilidad del proyecto que debe tomar en cuenta "otros" beneficios, indirectos e intangibles, que deben ser evaluados como la contribución que el proyecto podría aportar al desarrollo económico de Trinidad, en particular, y del Beni en general: el uso de la energía no contaminante y sobre todo la creación de empleos en la región, especialmente durante la fase de construcción del gasoducto y más tarde, con la realización de una red urbana de

distribución de gas natural, más la implantación de empresas que podrían darse por la disponibilidad "gl". (Estudio SOFREGAZ).

Una parte del fin necesariamente, debe ser sobada por el Tesoro de la Nación como prueba de gratificación efectiva de que hasta ahora ha aislado, sin caminos, cuyos habitantes se elevando las tarifas eléctricas del país. En 1988, el pueblo trinitino la Cooperativa de Sectores (COSERELEC) Ministerio de Energía, tación de la tarifa un y recibió una negativa, mo si el Beni tuviera no contar con calderas para instalar un sistema, rico, ni haber tenido que su territorio se encontrar la riqueza que, estamos seguros los contratistas de y en pleno territorio be

Cuando demostremos la factibilidad del proyecto, el financiamiento será factible, podemos, recién desarrollo de nuestra región.

El Ing. Rodolfo Pinto Parada, autor de varias publicaciones sobre desarrollo del Beni.

El Ministerio de Educación

Por Mario E. Barragán V.

Ha sorprendido enormemente a la sociedad que el Ministerio de Educación hizo publicar en todos los periódicos de circulación nacional el día domingo 28 de octubre pasado acerca de las Universidades Privadas. La sorpresa no es tanto el fruto de la posición que el ministerio del ramo adopta con relación a esas universidades, sino del profundo desconocimiento que el comunicado revela sobre la formación académica superior en general.

En realidad, no es necesario abundar mucho en lo relativo a esas universidades privadas. Nadie discute su existencia y menos la Universidad Boliviana, ya que constituye un derecho evidentemente amparado por la Constitución Política del Estado. El punto en discusión se encuentra en que este derecho está condicionado a lo que la Constitución llama: "la vigilancia del Estado", que es justamente lo que la Universidad Boliviana cuestiona, dada la complejidad de los problemas que plantea la educación superior.

Causa escalofríos el comparar los esfuerzos que hace la Universidad Boliviana para estructurar el plan de estudios de una materia, de una carrera o, mucho más todavía, el de una Maestría, que requieren el estudio concienzudo de meses o años y un esforzado

trabajo de evaluación de los resultados, con la alegría con que las universidades privadas, creadas al amparo del Reglamento Institucional de Universidades Privadas del Ministerio de Educación y Cultura, dan títulos de Licenciatura y Maestría al año escaso de haber sido creadas...

Por estas razones, el Reglamento Institucional de Universidades Privadas, confeccionado y promulgado sin previa consulta ni análisis, pierde toda validez, debiendo ser cuestionado con justa razón su vigencia. Argumentos sólidos a este respecto, con pruebas documentadas de la falta de seriedad con que se han manejado aspectos tan delicados, han sido suficientemente aportados por la Universidad Boliviana, dando ribetes de escándalo mayúsculo a la administración de estos asuntos por el Ministerio de Educación y Cultura, razones por demás sobradas para que la Universidad Boliviana pida el análisis y promulgación de una ley que reglamente debidamente este aspecto cuestionando también, en los hechos, la competencia del Ministerio de Educación y Cultura para encargarse del mismo.

No se trata de que hayan propósitos "hegemónicos ni pretensiones unilaterales, sectaristas, dogmáticas o de enfrentamiento y

rivalidad" sino, simplemente, de la incapacidad del Ministerio de Educación y Cultura para ocuparse de los asuntos de la Enseñanza Superior. En este sentido hay un solo camino posible: que el Ministerio de Educación y Cultura deje la reglamentación del funcionamiento de las universidades privadas a la Universidad Estatal conforme a las disposiciones de la propia Constitución Política del Estado.

Dentro de este accionar, el Ministerio de Educación y Cultura, en vez de crear conflicto y aprovechando las atribuciones que la Constitución Política del Estado le concede, debería jugar el papel protagonista, orientando el análisis y la discusión, aglutinando esfuerzos y conjunciando voluntades, para conseguir un reordenamiento de todo el sistema de educación así como el de la administración de la ciencia en el país, actualmente fragmentados, desperdigados y desorganizados, con grave perjuicio para el desarrollo nacional.

El Dr. Mario E. Barragán V., ex-Decano de la Facultad de Ciencias de la Salud de la UMSA, es profesor de la Facultad de Medicina e Investigador del Instituto Boliviano de Biología de Altura de esa Universidad.

El milagro de San Alberto

Por Rubén Patxi Cuba

El Pozo X-9 del campo de San Alberto, abierto (no descubierto, existencia no era ningún secreto) en días pasados, abre al mundo una serie de interrogantes o temas de reflexión:

1. Se habla de reservas por el valor de tres trillones de PC de petróleo, en el momento de la apertura del primer pozo que obviamente brinda la información suficiente como para cuantificar el potencial del campo. Cualquier técnico experto no lanzaría una cifra tan altísima sin antes abrir otro pozo.

2. Su explotación o aprovechamiento, según representantes del gobierno, tendría que encargarse a una empresa extranjera, (la empresa privada nacional al parecer entra en juego) pues se requiere 150 millones de dólares para 200.000 MPC por día y YPFB no los tiene. Eso es cierto, requiere esa cantidad de dólares para producir tal cantidad de petróleo. Lo que sucede es que no se amplían posibilidades inmediatas para ampliar nuestro mercado en PC, día por tanto, no es necesaria la inversión de 150 millones de dólares a utilizarse en la excavación.

ción de 15 ó 20 pozos que producirían los 200.000 MPC, de forma inmediata. La empresa privada que se adjudique el campo tampoco lo haría. Lo correcto es explotar el campo con el pozo ya abierto, y con sus utilidades, de a poco, ir abriendo otros pozos y en caso de abrirse un mercado mayor, es fácil de obtener un crédito garantizado por la reserva y el mercado abierto.

3. Con la nueva Ley de Hidrocarburos, el mecanismo para lograr un contrato con empresas extranjeras no es la licitación o la subasta pública, sino la invitación directa. ¿Cómo hace el gobierno para definir a quién invita? ¿Las empresas deben "hacerse" invitar? Con un mecanismo tan poco transparente, las regiones se deben preguntar: ¿Cómo podemos esperar que los nuevos contratos nos traigan mejores beneficios?

4. El día de la inauguración a la que asistió el embajador de EE.UU. (seguramente invitado para apreciar el menú) el Señor Presidente, con su habitual facilidad para decir las cosas (que no es lo mismo que decir su habitual faci-

lidad de palabra), dijo que este pozo era un milagro y que "los astros se nos están poniendo en fila" (textual), para terminar prácticamente amenazando con pagar la deuda externa con las utilidades del pozo.

Todos estos puntos, sumados a la serie de acontecimientos vividos en país relacionados con el tema, son parte de una maraña intrincada que nos muestra en realidad el retroceso a punto cero en materia de hidrocarburos.

Estamos retornando a 1920, cuando la Standard Oil ingresaba a Bolivia.

Tanta mentira, tanta retórica, tanto manejo doloso de cuanta ley o contrato se presenta, son simplemente la cortina que oculta la escena verdadera en la que nuestro Gobierno vestido de unparrabos entrega el ORO a un neoconquistador vestido de traje y corbata, a cambio de espejuelos, collares de vidrio y otras baratijas.

Rubén Patxi Cuba es ingeniero petrolero y actualmente trabaja en Camiri.

El discurso de la desesperanza

Por Miguel Castro Arze

El optimismo de los vencedores suele ser arbitrario ante las posibilidades que se asignan a sí mismos y también ante las que les atribuyen a los que supuestamente vencieron. Se cuenta que Pirro festejó su victoria sobre los romanos sin saber que pasaría a la historia como la alegoría del fracaso. Algo análogo sucede hoy con quienes alborozados festejan el extravío del socialismo real y el supuesto fin, no sólo de la historia del socialismo del este europeo -final necesario y saludable además- sino de toda la historia.

A su modo incurren en la misma absolutización en la que tropezaron las burocracias forjadas al calor del socialismo real, quienes siempre afirmaron que su socialismo -el de los países del este europeo- era el único posible y que a partir de ellos no se podía vislumbrar otra posibilidad. A su modo y en su tiempo otro antojadizo "fin de la historia".

Es justo reconocer que muchos partidos y movimientos socialistas latinoamericanos se hicieron eco de esa flagrante tergiversación de la realidad. Sin embargo lo que aconteció en Europa del este y otras regiones alejadas, no fue sino la praxis de un tipo concreto de experimento socialista y que hoy lo conocemos con el nombre inequívoco de socialismo real. Es decir: la construcción de un tipo de sociedad nacida en octubre del 1917, que se consolidó en la década de los treinta y que se expandió en la post-guerra mundial de los años cuarenta.

En suma, esas sociedades fueron una concreción histórica y no un paradigma absoluto y universal. Y son esas sociedades y esas prácticas concretas de socialismo las que en este tiempo pródigo en azares se descomponen y simbólicamente se venden en pedacitos, como aconteció con los fragmentos del derruido Muro de Berlín o con la puesta en venta de los carnes de los ex-militantes comunistas en la Unión Soviética para el consumo de los turistas occidentales ávidos de evidencias que les den la certeza de que realmente el socialismo soviético está en liquidación.

No podía ser de otro modo las sociedades construidas a partir de los preceptos del socialismo real privilegiaron las estructuras y se olvidaron del hombre, a pesar de que fue precisamente en su nombre que se erigieron esos sistemas. De ese modo sustituyeron el pensamiento creador por los frios e implacables dictados de las burocracias que al final se hicieron del poder.

No creo que lo acontecido haya sido una simple batalla de ideas ni lo que hoy sentimos -los que aún creemos "de veras" en el socialismo- sea un revés en nuestro orgullo; hay algo mucho más grave detrás de todo ello: a partir de las transformaciones ocurridas en el mundo se está intentando matar no a un sistema de ideas o a una determinada filosofía, lo que se busca es dar fin con la esperanza de un mundo más justo. Y la esperanza de justicia no se afina, ni es propiedad exclusiva

de una u otra ideología, pertenece al género.

Es que la desesperanza es insubornable, como dijo un poeta -anula y cualquier posibilidad de ella que no es una catástrofe ni sociológica, sino un sentimiento que conduce al letargo, es inducida por enseñoreos del espíritu de los pueblos.

Hoy no podemos mundo al margen de grande que somos, entes porque a nosotros noamericanos nos en el auditorio "privado" los discursos y las "privadas" de la desesperanza, pues no es ese despliegue en que, a través de todos a su alcance, proclamamos vientos del derrumbamiento del socialismo, eso nosotros -más que nadie en el mundo- tenemos la urgente tarea todo por la justicia, ello que la hora actual supremo deber de humanidad, por la revidada de construir una sociedad a imagen y semejanza de lo más puro que paz de contener el alma. Esperanza recobrada a palabras y edificadas a hechos más entrañables de los pueblos.

Miguel Castro Arze, es director del Centro de Estudios de Tarja.

Crisis del Golfo Pérsico agrava deuda del Tercer Mundo

Por Thalif Deen

En un debate sobre la deuda del Tercer Mundo en la Asamblea General de Naciones Unidas finalizó con una advertencia colectiva sobre el impacto del estro de la crisis del Golfo en los endeudados países en desarrollo.

La crisis del golfo agregó una dimensión al debate sobre la deuda, dijo el representante permanente de Pakistán Naciones Unidas, embajador Mahmood Marker, en la reunión del Comité de la deuda.

El enviado pakistaní dijo ante el comité (económico y financiero) de la Asamblea General que es imperativo asegurar a los países dependientes del petróleo recibir asistencia oportuna y un alivio significativo de la deuda para prevenir "una gran crisis económica".

El mismo tema, el delegado

de Sri Lanka, Heendiniva Bandara, dijo que su país, como muchos otros en desarrollo, enfrenta problemas sociales y económicos de dimensiones masivas debido a factores externos e internos intensificados por la crisis del golfo.

"Sri Lanka es uno de los países más gravemente afectados por la situación de crisis", dijo al comité. La crisis del Golfo Pérsico (arabigo) empujó a la mayoría de los países en desarrollo al borde del desastre económico.

El ascenso vertiginoso de los precios del petróleo en el mercado mundial, por ejemplo, obligó a esos países a gastar recursos adicionales en moneda extranjera, que ya eran escasos.

La crisis del Medio Oriente elevó más y más las tasas de interés en algunas capitales occidentales.

Un tercer factor -común a países como la India, Sri Lanka, Bangladesh y Filipinas- es la pérdida de las remesas de sus trabajadores emigrantes, debido al éxodo que causó la crisis del golfo.

D. Rao, representante del Banco Mundial dijo el lunes ante el comité que el impacto de la crisis se tradujo en pérdida de ingresos y mayores precios del petróleo para muchos países en desarrollo.

El secretario general de Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar hizo un grave pronóstico de la economía mundial y previno que el problema de la deuda del Tercer Mundo se agudizó debido a la crisis del golfo.

"El peso de los pagos de la deuda aumentó hasta un punto en que muchos países, incluso

después de repetidas renegociaciones, ya no están en condiciones de cumplir sus obligaciones", dijo.

La deuda total del Tercer Mundo, a pesar de los múltiples esfuerzos por lograr una solución económicamente viable, creció de 740 mil millones de dólares en 1982 a un billón 100 mil millones de dólares en 1989.

Pérez de Cuéllar señaló que la crisis del golfo, además de crear incertidumbre sobre el futuro y estimular la especulación, elevó los precios del petróleo a cifras insostenibles para la mayoría de las naciones importadoras.

Subrayó que las economías de esos países no tienen las reservas necesarias para poder afrontar la carga adicional que significa el mayor costo del petróleo.

La continuidad de la crisis de la deuda, dijo Pérez de Cuéllar, se convirtió en "un gran impedimento" para el crecimiento y el desarrollo de la mayoría de los países en desarrollo y para la revitalización de la economía global.

Bettino Craxi, representante personal del secretario de Naciones Unidas para el problema de la deuda, dio a conocer en octubre un informe de 36 páginas en el que analiza los asuntos relativos a la deuda y sugiere soluciones a corto y largo plazo.

Las opciones propuestas van desde cancelaciones de la deuda a un aumento de los recursos de las instituciones financieras.

El delegado de la India, A. Kulkarni, destacó la utilidad del infor-

me Craxi y afirmó que el problema de la deuda no se separa de otros tales como el ambiente económico nacional y la transferencia de recursos desde los países en desarrollo.

La penuria de recursos nos se gravó por el hecho de la asistencia multilateral y la base de recursos institucionales que, por ese esfuerzo se están reduciendo. "El informe Craxi deslata la situación de países que tienen desprotección y un porcentaje de los pobres de 40 por ciento. Se necesitan nuevos recursos para atacar la pobreza", Kulkarni.

(Nueva York) Inter Press Service

Signos de distensión

pasase entre opositores y oficialistas que daba con echar por la borda el esfuerzo de los años para asentar la democracia en el país, empieza a dar señales de distensión. El anuncio de un alto dirigente del Acuerdo Democrático en sentido de que este frente está listo a iniciar conversaciones en torno a formas políticas.

En la versión, se daría paso a la conformación de una comisión para analizar los acuerdos. Esto debe considerarse como un paso positivo para salvar las diferencias y dar un arreglo para este problema.

Importante aún es la declaración referida a que las reformas que se introduzcan en los mecanismos electorales no deben favorecer a nadie.

Clara que, luego de muchas dubitaciones, el gobierno se ha decidido a sentar las bases para que se cumpla el compromiso asumido antes que la Iglesia los partidos más importantes en las pasadas elecciones, desoyendo los planteamientos de sectores radicales para que se mantenga su control sobre el poder electoral.

La actitud no podría ser más pertinente, ya que el reciente sondeo de opinión, realizado por la empresa Encuestas y Estudios, por encuestados de varias instituciones, muestra que la población boliviana alberga dudas sobre el funcionamiento del actual sistema democrático, especialmente en lo que se refiere al mecanismo electoral.

Los partidos, en su conjunto, no hacen alarde de cambiar su imagen, el ausentismo electoral irá en aumento. Las denuncias que se hacen sobre la manipulación del voto en

la Corte Nacional Electoral, no sólo sirven para justificar golpes de Estado, sino que han ido minando el entusiasmo que mostró el pueblo para hacer uso del derecho a elegir a sus gobernantes.

Los políticos tendrán que despojarse de sus intereses particulares y llegar rápidamente a un acuerdo sobre la conformación de las cortes electorales. No olvidemos que estamos a sólo un año para los próximos comicios municipales.

Casualmente llegó una misión que concretará el apoyo del gobierno español para dar comienzo al Registro Único Nacional y eliminar una de las principales causas de sospecha entre los partidos: la aparición de votantes fantasma.

Otro paso importante deberá ser el de simplificar el recuento de votos, para evitar esa manipulación escandalosa de los resultados. Es de desear que en las próximas elecciones éstos se conozcan en el día, como ocurre en otras naciones latinoamericanas.

En cuanto a la composición de la Corte Nacional Electoral, que aparece como uno de los temas más conflictivos, se deben hacer esfuerzos para que sea encomendada a personalidades que merezcan la confianza ciudadana, a fin de que no cedan a presiones ni antes ni después de los comicios.

El recuperar la confianza del pueblo en los mecanismos democráticos es un paso indispensable que, para asegurar la supervivencia del actual sistema, tienen que acometer con celeridad los partidos.

Al paso del tiempo

Por Mario Maldonado Viscarra

Premios que prestigian al país

no Orozco, "famoso en todo por sus charangos" -cortina en su despacho la EFE-, acaba de ganar el premio "Lorenzo Berg" que, también, concede la Universidad de Chile. El premio es otorgado en la ferretería internacional que durante un año realiza en la capital chilena la que exponen sus trabajos artesanos de varias nacionalidades. Es uno de los premios que paulatinamente han ido ganando los artistas de este continente. El de este decimoseptimo ha estado otorgado precisamente a los instrumentos musicales.

no Orozco, de 65 años, es un artista de la Paz. Se destaca por su excelencia en la elaboración de charangos, arpas, bandurrias, guitarrones, mandolinas y instrumentos musicales de las "días", dice el despacho, y que "sus instrumentos son los más importantes artistas de las latitudes".

conceptos son elogiosos, y se merecen el reconocimiento a un hombre que, como los otros, ha esperado que otros públicos los que valoren sus méritos, dando razón al

reírán popular que dice: "Nadie es profeta en su tierra".

El triunfo de Orozco nos trae a la memoria la obra del fallecido maestro Mauro Núñez, que también cosechó éxitos allende las fronteras, no solamente como un "fabricante" de charangos, sino como un gran compositor e intérprete de ese instrumento, que es parte del acervo folclórico andino de nuestro país, aunque se procura copiarlo y presentarlo como propio en algunas naciones vecinas.

Lo importante es que el premio constituye otro reconocimiento al folclore boliviano, que ya tiene un espacio preponderante en el concierto internacional, sobre todo por su variedad y colorido, siendo interpretado e imitado en muchos otros países, aunque no de acuerdo a los marcos que pudiera proporcionar una legislación de protección.

Inteligentemente, hasta ahora la mayoría de los artistas bolivianos no goza de ese respaldo, por la negligencia de quienes, en los diferentes poderes del Estado, tienen que ver con el tema.

De tiempo en tiempo, la opinión pública es sorprendida por noticias que vienen del extranjero, donde valores y manifestaciones

culturales nuestros, especialmente en el campo de la música, son presentados como oriundos de otros lugares. Y muchos de esos temas han quedado asimilados a la tradición de otros países, sin que las autoridades bolivianas hayan intentado siquiera formular las protestas del caso, a fin de restituir a su verdadero origen obras que los plagiadores -que no faltan-, suelen usar en beneficio propio.

A pesar de esas actitudes, la continua presencia de nuestros artistas en distintas regiones del planeta ha permitido que el público conozca de manera directa nuestro acervo folclórico y ese hecho ya ha servido de mucho para sentar el origen y la propiedad de nuestro patrimonio, aunque todavía se siga burlando el pago de derechos de autoría por parte de quienes lo difunden sin permiso.

Y, en ese contexto, el premio a don Sabino Orozco viene a ser un reconocimiento público a la habilidad de un artesano boliviano. Y se hace sentir también el derecho que le asiste al país sobre un instrumento que cada vez gana más espacio en la interpretación musical. Por eso destacamos y aplaudimos el galardón que ha conseguido en Santiago de Chile.

Rectificación de nombres en el Registro Civil

estima que en la actualidad las rectificaciones sobre enmiendas y modificaciones de nombres y apellidos alcanzan en el Distrito de Cochabamba a un promedio de 150 casos diarios.

estas erróneas inscripciones, originalmente se producen en las Oficinas de Registro Civil, cuando una serie de errores administrativos y perjudiciales a los intereses de esas nominaciones, no tienen que encajar su rectificación ante el órgano judicial, sino de lo fácil que resulta de

nera más rápida las rectificaciones solicitadas. La rectificación es una Resolución por la cual se enmienda o corrige las partidas de Registro Civil.

De esta definición obtenemos que se trata de una Resolución, la que puede ser de índole administrativa o judicial, según el carácter de la autoridad que la dicta. Las de índole administrativa, reciben el nombre de Resoluciones Administrativas y son dictadas por el Director General de Registro Civil, en virtud de Artículo 33 del Decreto Supremo Nº 18721 del 25 de noviembre de 1981 y son de carácter excepcional, por cuanto la regla general es que las inscripciones de Registro Civil no pueden ser alteradas, ni modificadas sino en virtud de una sentencia judicial.

cial ejecutoriada, conforme al artículo 1587 del Código Civil que actualmente es un Decreto Ley.

Originalmente la Ley de Registro Civil de 26 de noviembre de 1898 y el Código Civil sólo contemplaron el procedimiento judicial de rectificaciones. El procedimiento administrativo se estableció por el citado Decreto Supremo Nº 18721 del presidente Torrelio, el que es aplicado en algunas direcciones departamentales de Registro Civil.

El concepto de rectificaciones de partidas no concuerda con otras legislaciones, dado que existen variados sistemas y mecanismos para este fin en los diferentes Estados.

En todo caso, puede afirmarse que, en general, los sistemas se agrupan fundamentalmente en ju-



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

Vocación del Padre

Vocaciones abortadas

Dios llama para sí a niños y jóvenes, a fin de prepararlos desde siempre para su misión de difundir el mensaje de la salvación universal. Es su viña, y no puede abandonarla ni buscando ni milagros, existen, puesto que Dios llama, pero frecuentemente dichas vocaciones quedan abortadas en el hogar mismo. Hay padres que manifiestan su descontento ante la vocación de los hijos por la autoridad que ejercen en sus hijos, siquiera moralmente; muchas vocaciones mueren, pues los hijos no se atreven a asumir una decisión condenada por sus retoños. Otras veces es el ambiente materialista, en el que se exaltan como valores los logros terrenos y que desmoronan la positiva impresión de los jóvenes por los valores del espíritu. Y no faltan amenazas abiertas o encubiertas que aniquilan las ideales vocaciones de los hijos.

No abundan los padres como Serafín Pérez de Onraita, el vascu padre de 10 hijos, siete de ellos misioneros. A pesar de su profunda dilección por cada uno de sus hijos, no los detuvo a la dolorosa hora de partir. Su fe le instigaba a dominar los naturales impulsos, a fin de no impedir que la voluntad divina se cumpliera a cabalidad.

A su muerte, revisó uno de sus hijos la cartera de bolsillo de su progenitor. Y no se admiró de hallar en sus escondrijos una ora-

ción sencillísima y enardecida de fe y de entrega a Dios: "Gracias, Padre, por todos los regalos sobrenaturales que me das en la oración y de una manera especial por el regalo de la Cruz, pues así me parece mejor a tu Hijo Jesús. Tengo una hija carmelita descalza, que con otras españolas, fue al Líbano a formar un convento carmelitano de la Unidad de las Iglesias puesto por el Papa. Con la guerra en el Líbano contra los cristianos, están todos los días expuestos al martirio. Tengo una hija religiosa que, con un cargo importante, se irá al extranjero. Y ahora en breve, Carlos y Luis María se van de misioneros a Angola. ¿Los veré ya más? Puede que no, pero no me importa. ¡Ya los veré en el cielo! Yo me quedo aquí tan contento con la Cruz y con la felicidad de tener hijos tan valientes que quieren servir a Cristo con todas las consecuencias".

Responsabilidad paterna

Hartos padres impiden positivamente el seguimiento a Cristo de sus hijos. Otros los desaniman positivamente, aunque no los apartan. No pocos se muestran indiferentes como si no tuvieran un deber gravísimo de orientar las buenas disposiciones de sus hijos. Por uno u otro motivo son la polla de auténticas vocaciones, y frecuentemente de tragedias familiares al apartar a sus hijos del único camino por el que ellos hubieran alcanzado su propia felicidad y la eficacia social y moral de sus hijos en relación con la

humanidad.

Juan Pablo II subrayó la importancia de un clima familiar adecuado para la fructificación de las vocaciones (La Paz, 10/V/88). Más que frenar, es preciso animar e impulsar a los jóvenes, aunque su desprendimiento de nosotros nos produzca vacío y dolor. "Ayudar a tomar conciencia de la propia vocación es necesario, pero no es suficiente. No basta conocer para tener la fuerza de actuar. Hoy los jóvenes encuentran, a menudo, en torno a sí no sólo falsas imágenes de vida, sino incitaciones y condicionamientos que pueden obstaculizar una elección libre y generosa. Los padres prestan un apoyo eficaz para que la escuela consiga siempre mejor los fines de educación integral, humana y cristiana y cooperen en el crecimiento de sus hijos en la fe respetando y apoyando su elección, también cuando se orienta a la generosidad radical del Evangelio. No olviden que la felicidad de sus hijos con personas está ligada a la respuesta coherente a la llamada íntima del Señor. Y recuerden que un hijo o una hija entregado al Señor nunca se debe considerar como perdido sino más bien como ganado tanto para la Iglesia como para la familia misma" (2/2/1989 Jornada Mundial por las Vocaciones).

¡Señor, multiplica campesinos y obreros cristianos del temple de Serafín Pérez de Onraita, y no cristianos que te nieguen todo a quien todo lo dio por ellos!

Paraguay y el MERCONSUR

Por José Antonio Vera

La participación del jefe de Estado de Paraguay, general Andrés Rodríguez, en una cumbre del Cono Sur, a fin de mes, y una posterior visita a Argentina, son presentadas por medios oficiales como una muestra del interés de ese país por la integración económica.

Rodríguez participará en el balneario uruguayo de Punta del Este en una reunión con sus pares de Argentina, Carlos Menem, Jaime Paz Zamora de Bolivia, Patricio Aylwin de Chile, y el anfitrión Luis Alberto Lacalle, posiblemente junto a otros mandatarios de la región.

El interés del gobierno paraguayo por participar activamente en la creación del Mercado Común del Cono Sur de América (MERCONSUR), fue expresado también por el ministro de Relaciones Exteriores, Alexis Frutos.

Al presidir el lunes la primera reunión de la comisión multisectorial preparatoria de la integración paraguaya, Frutos afirmó que "lo fundamental es la decisión

inequívoca de hacer realidad el proyecto".

Frutos comentó a un grupo de periodistas que "En este proceso de integración iremos avanzando en medio de pequeños tropiezos, pero que todavía hay muchas murallas que derribar y mentalidades que cambiar".

El canciller aludió, así a un reciente incidente ocurrido en la frontera paraguay-argentina, en el puente que une las ciudades de Encarnación y Posadas, entre aduaneros del vecino país y transportistas paraguayos.

La comisión preparatoria, creada la pasada semana, quedó estructurada en ocho grupos de trabajo, e integrada por representantes de los ministerios de Hacienda, Industria y Comercio, Agricultura y Ganadería, del Banco Central y por empresarios.

Los grupos se ocuparán de los asuntos comerciales y fiscales, aduaneros y transporte, de normas técnicas, transporte marítimo, política industrial y tecnológica, agrícola y energética, de la

coordinación macroeconómica y del Mercado Común.

En medio de un intenso trabajo, los miembros de esos grupos se han abocado al estudio de las conclusiones de las múltiples reuniones que han sostenido los impulsores del proyecto MERCONSUR, comentó el canciller paraguayo.

En especial, están estudiando el contenido de las sesiones de los subgrupos realizadas en Río de Janeiro y el contenido del anteproyecto de tratado, elaborado por Uruguay.

Frutos estima que la decisión de iniciar en enero de 1995 el funcionamiento del MERCONSUR, "con un arancel cero, no afectará a nuestro país", debido a que las importaciones de los otros tres miembros, apenas representan el 15 por ciento del total recaudado por el servicio aduanero nacional.

(Asunción del Paraguay / Inter Press Service).

A mano alzada

Por Rulo Valli



Por Jorge Arce Ferrufino

Importante y valioso ha resultado el aporte de la Dirección Departamental del Registro Civil de Cochabamba al aplicar el artículo Nº 33 del Decreto Supremo Nº 18721 del 25 de noviembre de 1981 sobre rectificaciones o enmiendas, creando una verdadera doctrina y jurisprudencia que jueces y letrados la han permitido, y que difícilmente son solucionados por el Procedimiento Judicial. Pero si es necesario dictar normas para delimitar su competencia administrativa.

De modo que resulta imperioso agregar al parágrafo segundo del artículo 1537 del actual Código Civil la competencia administrativa en las rectificaciones, de manera que dicho artículo sea complementado de la siguiente forma:

La Biblia en sus manos

Cómo conviven los hermanos

"Si tu hermano ha pecado contra ti, anda a hablar con él a solas. Si te escucha, has ganado a tu hermano. Si no te escucha, lleva contigo a dos o tres de modo que el caso se decida por boca de dos o tres testigos. Si se niega a escucharte, dile a la Iglesia reunida. Y si tampoco lo hace con la Iglesia, será para ti como un pagano o un publicano."

Yo les digo: todo lo que aten en la tierra, el cielo lo considerará atado, y todo lo que desaten en la tierra, será tenido en el cielo como desatado.

Asimismo, si en la tierra dos o tres están de acuerdo para pedir cualquier cosa, estén seguros que mi Padre en los cielos se la dará. Pues donde hay dos o tres reunidos en mi Nombre, yo estoy en medio de ellos."

Entonces Pedro se acercó y le dijo: "Señor, ¿cuántas veces debo perdonar las ofensas de mi hermano? ¿Hasta siete veces? Jesús le contestó: "No digas siete veces, sino hasta setenta veces siete". (Mateo 18, 15-22).

Artículo 1537.-..... etc. etc. II.- Las modificaciones, rectificaciones o adiciones sólo pueden hacerse en virtud de sentencia pasada en autoridad de cosa juzgada.

(y se agrega): "No obstante lo anterior, el director general del Registro Civil, podrá ordenar, por la vía administrativa la rectificación o enmienda de inscripciones que contengan omisiones o errores manifiestos."

El abogado Jorge Arce Ferrufino es director Departamental del Registro Civil de Cochabamba.



BANCO MINERO DE BOLIVIA

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, EN SU AFAN DE RECUPERAR SU CARTERA EN MORA, SE PERMITE COMUNICAR A TODAS LAS PERSONAS Y EMPRESAS NOMINADAS EN EL PRESENTE LISTADO SE SIRVAN APERSONARSE A CANCELAR SUS CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION EN EL MENOR TIEMPO POSIBLE, EVITANDO PERJUICIOS

ECONOMICOS A NUESTRA INSTITUCION Y PRINCIPALMENTE A SECTORES A LOS QUE SIRVE COMO SON LA MINERIA CHICA Y PERATIVIZADA.
EL INCUMPLIMIENTO AL PRESENTE LLAMADO DETERMINA LA PROSECUCION DE LAS ACCIONES LEGALES RESPECTIVAS.

DETALLE DE DEUDORES MOROSOS EN CARTERA BAJIN AL 31.08.90

(Expresado en Dólares Americanos)

El total de la deuda incluye intereses ordinarios e intereses penales.

No.	NOMBRE O RAZON SOCIAL	NUMERO DCMTO. AÑO	TOTAL DEUDA
1	Empresa Minera YANA MALLKI-Proyecto Toldos	231/88	4.581.348,31
2	Grupo Minero HORSU S.A.	101/88	4.235.520,89
3	Empresa Minera LA SOLUCION S.R.L.	188/87	1.900.572,41
4	Tabera Hurtado Moisés y Sra.	188/76	1.363.158,04
5	Vivado Pizarro Raúl y Sra.	089/83	1.341.278,37
6	Cooperativa Aurifera Fátima Dos Limitada	014/84	982.369,11
7	Cooperativa Aurifera Mayaya I Limitada	156/88	982.369,11
8	Cooperativa Aurifera Cotoca Limitada	202/88	781.479,29
9	Cooperativa Aurifera Unificada Seis	067/87	675.637,36
10	Empresa Recursos Anglo Bolivianos	143/87	653.460,53
11	Empresa Minera SAN JOSE DE HERQUE	099/87	643.747,96
12	Cooperativa Aurifera Guanay Limitada	150/87	595.107,11
13	Cooperativa Aurifera Molletero Limitada	130/87	560.279,03
14	Estalía Boliviana S.A.	150/88	512.122,28
15	Campos Meneses Fructuoso	018/82	511.730,52
16	Cooperativa Aurifera Sayajani	158/88	509.310,02
17	Daza María Luisa Calderón de	049/83	492.994,10
18	Compañía Minera TARIUMITA Limitada	148/75	488.912,16
19	Cooperativa Aurifera Ihuayhuani	064/87	482.446,99
20	Empresa Minera GANDOLF MINES Limitada	153/87	470.941,96
21	Empresa Minera Casado Hermanos	147/79	443.002,62
22	Nava Nava Justino y Teléz Murillo Paz	019/81	434.210,06
23	Cooperativa Aurifera Lili Limitada	167/87	429.341,01
24	Cooperativa Minera El Progreso Kami Ltda.	238/88	416.382,36
25	Cooperativa Minera Calera Colomera Ltda.	011/87	370.415,90
26	Prado Barrientos Luis y Garafille G. Luis	007/86	307.212,02
27	Empresa Minera San Pedro-Suc. J. Heredia	020/81	295.250,01
28	Cooperativa Aurifera Gran Poder Uno Ltda.	028/87	289.837,51
29	Cooperativa Aurifera Carmen de Socoma	066/87	274.975,98
30	Empresa Minera César	076/88	272.033,02
31	Gonzalez Rivera Jesús	025/87	265.541,06
32	Grandy Argandoña Víctor y Sra.	092/78	256.335,24
33	Empresa Minera Caraca Hermanos	013/78	255.823,27
34	Sociedad Minera Ind. De Lemoine y Górdova	029/83	248.104,61
35	Pérez Antelo Guillermo	143/88	243.730,37
36	Empresa Minera SUMA PACIA S.R.L.	108/89	222.727,18
37	Compañía Minera ORLANDINI Limitada	040/85	219.376,33
38	Tecjería Raúl y Sra.	147/77	217.340,42
39	Cooperativa Aurifera Vagante Limitada	058/88	194.902,81
40	Empresa Minera Kaiser de Durán y Neckel	003/81	193.716,74
41	Cooperativa Aurifera Gran Poder Dos Hnos.	009/88	192.589,99
42	Felcy Monasterios Mario y Alcán M. Iván	047/88	190.397,38
43	Cooperativa Aurifera 23 de Marzo Limitada	050/85	182.363,85
44	Cooperativa Aurifera Tupura Limitada	073/88	180.602,79
45	Compañía Beneficiadora de Minas COBEME	026/77	168.227,16
46	Beltrán Sejas Claudio	011/81	162.227,16
47	Cooperativa Aurifera Progreso Larecaya	020/85	151.205,42
48	Cooperativa Aurifera San José de Unutuhini	037/86	152.991,94
49	Jacobs Beard Lloyd y Sra.	175/86	152.205,42
50	Cooperativa Aurifera Chini Limitada	188/88	150.237,59
51	Corporación Regional Desarrollo de Pando	179/88	103.003,64
52	International Mining Co. IMCO	160/88	107.725,57
53	Cooperativa Aurifera Progreso Larecaya	020/85	161.315,31
54	Montalvo Cors Gustavo	076/86	137.554,22
55	Beltrán Sejas Claudio	011/81	168.227,16
56	Grandy Argandoña Víctor y Sra.	092/78	256.335,24
57	Cooperativa Aurifera Teoponte Limitada	161/88	74.670,73
58	Empresa Minera Kaiser de Durán y Neckel	003/81	193.716,74
59	Cooperativa Aurifera Korti Limitada	012/88	90.481,78
60	Cooperativa Aurifera Tipuani Limitada	013/85	116.489,89
61	Saavedra Díaz Alberto	135/82	136.647,18
62	Rocha Zúñiga Hugo y Nelly de Rocha	013/87	110.042,36
63	Compañía Beneficiadora de Minas COBEME	026/77	174.185,83
64	Gramaglia Moscarolo Salvatore	178/84	147.193,69
65	Tecjería Raúl y Sra.	147/77	217.340,42
66	Garibito Mendicita Luis	003/89	75.595,60
67	Cooperativa Aurifera Chusi Limitada	041/86	92.871,79
68	Cooperativa Aurifera Jipitri Limitada	088/87	72.194,23
69	Cooperativa Aurifera Pichini Moropampa	085/86	81.183,51
70	Sociedad HORMITAJAL Limitada	038/80	118.381,79
71	Sociedad Técnica Armonía S.A.	002/84	61.592,27
72	Servicio de Consultoría (SC/CONSULT)	076/88	48.945,42
73	Empresa Minera PROGRESIVA E. Basigalpo	015/88	72.997,97
74	Cooperativa Aurifera Isua Limitada	018/89	45.984,79
75	Saenro Castañera Arturo	042/88	39.287,81
76	Empresa Minera Guadalupe Quiroga y Claros	211/88	45.902,34
77	Cooperativa Aurifera Urkupilla Ltda.	170/88	45.017,81
78	Seda Cubrena Ismael	251/88	42.317,17
79	Cooperativa Aurifera Nueva Esperanza	109/84	77.692,29
80	Cuba Lia Víctor	012/84	52.225,33
81	Orlandini Ordoñez Jorge	053/81	73.027,01
82	Ellifan Bernardo, Dehume y Argandoña A.	002/84	50.405,91
83	Calderón Nicanor y Domingo	023/89	31.806,85
84	Cooperativa Minera Compotosi Limitada	028/86	33.086,27
85	Coca Sierra Andrés	228/83	36.927,48
86	Sociedad Minera El Toborochi Limitada	098/76	64.589,65
87	Empresa Minera ROSARIO DE ARACA Limitada	043/86	45.813,99
88	Cooperativa Minera Chioche Grande Ltda.	001/90	24.201,53
89	Mollinedo Vda. de Nava Ruth	013/79	58.861,63
90	Cooperativa Aurifera Nueva Esperanza Dos	069/80	25.985,02
91	Cooperativa Aurifera Chusimayo La Salvadora	067/87	38.174,69
92	Cooperativa Aurifera Fedemur Román Araras	059/86	36.179,42
93	Cooperativa Aurifera Litoral Limitada	004/87	36.112,61
94	Rios Federico y Ayala Erick	005/75	53.716,05
95	Compañía Minera Andacaba Limitada	105/86	22.464,83
96	Cooperativa Aurifera 16 de Julio	126/83	45.953,38
97	Cooperativa Aurifera Paylini Limitada	018/85	42.247,63
98	Entrambaguas Calderón José Luis	007/80	53.861,09
99	Pomier Gómez Luis (COMINOR)	1384/87	32.093,60
00	Villages Revollo Julio	110/88	26.321,29
01	Vargas Irahola Víctor y Márquez Humberto	003/87	35.390,03
02	Empresa Minera ILLAMPU Limitada	240/88	19.072,72
03	Cooperativa Aurifera 16 de Julio Chahurani	102/83	42.006,28
04	Asociación Castellón Roberto	003/85	29.584,28
05	Gebauri Joffré Hans	069/76	45.567,48
06	Cooperativa Aurifera Carguani 15 Agosto	004/80	38.391,78
07	Iyaya Butrón José Víctor Hugo	037/86	29.340,46
08	Poma Mamani Gabino	009/86	27.890,62
09	Cooperativa Minera Pico Pata	141/88	23.825,06
10	Cooperativa Aurifera Chiripio Limitada	040/87	19.399,38
11	Cooperativa Minera San José Ltda. (Hurt)	153/86	25.768,55
12	Arce Arce Alberto	121/84	17.181,48
13	Díaz Niño de Guzmán Antonio	028/87	28.519,83
14	Gutiérrez Callapa Cristóbal	031/79	40.175,29
15	Morante S. Alberto y Villanueva Cirilo	003/83	24.924,34
16	Pérez López René	033/85	25.895,32
17	Cooperativa Aurifera San Juan de Challana	062/81	36.740,28
18	Empresa Minera Junkers de Walter Neckel	034/84	29.061,67
19	Marca Apaza Sabino	010/88	16.153,58
20	Succion Julio Borjes	002/85	21.425,44
21	Empresa Minera CLAVILLO	153/88	11.612,46
22	Cooperativa Aurifera Mejillones	049/85	14.045,78
23	Ramos Achacollo Saturnino y Timotea de	116/88	13.693,19
24	Salinas Roque Franz Román	040/86	19.172,73
25	Gutiérrez Moscoso Gonzalo	009/84	28.102,69
26	Cooperativa Aurifera Iro. de Mayo	148/87	14.685,08
27		019/87	12.858,92

128	Velasco Iida Jiménez de	017/81	24.711,73	263	Ballón Alvarez Maruja	195/88
129	Heredia Balderrama Juan	034/80	21.331,76	264	Achacollo Quispe Roberto	038/85
130	Cruz Humérez Dionisia	110/87	15.734,49	265	Rodríguez Reynoso Vicente	019/88
131	Rios Lozada Eduardo	021/85	21.077,37	266	Ledeza Antezana Angel	127/72
132	Salinas Boheme Jorge	084/89	11.924,25	267	Miranda Masai Remigio	025/88
133	Urquidí García Raúl	019/86	15.530,99	268	Del Carpio Palmero Victor	021/87
134	Ilancz Sánchez Zenobia	009/79	27.601,25	269	Sulciani Chino Juan	037/88
135	Empresa Minera Tototani	046/77	90.353,63	270	Beltrán Velásquez Clever	030/80
136	Epapá Benigna Flores Vda. de	001/89	13.108,63	271	Silva M. Emilio	258/86
137	Prefectura del Departamento de La Paz	324/76	28.301,00	272	Sempéregui Ibáñez José Luis	034/77
138	Aluralde Bultrago Freddy	096/81	19.466,87	273	Colque Aguilar Escalástico	069/88
139	Arenas Murillo Juan Carlos	S/N	28.356,65	274	Pérez Uno Agustín	001/87
140	Cooperativa Aurifera Progreso	030/84	19.951,20	275	López Gutiérrez Remigio	023/88
141	Succion Luis Fernández García	006/87	16.495,56	276	Mercado Vargas Abel	111/88
142	Oporto Aldunate Pánfilo y Meruvia René	015/86	15.710,88	277	Flores Quispe Primo	010/88
143	Esposito Schmidt Jorge	073/77	11.593,00	278	Ventura Hurtado Fernando	026/88
144	Hernández Espinoza Julio	074/89	10.786,96	279	Aguilar C. Federico y Pastor C. Walfré	017/76
145	Cooperativa Minera Rosario Limitada	038/84	11.980,62	280	Sallinas Chávez Isaac	001/88
146	Cooperativa Aurifera Unión Guanay Ltda.	182/88	9.977,54	281	Cooperativa Minera Canutillos Limitada	009/88
147	Apaza Mamani Polleapico	001/87	12.078,59	282	Empresa Minera San Luis Eterovic Hnos.	006/88
148	Cooperativa Aurifera Yuyo Limitada	035/84	15.991,72	283	Capriles Capriles Hugo	010/87
149	Rivera Ballazas Luis y Camacho Fernando	075/77	26.640,14	284	Carreón Rodríguez Mario Agustín	024/80
150	Ayala Quintela Ricardo Felipe	491/84	18.228,19	285	Sánchez Otazo Rafael	150/88
151	Iruista Molina Abdón	016/79	20.901,31	286	Alban Lafuente Augusto	067/87
152	Crovo Mendicita Armando	021/79	18.864,27	287	Fernández Lobo Humberto	067/81
153	Corporación Operacional Minero	040/80	19.904,45	288	Herrera Cerruto Amadeo y Primo	010/80
154	Ribera Cruz David	077/87	12.012,03	289	Calla Choquevilca Mauricio	081/80
155	Cooperativa Aurifera 15 Diciembre Ltda.	081/87	11.690,20	290	Mendoza Ferrer Francisco	020/84
156	Central Local de Coop. Min. de Teoponte	162/87	8.916,30	291	Céspedes Alicia Vda. de	084/88
157	Cooperativa Minera Leonardo Limitada	269/86	7.617,60	292	Vacaflares B. José	070/83
158	Ferrufino Robles Pascuala	013/86	7.967,96	293	Callapino Martínez Julián	011/87
159	Zabala Maldonado Enrique	002/87	8.839,68	294	Mamani Condori Andrés	036/88
160	Colque Condorico Humberto	104/87	10.070,38	295	Fernández Mamani Gerardo	011/88
161	Empresa Siderológica Boliviana SIDERSA	007/81	18.068,82	296	Ahuascho Ahuaccho Benjamín	048/85
162	Moscoso Martínez María de	033/81	12.426,05	297	Cooperativa Minera Villazón Limitada	127/88
163	Cordero C. Hernando y Sra.	101/84	13.953,78	298	Delgado Gómez Evarista Vda. de	001/88
164	Paredes Máxima Cayoña Vda. de	003/86	8.504,29	299	Camacho Nolasco José Gabriel	176/88
165	Vargas López Videla Alfredo	013/81	9.618,49	300	Arandura Ayra Celso	025/85
166	Contreras Tito Carlos	047/84	7.602,03	301	Achacollo Nolasco y Flora de Achacollo	059/86
167	Sulciani Chino Gerardo	073/87	7.380,59	302	Céspedes Rojas Humberto	020/88
168	Barrios Morales Alberto	126/88	6.697,20	303	Schoano Choptina Oscar	049/78
169	Cooperativa Aurifera Unión Cangalli	044/88	8.492,39	304	Alfaro Arévalo Consuelo	1796/23
170	Vicente Quispe Enrique	058/86	12.914,06	305	Escobar Ormachea Hugo	S/N
171	Martinez Wilber Allan	076/85	12.006,33	306	Ribera Luis y Camacho Urdininea Fernando	017/78
172	Lentiz Tondola Adrián	035/85	9.482,47	307	Cooperativa Minera 15 de Agosto Limitada	005/90
173	Martínez Berríos Antonio y Sra.	001/89	9.543,76	308	Obitias Soría Victor	067/80
174	Angulo Villazón José	001/87	6.192,15	309	Cooperativa Aurifera Babolivia Uno Ltda.	006/89
175	Ojeda Oporto Benedito y Flores M. Félix	062/86	11.837,02	310	Barrios Peca Juan	007/89
176	Block Bertholdo Hana	084/86	8.097,60	311	Flores Ramírez Germán	059/81
177	Huacachi Veliz Walter y Sra.	022/89	5.255,56	312	Cooperativa Aurifera San Isidro Limitada	117/88
178	Porcel Valdivieso Walter	022/77	15.555,27	313	Méndez Chamblé Eleuterio	009/88
179	Empresa Minera San Luis de Alberto Romero	013/84	10.724,91	314	Arce Oros José	042/85
180	Cooperativa Aurifera 16 de Julio (Mapiri)	151/89	6.414,57	315	Mora Vargas Alberto	017/84
181	Soraco Ribera Pablo	060/86	8.947,33	316	Nina Gutiérrez Basilio	132/83
182	Villalón Benavidez Alfredo	006/89	5.470,42	317	Urquiza Morales Lucio y Zarneta Edmundo	016/86
183	Yucra Ochoa Julián	068/86	9.534,59	318	Velasco Aguilar Roman	S/N
184	Patton Ayala René	113/78	11.801,49	319	Torres Cortez Norma y Hermanas	001/85
185	Chile Yebara Agustín	097/87	7.548,65	320	Loayza Mesa Cleto	007/84
186	Sulciani Chino Teodomiro	088/87	7.124,34	321	Zurita Novillo Estela Vda. de	067/81
187	Zamorano Zúñiga Arturo y Sra.	127/89	5.382,45	322	Mamani Condori Francisco	027/81
188	Ramírez Navarro Miguel	028/88	6.300,54	323	Miranda Pacheco Raúl	S/N
189	Rodríguez Osorio Valentin	270/85	9.849,83	324	Chambi Chamblé Pablo	012/77
190	Morante Carmen Navarro de	020/86	8.177,66	325	Cortes Mamani Santiago	007/88
191	Urresti Yernadini Gustavo	099/89	5.134,39	326	IUMACO	034/78
192	Cooperativa Minera Iro. de Septiembre	001/85	6.146,89	327	Vargas Choque Ambrosio	003/89
193	Delgado Salique Sixto	015/89	4.927,52	328	Succion Celso Mungui	095/81
194	Arumayo Agreda Fernando A.	041/80	9.767,15	329	Arano Balcazar Herrullano	066/84
195	Mur Gutiérrez Walter	142/87	6.539,56	330	Cruz Ribera Carlos	005/79
196	Apaza Flores Joaquín	061/82	10.165,94	331	Aguilar Beltrán Justiniano	084/88
197	Arana de Terán Elena	027/76	48.174,92	332	Cooperativa Aurifera Flora de Ilampu	015/85
198	Cruz Hugo y Lasterenia de	016/81	11.223,28	333	Agudo Ríos Daniel y Ruth de	158/83
199	Siles de Nolasco Victoria	001/85	8.743,76	334	Guarachi Mamani Jacinto	105/78
200	Baldiveaso Fernández Julio César	S/N	10.634,11	335	Camacho Urdininea Fernando	012/80
201	Lagrava Walter - Inmut Limitada	021/87	5.710,39	336	Figueras Figueroa Roberto	021/76
202	Ledeza Canaviri Humberto	194/88	5.082,00	337	Flores Segovia Vicente y Sra.	002/89
203	Cooperativa Aurifera Esperanza de Mapiri	018/87	7.303,47	338	Cooperativa Minera Cruz del Sur	002/88
204	Apaza Aranda Sinforiano	433/85	9.275,43	339	Soza Soza Trobado y Nancy de	007/77
205	Santos Choque Bartolomé, Pedro y Tomás	041/86	7.496,75	340	Velásquez Orgas Marcelo	S/N
206	Rivero Ferrufino Germán	004/86	7.996,75	341	Mamani Montaña Luis	009/85
207	Padilla Vera Scarpio	002/88	5.302,48	342	Pinays Luna Misael	008/85
208	Poklepovic Denegri Boris	001/89	3.872,93	343	Iariete Choque Roberto	84/85
209	Grupo Minero Excelisor (Sulinas)	019/79	10.955,20	344	Vlasquez Nicanora Vda. de	004/79
210	Peñalosa Obitias Raúl	013/80	9.103,70	345	Chambi Mamani Carmelo	215/83
211	Sotelo Yáñez Guillermo	234/78	4.762,10	346	Salinas Hernández Julio	023/83
212	Montecinos Mario Zenón	009/86	4.980,93	347	Empresa Minera VELASCO DEL RIO Limitada	L/C
213	Tavera Garriga Eloy	020/78	24.091,25	348	Baptista Plaza Gil	020/80
214	Succion Emiliano Ibáñez	001/85	4.790,67	349	Alfaro Rojas René	036/87
215	Federación Deptal. Cooperativas Mineras	004/79	4.340,64	350	Succion Constantino Conde Quispe	120/83
216	Fajable Saavedra Antonio	010/88	3.409,28	351	Morales Mamani Gabriel	107/84
217	Flores Chambi Concepción	159/87	5.113,18	352	Salinas López Juan	S/N
218	Empresa Minera Norte Potosi EMINORPO	003/78	4.549,72	353	Limachi Huacacha Faustino	159/83
219	Cruceados Durán Humberto	104/86	4.546,49	354	Thucuta Mallala Teófilo	101/84
220	Velásquez Deheza René	024/87	4.105,58	355	Castillo Antonio Gregorio	108/84
221	Cortez González Adolfo	021/89	2.940,22	356	Sangalli Condori Jaime	067/70
222	Dávalos Jordán David	074/81	7.013,67	357	Condori Huancá Macedonín	090/76
223	Martínez Caballero María Edith	055/84	6.278,24	358	Yujra Gómez Modesto	123/83
224	Pérez Liza Guayana de	001/88	5.477,84	359	Fuertes Callapino Isaac	040/81
225	Avayiri Lora Mario Flavio	019/89	3.089,33	360	Cadena Gómez Dionisia	036/84
226	Órcel Rocha Abel	009/87	4.894,16	361	Tavera Navarro Bernardo	071/81
227	Ceron Choque Clemente	035/88	3.125,93	362	Paredes Yana Brulio	037/77
228	Cooperativa Minera Alto Alvarado Ltda.	177/88	3.342,41	363	Aguilar Rivera Rodolfo	094/84
229	Cooperativa Aurifera La Coltrinda	001/78	3.527,26	364	Blodel Rivera Adrián	034/88
230	Cruz Chávez Gustavo	007/78	8.016,70	365	Paricagua Paredes Roberto	043/79
231	Sánchez Orellana Guillermo	102/86	4.861,35	366	Mora Zapata Hortensia	092/80
232	Martín Bilbao Humberto	051/78	22.730,73	367	Colque Miranda Zacarias	018/82
233	Jiménez Urzagaeste Gerardo	056/87	4.158,58	368	Colque Miranda Octavio	007/88
234	Ceron Choque Sofia y Tomasa	027/88	3.481,18	369	Granado Pardo Mario	048/80
235	Uvada Ibarra Julio	036/88	3.259,93	370	Nolasco Saravia Nina Victor	095/81
236	Tomero Arandilla Julio	002/89	2.847,82	371	Taborga Gómez Justiniano	127/82
237	Ópez Cala Francisco	150/87	2.621,50	372	Medina Fuente Teodoro	043/81
238	Amos C. Idelfonso	009/78	3.214,73	373	Bernal Vargas Freddy	101/84
239	Ilderete Fernández Valeriano	027/87	3.238,78	374	Taborga Gómez Natividad	023/78
240	Grupo Minero SA/AMA S.R.L.	032/88	3.338,03	375	Chuchumilla Escobar Teresa	1295/18
241	Francibia Choptias Jaime	002/82	2.938,75	376	Pedraza Lazo Marcelo	006/88
242	Elguero Zeballos Trifón	127/88	2.216,09	377	Tajado Molina Félix	010/89
243	Maya Revuelta Alfredo	017/88	3.244,52	378	Carvajal Averanga Felipe	007/85
244	Uuachalla Fernández Rómulo	014/88	3.076,25	379	Velásquez Flores Germán	006/77
245	Arguedas Vargas Luis	127030-3	2.668,99	380	Chambi Reynagda Domingo	035/84
246	Quayhua Mamani Gregorio	050/88	3.176,21	381	Alandia Atahuachi Justina	001/89
247	Sección Antonio Sabinellero Haraste	024/88	4.662,56	382	Quispe Mamani Carlos	003/90
248	Ceres Calisaya Mario	127869	4.064,79			
249	Navarro Acha Juan	005/82	5.706,60			
250	Abonorable Alcaldía de Itamini	005/81	2.835,35			
251	Ariz Murillo Francisco y Abdón	045/85	3.442,35			
252	Abitia Navarro Julio	006/84	4.407,12			
253	Chambi Faustina Bustos Vda. de	040/88	3.039,00			
254	Ómez Uriarte Grover	022/88	3.082,05			
255	ron Choque Sofia Inés	009/88	2.971,87			
256	anca Paco Silverio	004/88	3.011,39			
257	Quispe Chachaque Gabino	015/88	3.065,69			
258	Quispe Valdez Guillermo	171/88	3.112,99			
259	Maydana Gonzalo	016/88	2.653,00			
260	Cooperativa Aurifera El Gran Porvenir Ltda.	004/83	4.551,31			
261	anca Hinojosa José					
262	mosco Rivas Gualberto					

DIVISION CONTABILIDAD DE CREDITOS
BANCO MINERO DE BOLIVIA

GERENCIA DE FOMENTO Y CREDITO

RELACIONES PUEB

36.2183



Andrés Soliz Rada (CON-PA)

Javier Campero Paz (MNR)

Filemón Escobar (IU)

Miguel Urioste (MBL)

Gastón Encinas (MIR)

Diputados coinciden en necesidad de reformas electorales

Diputados de las diferentes tendencias políticas con representación parlamentaria, expusieron y debatieron la posición de los partidos acerca de la Ley Electoral y su reforma.

CIENCIA DE PATRIA - Los Soliz Rada: La base esencial de las reformas es hacer todos los ajustes legales necesarios que el resultado del voto en las urnas no pueda ser modificado por los conflictos pasados, sino que éste ha sido el origen de los conflictos pasados, pero en las urnas es respetado, lo que no puede ser alterado por las cortes electorales. Estas se convierten en simpatizadoras del conjunto de las cortes electorales. Por ello, la posición de la composición de las cortes carece de relevancia, no creemos en la posibilidad de encontrar una corte apolítica, lo que se debe buscar es un equilibrio, siendo conformado por un representante de tendencia política con representación parlamentaria, restringido al máximo los representantes de los otros poderes. Estamos de acuerdo con el voto a los diputados y en principio de acuerdo a la segunda vuelta aunque todavía no tenemos una posición definitiva.

No vamos a poder dar más si es que no vinculamos la reforma electoral con las reformas constitucionales.

MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO - Javier Campero Paz: Debe haber un correcto tratamiento de las reformas a la ley electoral ya que enfrentamos la responsabilidad histórica de realizar objetivamente esta reforma para viabilizar, profundizar y fortalecer el sistema democrático. Las cortes electorales deben ser conformadas por personajes idóneos, en lo posible apartados y, aunque tuviera un partido, con la capacidad suficiente de no sobreponer su valoración personal a consignas de interés sectorial. El resultado final debe ser el escrutinio realizado en cada una de las mesas electorales del país. Si sólo analizamos intereses circunstanciales estaremos poniendo en riesgo la permanencia del sistema democrático. Hemos planteado la segunda vuelta electoral que debe darse en el marco de una modificación de tipo constitucional, además de la elección de Presidente y Vicepresidente por una parte, y los diputados y senadores, por otra parte en listas separadas. Con esto el pueblo podrá calificar un poco su voto.

IZQUIERDA UNIDA - Filemón Escobar: La reforma electoral es vital para Bolivia y para el destino de la democracia, ya que la Ley Electoral vigente tiene fallas sustanciales que atentan contra la vida del sistema democrático. La primera reforma que la Izquierda

peleará en el Parlamento es la elección por listas separadas, ya que las elecciones de lista única para Presidente, Vicepresidente, senadores y diputados son la gran trampa que deforma el concepto de democracia, de partido, y del propio Parlamento.

La composición de las cortes electorales, por muy imparciales que sean, serán deformadas si no se logra la separación de la lista única. Si se consigue la elección por listas separadas, esto permitirá automáticamente una corte imparcial y la elección del Presidente por voto directo del pueblo. La segunda vuelta me parece acertada en este marco. Si no se hacen estas reformas cualitativas y sustanciales, y simplemente se apela a lo cuantitativo y no de fondo, la democracia seguirá desprestigiándose en el país.

MOVIMIENTO BOLIVIA LIBRE - Miguel Urioste: La reforma a la Ley Electoral es un tema urgente y no puede ser diferido y postergado como hasta ahora. Se debe garantizar un cambio y democratización de las cortes, sino se pone en riesgo la democracia y se provocará su descomposición en un plazo muy corto. Las cortes electorales deben estar conformadas por doce miembros: cinco delegados por el Poder Ejecutivo, es decir por el oficialismo; cuatro por la oposición; y tres ciudadanos, que pueden o no tener parti-

do, que surjan del consenso de los tercios del Parlamento. No creemos en la posibilidad de constituir cortes apolíticas, ya que éstas por definición son políticas.

Lo que debe hacerse es garantizar la pluralidad en estas cortes. Debería haber segunda vuelta después que se ha constatado que nadie ha logrado la primera mayoría y que ninguno de los candidatos ha obtenido 35% de los votos, ya que consideramos que éste porcentaje es suficiente para permitir la elección directa del Presidente.

ACUERDO PATRIÓTICO (MIR - ADN) - Gastón Encinas: Tenemos la voluntad política total y absoluta para ingresar a ver la aprobación de un nuevo código electoral. Un poder electoral no puede estar hegemonizado por ningún partido político y tiene que ser democrático, pluralista e imparcial. Las cortes electorales deben tener este carácter con participación de todas las fuerzas políticas representadas en el Parlamento nacional de manera proporcional a su presencia en el Legislativo. Una segunda vuelta electoral tiene problemas en una democracia moderna, sobre todo por el hecho de que lamentablemente con dos vueltas no se logra la posibilidad de una coordinación exacta de poderes entre el Legislativo, Ejecutivo y Judicial.

A 4 años de su asesinato Se rindió homenaje al diputado y dirigente del FRI Edmundo Salazar

A cuatro años del asesinato del diputado y dirigente del Frente Revolucionario de Izquierda (FRI), Edmundo Salazar, las cinco bancadas parlamentarias de la Cámara de Diputados le rindieron homenaje.

Tras la masacre de Huanchaca donde perdió la vida el connotado científico boliviano Noel Kempff Mercado, la Cámara de Diputados dispuso en septiembre de 1986, la conformación de una comisión investigadora del caso. El diputado del FRI, Edmundo Salazar fue designado por el Congreso presidente de la "Comisión Investigadora del Caso Huanchaca".

"Las investigaciones están avanzadas", dijo un mes después de iniciarse las investigaciones sobre Huanchaca. El iba hacer importantes revelaciones sobre el caso en la ciudad de Santa Cruz. Pero el 10 de noviembre del 1986, fue asesinado en aquella capital. A 4 años de su muerte las investigaciones están paralizadas. La Cámara baja, a través de los diputados Carlos Dabdoub del MIR, Guillermo Richter (MNR), Walter Villagra (ADN), Andrés Soliz Rada (CONDEPA), y el presidente en ejercicio Leopoldo López, le rindió homenaje y se lo denominó "diputado mártir".

La esposa de Edmundo Salazar estuvo presente en el acto, en el domicilio de la Cámara.

Doña María Elena vda. de Salazar, en declaraciones a la prensa, después del acto, dijo: "Lamentablemente el asesinato de Edmundo

no pudo ser esclarecido en su momento por la poca colaboración del gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario".

"Al igual que Huanchaca éste es otro asesinato que queda en la impunidad. Los intereses oscuros no sólo del narcotráfico sino también de otro tipo, han impedido hasta la fecha el esclarecimiento del caso". El proceso judicial contra los presuntos asesinos de Salazar fue abierto en la ciudad de Santa Cruz. El juez de la causa en dos oportunidades se excusó de conocer el caso. Hoy, el mismo, está paralizado, con dos detenidos que niegan haber cometido el delito, Roberto Chavez y su pariente también de apellido Chavez, reiteraron esas declaraciones en varias oportunidades, dijo la Sra. Salazar.

El proceso, añadió, desde las diligencias de policía judicial hasta la apertura del juicio, ha sido llevado a cabo como un crimen común. Todos se olvidaron que el fue asesinado por cumplir un mandato del Parlamento y no por un ajuste de cuentas...

PROYECTO DE LEY - A propuesta del diputado del Movimiento de Izquierda Revolucionario, Carlos Salinas, la Cámara de Diputados aprobó un Proyecto de Ley que crea el premio "Edmundo Salazar".

El mismo será conferido a los medios de comunicación social que emitan programas o realicen campañas en contra de la drogadicción.



Homenaje a 4 años del asesinato del diputado y dirigente del FRI, Edmundo Salazar, la Cámara Baja le rindió homenaje. A la izquierda la foto muestra el "curul" de Salazar cubierto de ramos de flores; derecha arriba, diputados rindiendo homenaje; abajo a la derecha, la señora María Elena vda. de Salazar junto a los familiares del asesinado dirigente.

NR negocia su participación en comisiones de trabajo del Senado

Movimiento Nacionalista Revolucionario inició negociaciones del Acuerdo Patriótico (ADN) para integrar y presidir algunas de las 21 comisiones de trabajo de la Cámara de Senadores.

Movimiento Nacionalista Revolucionario, principal fuerza de oposición en el Congreso, en una sesión de la legislatura decidió excluirse a participar en las comisiones de trabajo.

Alz de esta posición las comisiones de trabajo fueron con-

formadas por el Movimiento de Izquierda Revolucionario, Acción Democrática Nacionalista y Ciencia de Patria.

Ahora, el caso (la posición original) ha sido revisado por la alta dirección del MNR. El senador Jaime Villegas anunció que su partido ha propuesto a la presidencia del Senado que las 21 comisiones sean integradas por las cuatro fuerzas políticas. El planteamiento excluye a la directiva de la Cámara de Senadores de presidir las comisiones de trabajo.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

SUB-GERENCIA DE CONTROL Y REGULACION BANCARIA

TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PONDERADAS DEL SISTEMA BANCARIO

Correspondiente a la quincena finalizada el: 8 de noviembre de 1990

(En Porcentaje)

BANCOS	MONEDA NACIONAL (B.M.V.)			MONEDA EXTRANJERA (U.S.D.)			CONTINENTES		
	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE DEPOSITOS	TASA DE CANCELACION	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE DEPOSITOS	TASA DE CANCELACION	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE DEPOSITOS	
AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	
AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	AL. AMB. CAL. PLAZO	

Nota: Véase el artículo 1.º de la Ley 1674, de 1985, sobre el Sistema Bancario. Las tasas de interés y comisiones son las vigentes en la fecha de publicación de este boletín.

BO. BO. = Bol. Bol. con anticipación de valor.
BO. BO. = Bol. Bol. con anticipación de valor.
BO. BO. = Bol. Bol. con anticipación de valor.
BO. BO. = Bol. Bol. con anticipación de valor.

PROPIEDAD EN VENTA EN COCHABAMBA

\$US. 140.000.-
(Facilidades de pago)

Granja Frutícola lechera, vacas seleccionadas, 200 litros de producción diaria. Árboles de mango y vid. Manzanas, ciruelas, Olivos, etc. Vivienda, teléfono, 3 pozos con buen flujo de agua, 6 hectáreas y media, a 30 metros camino asfaltado QUILLACOLLO - CONFITAL, cereales, etc.

Ref. (042) 46372 - 27685 - 21636 - 60929

teletón

El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

AVISO DE REMATE

EL DOCTOR ALEJANDRO GUERRA ROCCHA, JUEZ DE PARTIDO TERCERO EN LO CIVIL DE LA CIUDAD DE ORURO, BOLIVIA POR CUANTO EL DECHOLAFACULTA.

Hace saber al público en general que por Decreto de fecha 30 de octubre de 1990, se ha señalado para el día 14 de noviembre a horas 15:00 nuevo ventilatorio subasta y remate del bien inmueble de propiedad ejecutado TOMAS SURCO MAYTA, ubicado en la Comunidad CHILIN ALTO, Canton Laja de la ciudad de EL ALTO DE LA PAZ, mesa 12 de Octubre, C. N.º 5 casi esquina calle II, inscrito en Derechos Reales de la ciudad de La Paz bajo la Partida N.º del Libro 43 de 1987, solo el 50% del inmueble corresponde al ejecutado. Con la primera rebaja de precio es decir sobre la base: DREZ. MIL CINCUENTOS CUARENTA OCHO DOL. BOLIVIANOS (Bs. 540.000.-), manteniéndose en calidad de martillero Notario de Fe Pública Sra. Róbera Palenque Chaves.

Así se tiene ordenado dentro del proceso Ejecutorio seguido por CARLOS BLECHNER REYES en representación de METAL MECANICA TERCULES contra TOMAS SURCO MAYTA.

Las personas interesadas en el presente remate, deben comparecer el día y hora señalados, en el Hall del Palacio de Justicia previo comparendo del 5% de Ley en el Departamento Financiero de la H. Corte Suprema de Justicia.

Oruro, 6 de noviembre de 1990

D. S. O.

Ante Mí:

Dr. Alejandro Guerra Rocha
Jefe de Sala, en lo Civil
Oruro, Bolivia

Félix Huayta Guillón
SECRETARIO
Juzgado de Partido Tercero, en lo Civil
Oruro, Bolivia

Con motivo del CLV Aniversario del Ministerio de Educación y Cultura el personal de ese Despacho se reunieron en una cena en la que participaron también dirigentes del magisterio nacional. En la fotografía un aspecto de la reunión.

COLEGIO DE PROFESIONALES EN CIENCIAS ECONOMICAS DE LA PAZ

COLEGIO DE PROFESIONALES EN CIENCIAS ECONOMICAS DE BOLIVIA

SEMINARIO

"PREPARACION DE ESTADOS FINANCIEROS"

EN CONCORDANCIA CON LA DECISION N.º 6 (AJUSTE POR INFLACION), DEL COLEGIO DE PROFESIONALES EN CIENCIAS ECONOMICAS DE BOLIVIA; MANUAL DE CUENTAS PARA INSTITUCIONES FINANCIERAS Y LA LEY N.º 843

OBJETIVO DEL SEMINARIO
Preparación de Estados Financieros en general, de acuerdo con principios contables, disposiciones legales y tributarias actualmente en vigencia en el medio. TEMARIO:

- La Decisión N.º 6.
- Actualización por índices.
- Actualización por Valores Corrientes y Valores Corrientes Actualizados.
- El Manual de Cuentas para Instituciones Financieras.
- Lección N.º 3, Título III y Reglamento D.S. N.º 21424.
- Guía para el lector de Estados Financieros Ajustados, a fin de reflejar las variaciones del poder adquisitivo de la moneda.

DIRIGIDO A:
El Seminario está orientado a Gerentes de Administración y Finanzas, Asesores de empresas, Auditores, Contadores y personas involucradas con conocimientos sobre la preparación e interpretación de Estados Financieros.

DURACION, FECHA Y HORARIO:
18 horas académicas en 6 días. Del 12 al 17 de noviembre de 1990.
Lunes a Viernes: 19:00 a 22:00 hrs. Sábado 09:00 a 12:00 a.m.

METODOLOGIA:
Exposiciones teóricas y prácticas. Trabajos de grupo.

LOCAL:
Salón auditorium del Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas de La Paz, calle Batallón Colorados, Ed. El Cóndor, 7mo. piso. Tel.: 354523.

EXPOSITORES:
CPC. Héctor Mendoza Chacón
- Gerente de auditoría del BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA S.A.
- Ex-Gerente de MORENO MUÑOZ y CIA., firma miembro de PRICE WATERHOUSE - Bolivia.
CPC. Francisco Pinto Rojas
- Sub-Gerente de Auditoría del BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA S.A.
- Ex-Senior de Auditoría de MORENO, PATINO Y ASOCIADOS, firma miembro de PRICE WATERHOUSE - Perú.

INSCRIPCIONES E INFORMACIONES:
C/ Batallón Colorados, Ed. El Cóndor, 7mo. piso. Tel.: 354523.

La Paz, noviembre de 1990

Alarmante aumento de niños de la calle

En Bolivia el número de "niños de la calle y en la calle" aumenta debido, fundamentalmente, a la crisis del capitalismo mundial, cuya incidencia en América Latina ha provocado trastornos socioeconómicos de gran magnitud.

La afirmación corresponde a la Encargada Nacional del Movimiento de Solidaridad Cristiana (MOSOC), Martha Ruiz.

"El niño de la calle es aquel que se dedica a diversas actividades que le permiten reproducir su fuerza de trabajo y la de su familia", dijo.

Al referirse a la situación de crisis que vive el país, dijo que se "ha producido un trastorno en el proceso interno de producción e intercambio, aumento de la población urbano marginal en las ciudades, desempleo creciente, viviendas precarias y una población infantil con elevado grado de desnutrición".

Ruiz manifestó que Bolivia participó en el "Seminario Internacional sobre niños y juventud en América Latina: Riesgos y desafíos para el futuro", que se realizó en la ciudad uruguaya de Piriápolis, que fue organizado por la Oficina Internacional Católica de la Infancia (BICE), y en el cual se presentó la ponencia "Niños de la calle y en la calle".

Al referirse a la situación de pobreza en Bolivia, recordó que la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), afirma que "sólo 20 % de la población goza de bienestar relativo y 80 % vive en la pobreza".

NIÑOS DE LA CALLE

Al definir el proceso de socialización del niño de la calle, Ruiz dijo que ésta constituye una "totalidad estructural que define la personalidad, la misma que le impide una inserción normal en la sociedad a la que pertenecen por derecho, pero de la que no forman parte, sino más bien pasan a engrosar y perpetuar la marginalidad".

Agregó que los niños están en la calle porque no tienen casa y porque no tienen a nadie".

Finalmente, dijo que la situación de riesgo permanente genera una variedad de efectos psicológicos en el menor, citando como ejemplo la inestabilidad emocional, inseguridad, conducta irregular, madurez precoz y deserción escolar.

Festejos potosinos en La Paz

El Centro de Residentes del Departamento de Potosí, en la ciudad de La Paz, ha preparado un programa general de festejos para conmemorar el 180 aniversario de la Revolución del 10 de noviembre de 1810. Dentro del mismo, el lunes fue inaugurada la exposición de acuarelas del pintor Alejo Céspedes, "Vistas de Potosí", en la Casa de la Cultura.

Hoy, a partir de Hs. 9, se cumplirán diversos actos preparados por la Asociación de Residentes Potosinos "Cornelio Saavedra", en la ciudad de El Alto.

A Hs. 19:00 se realizará la "Verbena Potosina", en el Hotel Torino de la calle Socabaya, con venta de confites, chamburgos, tawatawas y la actuación de conjuntos folclóricos.

Entre los principales números programados para mañana sábado, 10 de noviembre, se anota la Misa de Acción de Gracias en honor del Señor de la Veracruz, en el templo de San Francisco, a Hs. 10:00; la sesión de honor, sujeta a programa especial, que se cumplirá a Hs. 11:00 en la Casa de la Cultura; a Hs. 12:00, la marcha potosinista y media hora después la ofrenda floral ante el monumento a Don Pedro Domingo Murillo.

El viernes 16 de noviembre, a Hs. 20:30, se llevará a cabo la recepción social en los salones del Bling Palace, ubicado en la Avenida Camacho esquina Colón.

Los días 10 y 11 se realizará seminario para los artesanos

El Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA) y la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Artesanos de Bolivia (CSUTAB), organizan el primer taller seminario de capacitación sobre "Objetivos de la política y su relación con el proyecto de Ley de Regulación y Promoción de la Actividad Artesanal", que tendrá lugar los días 10 y 11 del presente mes.

El taller se realizará en las instalaciones de CEPROLAI, en la zona de Obrajes, donde continuará la capacitación de dirigentes artesanales, iniciada en anteriores gestiones de la CSUTAB. Este proceso de capacitación se enfatizará en la discusión de la problemática socioeconómica y los impactos de la política económica y, además, el proyecto de Ley de Regulación y Promoción de la Actividad Artesanal, como instrumento de reivindicación de las demandas del sector, a corto, mediano y largo plazo.

También será objeto de discusión el D.S. 22555 sobre el régimen tributario, pero particularmente la doble tributación. La exposición de los temas de la agenda, estará a cargo de Víctor López, Juan Carlos Pereira, director de la Renta Interna, y Mario Castro.

Contraloría recibió crédito del Banco Mundial

WASHINGTON, NOV 8 (REUTERS).- El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) concedió hoy un préstamo de 11.55 millones de dólares para ampliar el sistema de irrigación de Haití y de 1.8 millones en asistencia técnica al gobierno boliviano.

Los pequeños productores de arroz de Haití, el país más pobre del hemisferio occidental, serán los principales beneficiarios del proyecto que prevé la construcción y rehabilitación de 5,400 hectáreas.

El Banco otorgó también asistencia técnica no reembolsable por 1.8 millones de dólares para modernizar el sistema de contabilidad y auditoría de la Contraloría General de BOLIVIA.

En San Joaquín

Fue inaugurado el XII congreso del Comité Cívico del Beni

SAN JOAQUÍN, 8 (PRESENCIA).- El decimosegundo congreso ordinario del Comité Cívico del Beni fue inaugurado hoy, con exhortaciones para consolidar la unidad del movimiento cívico regional.

El presidente cesante, Oscar Rivero, en su discurso informó que la principal labor de su gestión, estuvo dirigida a unificar el movimiento a través de diferentes acciones.

El dirigente destacó las gestiones realizadas conjuntamente as instituciones regionales tanto estatales como privadas en busca de solucionar los diferentes problemas que agobian a las provincias del departamento. Enumeró los distintos trámites incesantes hace dos años ante el gobierno y subrayó lo realizado por omisión de límites cuyo informe calificó de sobresaliente refiriéndose a la estrategia para defender el territorio departamental.

Dijo que la nueva directiva que se elegirá el sábado deberá continuar las gestiones ante el gobierno, si como en oficinas privadas y públicas para obtener respuestas a las demandas regionales.

Anteriormente el diputado Walter Guiteras, el presidente del Comité Cívico local, Arnaldo Añez y el representante de las delegaciones, Eduardo Velasco coincidieron en su exhortación para tener la unidad en este evento anual regional.

Una comisión de poderes califica las credenciales antes de darse la directiva del congreso que presidirá el profesor Añez a calidad de dirigente anfitrión.

Los delegados son más de 60 de la mayoría de las poblaciones de las ocho provincias benianas.

Aclaración del ministro de Interior:

"Dinero donado no es sucio sino honesto, limpio y dignificado"

El ministro del Interior, Guillermo Capobianco, aclaró que el dinero ofrecido en donación a las organizaciones de trabajadores de prensa y de periodistas y a otras instituciones, no es sucio sino "un dinero limpio porque para rescatarlo a nombre del pueblo de Bolivia se han puesto en riesgo vidas de efectivos de UMOPAR, de la FELCN, de las Fuerzas Armadas y de las autoridades".

Con esa aclaración, el ministro salió al frente de la posición de los trabajadores de la prensa que rechazaron la donación por considerar que se trata de dinero sucio "y que, para precautelar la independencia de los periodistas, debe pasar a beneficiar a sectores desposeídos".

"Una cosa -explicó el ministro- es el dinero sucio que proviene del narcotráfico y del narcotráficante, y otra muy diferente es el dinero limpio, honesto y dignificado por la acción legal de un país y comunidad internacional que luchan contra este flagelo mundial".

El ministro se refirió también al editorial de PRESENCIA publicado ayer con el título de "Dinero sucio y conciencias limpias". Dijo que lo había leído "con estupor", ya que "habla de dinero sucio, lo cual es una tremenda equivocación".

La "aclaración conceptual", como llamó a su exposición el ministro Capobianco, se debió a que



Ministro del Interior, Guillermo Capobianco

"muchos hombres de prensa no han podido -o tal vez los donantes no han sido capaces de aclarar lo suficiente- comprender el matiz y diferencia entre estos dos tipos de dinero".

Consultado sobre el por qué de la donación a organizaciones sindicales y académicas de la prensa, respondió que "todos ante la ley somos iguales y todas las instituciones son dignas, sin diferencia, y tienen necesidades, por

lo que no debe haber cartas de ciudadanía diferenciadas".

"Además de que fue una acción combinada y ha habido un acuerdo pleno de los dirigentes, existiendo en este caso una gran confusión por la falta de la diferenciación conceptual mencionada", aclaró.

Respecto a los parámetros para la distribución del dinero confiado al narcotráfico, el ministro afirmó que "todo está reglamentado por la ley en su artículo 71 (inciso b), donde se especifica que esos bienes tienen que ser utilizados para el bien común y social, sin establecer diferencias entre entidades".

En relación a los montos y otros aspectos, dijo que "hemos tenido en cuenta la solicitud concreta de cada entidad y la disponibilidad nuestra, de manera que se trata de un criterio de equidad y de comprender que todas las instituciones tienen derecho de solicitar las sumas que estimen convenientes y nosotros el derecho de estimar si podemos satisfacerlas plenamente", agregó.

En los casos del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz y la Asociación de Periodistas, se dio todo el monto solicitado "porque fuimos absolutamente conscientes de la importancia de las obras que se van a emprender", concluyó.

Asociación de Periodistas de La Paz devolvió dinero

La Asociación de Periodistas de La Paz decidió ayer devolver el dinero que, en calidad de donación, recibió el Ministerio del Interior. La decisión fue tomada después de una evaluación del directorio.

Con emergencia de esa decisión, se entregó el siguiente comunicado:

El directorio de la Asociación de Periodistas de La Paz, reunido en sesión permanente, consideró las repercusiones que ha generado la donación de recursos económicos del Estado a esta entidad, mediante el Ministerio del Interior en un acto público, en presencia de la prensa y representantes de entidades de trabajo social comunitario.

En la oportunidad el directorio decidió:

1) Destacar la transparencia, absoluta buena intención y sanos propósitos puestos en práctica en la gestión de la donación, que fue originalmente ofrecida a nuestra institución. La oferta fue hecha mediante consulta de gobierno acerca de si la Asociación tenía proyectos de ejecución inmediata que pudieran ser financiados mediante una ayuda extraordinaria proveniente del Estado.

Nuestros proyectos remitidos al gobierno, fueron:

-Financiar el Estudio Matemático Actuarial para impulsar el Fondo Complementario de los Trabajadores de la Prensa.

-Crear un fondo Rotativo de Auxilio al periodista cesante.

-Completar la infraestructura deportiva de la sede social de Mallasa para beneficio no solamente de los periodistas sino también de los jóvenes de la zona, que cuenta con 10 mil habitantes.

2) Después de varias semanas, se nos convocó a una reunión preparatoria del acto de entrega de los recursos, reunión en la que participaron también entidades a fin de la nuestra y en la que se nos informó que los montos asignados habían respetado las cifras incluidas en cada uno de los proyectos presentados y sus presupuestos. Además, se decidió, entre la Asociación de Periodistas, la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia y el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, fijar la fecha y hora de recepción pública de las donaciones, lo cual cumplió nuestra Asociación.

3) Rechazar la campaña de desprestigio orquestada contra nuestra institución, con saña y diligencia pocas veces vistas, para

mellar la honorabilidad de los dirigentes, particularmente de nuestro presidente, el periodista Humberto Vacaflor Ganam, a quien el directorio de la APLP reitera su total y firme apoyo.

4) Expresar nuestro reconocimiento a los ex periodistas y ex directivos de la entidad, señores periodistas Alberto Zuazo Nathes (Premio Nacional de Periodismo 1989), Víctor Toro Cárdenas, Miguel Velarde Tapia y Juan Javier Zeballos, por su respetuoso y solidario comportamiento en resguardo de la honorabilidad del actual directorio y de la unidad de nuestra institución.

5) En la fecha el directorio efectuó la devolución de la donación, en la persona del señor ministro del Interior, Lic. Guillermo Capobianco Rivera.

La Paz, 8 de noviembre de 1990.

Firman: Humberto Vacaflor, presidente; Carlos Quiriga, vicepresidente; Ramiro Cisneros, fiscal general; María Eugenia Verástegui, secretaria general; Lupe Cajías de la Vega, secretaria de prensa; Teddy Molina, secretario de finanzas; Pedro Glasnovic, libertad de prensa; Jorge Ordoñez, de régimen interno y Verónica Basaure, secretaria de actas.

Presidente Jaime Paz asistirá a entronización del emperador Akihito

El Presidente Jaime Paz Zamora asistirá a los actos de entronización del emperador Akihito, que se realizará el próximo martes en Tokio. Durante su estadía de 48 horas en la capital japonesa, el Primer Mandatario gestionará financiamiento para importantes proyectos de desarrollo.

Para ese corto tiempo de estadía el jefe de Estado ha previsto una reunión con los representantes del Banco de Importaciones y Exportaciones de Ultramar del Japón (EXIMBANK), para buscar financiamiento para la construcción de la carretera Patacamaya-Tambo Quemado y parte de la inversión del gasoducto Puerto Suárez-Santa Cruz.

El Primer Ministro del Japón recibirá en reunión de trabajo al Presidente Paz Zamora. Será uno de los pocos mandatarios que serán recibidos, y la reunión servirá para estrechar aún más las relaciones entre ambos países, informando una fuente de Palacio de Gobierno.

"Será un viaje de 30 horas de ida y 30 de vuelta, para permanecer 48 horas en Tokio", informó recientemente el Presidente Paz Zamora.

A las 14:30 horas de hoy, iniciará su viaje al continente asiático en un vuelo regular de Varig; cumplirá su primera escala en San Pablo (Brasil), en donde deberá tomar una nave de Japan Air Lines para seguir hasta la capital japonesa.

El jefe de Estado fue invitado a los actos de entronización del emperador Akihito, pero, además, tomará contacto con presidentes de países amigos y conversará con ellos sobre temas de interés mutuo.

Los voceros de Palacio dijeron que existen buenas posibilidades de que el Japón financie un tercio del plan de integración energética entre Bolivia y Brasil, el mismo que cuenta con el aval de organismos internacionales como el Banco Mundial y el BID.

El gobierno del Japón es uno de los principales países que brinda amplia cooperación técnica y económica a Bolivia, y recientemente suscribió un convenio de cooperación alimentaria.

MINISTRO DE LA PRESIDENCIA

El ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, viajó ayer a España, donde se reunirá con la ministra portavoz del gobierno español, Rosa Conde.

En la reunión con la autoridad española se analizarán temas sobre cooperación de ese país a Bolivia y, además, el ministro boliviano buscará la asistencia española para mejorar las condiciones técnicas de operación y producción de los medios de comunicación del Estado.

En estas conversaciones se buscará readecuar la Agencia Boliviana de Informaciones, radio "Illimani" y la Empresa Nacional de Televisión.

podrá prestar un apoyo más eficiente y moderno, dijo al demandar un mayor apoyo internacional para el país y principalmente para el sector cooperativo.

Aseguró que ese sector se presenta como una "verdadera opción", para mejorar las relaciones productivas en el país.

Lamentó que, hasta el momento, INALCO no cuente con personal capacitado y con los medios técnicos necesarios como para encarar los problemas del movimiento cooperativo.

Dirigente de la COB: "Libre mercado agrava situación de trabajadores"

La política de "libre mercado" está agravando la situación económica de los trabajadores. El gobierno afirmó que el modelo económico de los problemas del país por el contrario se agrava. PRESENCIA el dirigente Central Obrero Boliviano Escobar.

Este gobierno, al igual que el anterior, anunció que del 21060, independientemente de contener la tasa de mejoraría la situación del país y generaría un crecimiento económico de bargo-agregó- los trabajadores han aumentado el precio de artículos básicos.

Según la COB, los artículos de primera necesidad se duplicaron en meses. El azúcar subió 100% y la harina, casi se elevaron al triple.

Los trabajadores en versión oficial de la flacionaria sea del 120 centaje fue superado por la inflación, según el dirigente.

Esto se observa con claridad, porque la economía -que rige en el país- ha producido importados precios equivalentes al triple.

La moneda norteamericana sufrió un incremento del 20% en agosto de 1989 a la fecha de 2.70 a 3.31 bolivianos.

A esa situación económica, se suma la falta de agua potable en las zonas básicas regionales, lo que agrava la situación. Esto está provocando en Cochabamba, Potosí y poco Oruro, indicio de una crisis.

"Todo este panorama demuestra que la política de libre empresa no está resolviendo los problemas, sino los está agravando".

DEBATE NACIONAL

Agregó que la COB plantea un debate nacional sobre la validez o no de la "libre mercado".

"El interés del país es que, de una vez, se logre una economía de libre circulación a los problemas puede encerrar el desarrollo, desarrollo y el crecimiento del Estado", manifestó.

Explicó que como acciones que permitan la política del actual gobierno COB presentará un manifiesto de inconstitucionalidad de los hidrocarburos, porque los intereses del país y el principio "estatista" de la Constitución Política del Estado.

Portavoz oficial de Bolivia y EE.UU. deben definir ejecución de antidroga

Las políticas de interdicción de drogas carecen de claridad. Esto se desprende de las declaraciones del ministro de Presidencia, Gustavo Fernández, quien afirmó que "Bolivia y Estados Unidos deben definir y cabalmente, la ejecución de los contenidos en la declaración de Cartagena como en el año 1990".

Los presidentes Jaime Paz Zamora, de Bolivia, y George Bush, de los Estados Unidos, se reunieron en Washington una reunión conjunta y tres días después el presidente boliviano anexó III está referido a la cooperación militar para la lucha integral de las FFAA contra la droga.

"Mejor esperemos que los correspondientes de los gobiernos definan este tema", señaló que no es necesario continuar en este tipo de especulaciones.

Sin embargo, en recientes declaraciones del agregado de la embajada norteamericana, Bruce Wharton, expresó que la ayuda militar destinada a la Fuerza Armada y a la Armada, si el gobierno no ingresa a las acciones de interdicción.

El ministro Fernández, en su posición asumida por la embajada norteamericana, dijo que es necesario esperar que el gobierno boliviano formule el ministro de Relaciones Exteriores a su retorno al país.

Mientras tanto, el comandante en jefe, Jorge Moreira, afirmó que la decisión del presidente de la República permitirá al Ejército a la lucha contra el narcotráfico. Esta decisión se ha hecho en las últimas horas, en un año o en varios meses se deberá esperar esa decisión, afirmó.

COMIBOL y mineros de Huanuni llegan a acuerdos verbales

Convenio escrito será considerado el lunes por las bases. - El peligro de licitación no ha desaparecido.

La Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) y los trabajadores de Huanuni, después de negociaciones de varios días, llegaron ayer a un acuerdo verbal para solucionar el conflicto de ese distrito que está semiparalizado desde hace 13 días.

Huanuni, considerada como la mina más rica de estaño en el mundo, fue abandonada por los técnicos de la COMIBOL a raíz de un incidente con los trabajadores, y por falta de garantías para sus labores. El hecho originó medidas severas por parte del gobierno como el corte de suministro de aire y la provisión de pulperías para los mineros, y un anuncio de licitación pública internacional de la mina.

Como condición para reiniciar las actividades en Huanuni, la COMIBOL presentó una propuesta de siete puntos que en 99% fue aceptado por los mineros en las primeras reuniones, excepto tres puntos que finalmente fueron resueltos ayer.

El presidente a.i. de la COMIBOL, José Zambrana, expresó que las conclusiones de las reuniones "fueron satisfactorias tanto para la empresa como para los mineros de Huanuni".

Zambrana afirmó, sin embargo, que "es difícil saber si Huanuni superará su crisis económica con el acuerdo. El objetivo de las medidas es aumentar la producción y disminuir sus costos de producción. El peligro de una licitación no ha desaparecido, agregó.

Por su parte, el dirigente minero, Oscar Salas, declaró que los trabajadores esperan que la COMIBOL refleje fielmente en un convenio escrito el acuerdo verbal.

El convenio escrito será sometido a consideración de los mineros de Huanuni, para ver si lo aprueban o no, dijo.

Anoche, la COMIBOL dio a conocer el borrador del convenio que señala que a raíz de los incidentes del 28 de octubre de 1990 entre trabajadores y técnicos, fue "obligada" a realizar un análisis económico de ese centro que se postergó desde marzo de 1990.

Luego de negociaciones con mediación de la Comisión de Minería de la Cámara de Diputados, se logró llegar a algunos acuerdos como la aceptación de los trabajadores al reordenamiento y ajuste de las operaciones técnico-administrativas en Huanuni, la reubicación del personal para que 70% esté ocupado en tareas productivas y 30% en servicios, cuidado de los equipos y perforación por parte de la empresa estatal y bajo la responsabilidad de los trabajadores en sus turnos respectivos.

En cuanto a la "mita H" (tiempo utilizado por los trabajadores para actividades sindicales), las particularidades (pago por trabajos extras) y la conformación de empresas de servicio, que son los tres puntos conflictivos, el borra-

dor de convenio afirma lo siguiente:

La "mita H" queda en suspenso hasta el 30 de noviembre de 1990 y en el interin una comisión tripartita de la COMIBOL, Ministerio de Trabajo y Federación de Mineros, establecerá su viabilidad. Mientras tanto quedan suspendidas las huelgas.

Las particularidades quedan suprimidas excepto las referidas a precios de contrato para rajes, planeo y vuelque de carga, lameos especiales, despacho de carga por skip, guía mina, contrato colectivo de ingenio y contratos de talleres.

La COMIBOL presentará un estudio hasta diciembre de 1990 para conformar empresas de servicio en talleres mecánicos, eléctricos, transporte, abastecimiento, salud y educación, con el fin de reducir sus costos. Se pondrán en marcha en enero de 1991.

A su vez, el Sindicato de Ingenieros y Técnicos de Huanuni y el Sindicato Mixto de Trabajadores Mineros de Huanuni, firmaron un convenio en el que acuerdan mejorar sus relaciones, garantizar la normalidad de las operaciones productivas, buscar el respeto mutuo personal y la responsabilidad compartida en las operaciones.

El acuerdo, empero, será efectivo luego de la suscripción del convenio entre mineros y la COMIBOL.

Visita "ad limina" al Papa Presidente de la CEB reitera compromiso de la Iglesia con el pueblo

"Nuestra Bolivia sigue viviendo en una situación de inhumana pobreza", señaló el presidente de la Conferencia Episcopal, Monseñor Julio Terrazas, en forma durante la reunión con el Santo Padre, Juan Pablo II.

Sobre esta particularidad el sumo Pontífice manifestó: "El reto que la situación actual de vuestro país exige de vosotros es un particular empeño en el permanente anuncio del Evangelio, en la decidida renovación de vuestras comunidades, en el discernimiento y comprensión del hombre boliviano, que busca satisfacer su hambre de Dios".

Así expresaron el Papa Juan Pablo II y el presidente de la Conferencia Episcopal, al finalizar la "Visita Ad Limina" de los obispos bolivianos al Vicario de Cristo cumplida en El Vaticano del 3 al 8 de noviembre.

El Santo Padre recordó su homilía en la concelebración eucarística de Santa Cruz el pasado 11 de mayo de 1988, durante su visita a Bolivia, en la cual hacía referencia a la crítica situación por la que atravesaba la población, lamentando que se repita.

SITUACIÓN CRÍTICA:

El pueblo de Bolivia sigue escribiendo su historia entre gozos y tristezas "nos pide comprender y compartir su búsqueda de desarrollo igualitario, de trabajo para todos, de salarios justos, de pan para acallar el hambre, en una palabra de paz y de justicia para todos, con una clara predilección por los pobres y grupos étnicos de nuestro país", señaló Monseñor Terrazas.

"La arrogancia de un modelo económico foráneo que se presenta como el único capaz de modernizar la sociedad, buscando el lucro por encima de la dignidad del hombre, fomenta una mentalidad antinatalista, somete a la niñez a una incertidumbre y rebeldía en los jóvenes que ven alzarse sus posibilidades de realización personal y social, sume a los obreros y campesinos en una crónica marginación, discrimina a la mujer, mantiene los desvíos culturales y coloca a todo el cuerpo social en los límites de la conflictividad generadora de violencia. Entre tanto pequeños grupos se yerguen insensibles ante estas lacerantes desigualdades, asumiendo en un críquetismo desmedido y dudoso", añadió Monseñor Terrazas.

Al escuchar este relato el Santo Padre lamentó que la crítica situación continúe en Bolivia al igual que dos años atrás, cuando visitó Bolivia.

Respecto de la mentalidad antinatalista, el sucesor de Pedro reiteró a la Conferencia Episcopal la necesidad de continuar proclamando el valor que para la Iglesia y la sociedad representan el matrimonio y la familia.

Sin embargo, Monseñor Terrazas reconoció el afianzamiento de la democracia en Bolivia, la "estabilidad económica que permite avizorar mejores días siempre y cuando se cubra la deuda social, como justo reconocimiento al sacrificio estoicamente soportado por el pueblo boliviano".

Así también, el presidente de la CEB llamó la atención sobre la fragilidad de la democracia y estabilidad económica, debido a que el país está "golpeado por actos de una inmundicia generalizada, impune y destructora", también por factores externos que "hacen de Bolivia una nación dependiente e indefensa. La agobiante deuda externa, los injustos precios internacionales de nuestras materias primas y la presencia del señorío del narcotráfico, con su secuela de extorsiones y hechos criminales".

En ese marco, Monseñor Terrazas exhortó a la comunidad internacional a colaborar en el desarrollo del país, porque "si hoy Bolivia no recibe el apoyo solidario de las naciones libres, será un ejemplo de que, estas hablan de justicia y de verdad sólo como meros enunciados".

NUOVA EVANGELIZACIÓN:

Monseñor Terrazas reiteró el compromiso de la Iglesia Católica con el pueblo en el marco del desafío nacional concreto. En ese sentido, el énfasis de la acción pastoral "es nuestra respuesta y nuestro aporte al proceso de nueva Evangelización" como respuesta a la agresividad anticatólica de ciertos grupos religiosos.

La Iglesia Católica boliviana con la Conferencia Episcopal debemos realizar una "nueva Evangelización en un pueblo con el que tenemos una deuda histórica que cubrir, sin caer en las redes de cualquier leyenda tejida en ocasión de los 500 años de nuestra presencia eclesial en el continente americano, deseamos anunciarle un mensaje, verdadera y real noticia de liberación", agregó Monseñor Terrazas.

Pura desarrollar esta labor nos anima el aumento de vocaciones sacerdotales y religiosas nativas, el despertar del laicado y la lucidez de nuestras Iglesias locales, puntualizó el presidente de CEB.

Sobre este tema, el Santo Padre expresó su complacencia por las nuevas vocaciones sacerdotales y religiosas en Bolivia, ya que "sin el suficiente número de vocaciones la acción evangelizadora se vería seriamente comprometida. Por ello, es muy importante continuar en la diligente selección de los candidatos al sacerdocio y a la vida consagrada, su adecuada preparación y su seguimiento solemne para que perseveren".

Así también, el Papa expresó su complacencia por el resurgimiento de las Comunidades Eclesiales de Base, las cuales deben mantener "una clara conciencia de comunión eclesial", el crecimiento del laicado boliviano "para animar cristianamente el orden temporal".

INDIGENAS:

El Santo Padre hizo referencia especial a la defensa de los derechos de los grupos indígenas, que habitan el territorio nacional.

En ese marco, el Papa reconoció la preocupación pastoral de los obispos bolivianos por "hacer vivo y presente el mensaje salvador de Jesús entre las comunidades indígenas, elevar su nivel de vida y los valores genéticos de sus culturas. Ellos representan ciertamente una gran riqueza para la Iglesia por la sencillez y la profundidad de su fe, su espíritu comunitario, su sentido de solidaridad".

Por lo que se deben buscar las vocaciones autóctonas al sacerdocio y a la vida religiosa y aumentar el número de catequistas, delegados de la palabra y otros ministros. "La evangelización integral de estos grupos humanos y el proceso de inculturación serán siempre garantía de defensa y promoción de sus valores propios", agregó el Santo Padre.

El Vicario de Cristo, también, recordó su mensaje de Cochabamba en el cual señaló que "la genuina inculturación parte de la luz y de la fuerza del Evangelio que sobrepasa las manifestaciones de toda cultura, haciendo así posible el discernimiento de los auténticos valores, su purificación, transformación y elevación".

Cuñ mensaje de esperanza concluyó la "Visita Ad Limina Apostolorum" de la Conferencia Episcopal de Bolivia al sucesor de Pedro, la cual comenzó el pasado 3 de noviembre.

Finalmente, este viernes los Obispos bolivianos se trasladarán a Alemania, para visitar la diócesis de ese país y luego retornar a Bolivia. (ANF)

Ayer arribó a La Paz misión española de cooperación

Gobierno inicia ejecución de plan de seguridad y del RUN

Director de la Policía de España entregará 20 vehículos patrulleros y 20 motocicletas.

Con la presencia de autoridades del Ministerio del Interior y del gobierno de España, se inicia hoy el Plan Nacional de protección y seguridad al ciudadano, y se inauguran las Oficinas de la Unidad Ejecutora del Registro Único Nacional (RUN).

Para el efecto, arribaron ayer a La Paz el Director General de la Policía de España, José María Rodríguez Colorado; el subsecretario de Justicia, Fernando Pastor López; el subsecretario del Interior, Santiago Varela, y una comitiva oficial.

El comienzo del Plan de Seguridad tendrá lugar en horas de la mañana en Palacio de Gobierno, con la entrega oficial de 20 vehículos patrulleros y 20 motocicletas, destinadas a las Unidades Operativas de la Policía Boliviana. En tanto que la inauguración de las oficinas del RUN estará complementada con la posesión de su directorio.

Esas actividades son parte del programa de cooperación del gobierno español que, a través del Ministerio del Interior de ese país, se concreta en Bolivia desde hace un año en la dotación de equipamiento y ayuda técnica.

MISIÓN ESPAÑOLA.

A su llegada al país, el director de la policía española destacó la realización de dos trabajos esenciales, los relativos a la ejecución del RUN y al programa de cooperación establecido con el Ministerio del Interior.

"Además de inaugurar las oficinas del RUN, buscamos concretar el proyecto en toda su extensión, por lo que hemos venido, aparte de los representantes políticos, con una serie de técnicos en distintos aspectos y materias", dijo.



En cuanto al programa con el Ministerio del Interior, afirmó que "se extiende a distintos campos, tal como infraestructura policial, equipamientos (vehículos, transmisiones), red de comunicaciones, que se está instalando, y ayuda de carácter técnico".

"No tenemos un límite concreto, la cooperación se da en función de las necesidades y requerimientos del gobierno boliviano y de las posibilidades españolas para atenderlas", manifestó.

Consultado sobre los montos de la ayuda, indicó que "la forma

de la colaboración es tan estrecha que no se consideran montos, ya que éstos son superados en algunos casos y en otros no se habla de dinero, sino de equipos y servicios".

LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO.

Sobre la lucha antidroga realizada por el gobierno boliviano, la autoridad policial española señaló que la línea con la que se aborda el problema, es que el gobierno de España apoya y ve con satisfacción los aciertos y eficacia de ella.

Embajador del Uruguay

Bolivia por su posición geográfica debe ser un país de contactos

"Bolivia, por su posición geográfica y geopolítica, es un país llamado a ser zona de contactos. Tiene un gran rol en el proceso de integración latinoamericana", afirmó ayer el embajador del Uruguay acreditado en La Paz, Raúl Federico Abadit.

"Es importante no desatender ninguna posibilidad de integración", dijo el diplomático uruguayo, que se despidió del presidente Jaime Paz, después de cumplir su gestión de cinco años.

En criterio del embajador, Bolivia debe conseguir salidas a las costas de los océanos Pacífico y Atlántico. Por Brasil, Perú, Chile, Argentina y por todas las regiones donde sea posible, para alcanzar mejores niveles de desarrollo.

En torno a la integración, señaló que es un proceso que debe ser impulsado con mayor decisión. Felizmente, dijo, todos los países actualmente están pasando hacia actitudes más realistas.

Destacó la necesidad de realizar una integración por subre-

giones, para hacer frente a los nuevos cambios económicos que se registran en el mundo.

Declaró que Bolivia por su situación geográfica tiene vinculación con los países andinos y también con los países rioplatenses, por lo cual deberá aprovechar esas ventajas.

El diplomático, al referirse a las relaciones entre Bolivia y Uruguay, afirmó que siempre han sido siempre excelentes, porque no se registraron ni pequeños resquemores. Reconoció, sin embargo, que hay poco comercio y las relaciones culturales son mínimas, porque su país es pequeño.

"Uruguay fue siempre un sostenedor firme de la solución pacífica para que Bolivia retorne al Pacífico", subrayó.

Lo importante es que exista un conocimiento mutuo que vaya en un incremento constante, para abrir perspectivas concretas como el proyecto de la hidrovia Paraguay-Paraná, que para Bolivia significará una salida al Atlántico, dijo.

COLEGIO MEDICO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

La Directiva y el distinguido cuerpo médico de La Paz tienen el sentimiento de participar el sensible fallecimiento de su digno colegiado:

+ DOCTOR FRANCISCO JAVIER CORNEJO SAENZ

Y adhiriéndose al dolor de la familia doliente, ruegan a los colegas y amigos a asistir a la misa de cuerpo presente a horas 10 a.m. y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General el día sábado 10 a horas 11:00 a.m.

El cortejo fúnebre partirá del local del Colegio Médico, calle Ballivián.

La Paz, noviembre de 1990

EL DIRECTORIO

“Hemos recurrido a la Corte del Trabajo y el juez realizó visión ocular del inmueble, pidiendo peritaje de los daños para su consiguiente pago, lamentablemente se pretende anular a este juez continuando con el perjuicio al fondo que no puede alquilarlo desde hace tres meses, por su estado”, sostuvo.

Mientras el problema sigue, la presidenta de la organización en conflicto, afirmó que se continuará con las medidas legales hasta lograr que se paguen los daños. “Hemos pedido calma a los afiliados que están alertas ante lo que pueda suceder”, dijo.

La Paz, Noviembre de 1990.

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

El cortejo fúnebre partirá de Av. Busch # 1300 Salón vea-
torio de Funeraria A. Valdivia (Frente al monumento a
Busch).
Será favor que comprometerá la gratitud de la familia
doliente.
FUNERARIA "A" VALDIVIA TEL. 353630-325254.

LA PAZ, NOVIEMBRE 1990

Se despiden profundamente a los parientes, amigos, vecinos, personas piadosas, en especial a los Sobrevivientes del Destacamento 211 de la Guerra del Chaco, Facultad de Ingeniería Metalúrgica e Instituto de Investigaciones Metalúrgicas de la U.S.A., Personal de OPS/OMS, Dirección Nat. de Nutrición y Alimentación del Min. S.P., Dirección y personal docente del Colegio "Domingo F. Sarmiento", personal docente y administrativo de la Escuela "José Manuel Laburu", Promoción "Dellola Vargas", Colegio "Lourdes", Asociación de Ebanistas y Carpinteros, Grupo "Las Primas", AM S.R.L. y demás instituciones que hicieron llegar sus expresiones de condolencia y ramos florales, e invitan a la Santa Misa que se celebrará el día sábado 10 del presente mes a las 10:45 a.m. en el Templo de Cristo Rey, (zona de Sopocachi Alto) en memoria de su alma, recordando los 7 días de su sensible fallecimiento.

La Paz, 8 de noviembre de 1990



La Paz, 9 de noviembre de 1990

BEATRIZ DE GRANDCHANT, LOS HIJOS: BEATRIZ, JUAN MERCEDES, RODOLFO Y FERNANDO; LOS HIJOS POLITICOS: LUIS FELIPE HARTMANN, CONSUELO BALLIVIAN, ERNESTO GARCIA Y PEPITA ANTEZANA; LOS HERMANOS; GUILLERMO Y HUGO LUZIO; LAS HERMANAS POLITICAS; LOS PRIMOS, SOBRINOS; NIETOS; BISNIETOS Y DEMAS FAMILIA, INVITAN A LA MISA DE CUERPO PRESENTE EN LA IGLESIA DE LOS RR.PP. CARMELITAS EL DIA DE HOY 9 DE NOVIEMBRE A HORAS 15:30, Y SU TRASLADO AL CEMENTERIO JARDIN A HORAS 16:00.
SUS RESTOS SON VELADOS EN EL EDIFICIO TORRE DE LAS AMERICAS PISO 13, PLAZA ISABEL LA CATOLICA.
FUNERARIA "A" VALDIVIA. TELS. 353630-325254.

PADRE DEL H. SENADOR JUAN LU-
ZIO.

PADRE DEL H. SENADOR JUAN LUZIO.

En este sentido, se vería con
y constituiría un procedimiento
Excelencia dejara sin efecto
del Sr. Gral. de ejército Rola
Lora ante la Junta Interameric
sa, porque tal hecho y tomando
fundamentos expuestos, signif
dadero 'gaffe', que colocaría a
las Fuerzas Armadas de Bolivia
ción crítica, incoherente y ridícula.



En pocas líneas



Abstención electoral

WASHINGTON, 8 (EFE).- Estados Unidos es uno de los países con mayor abstención electoral entre las democracias occidentales, según los resultados de los comicios celebrados el pasado martes, en los que sólo participaron el 36 por ciento de los ciudadanos con derecho a votar. Unos 110 millones de estadounidenses no acuden habitualmente a las urnas, lo que representa un número de abstencionistas proporcionalmente superior al que había en la década de los años cincuenta. Hoy fuentes de centros de estudio del electorado.

Los cancilleres de la URSS y EE.UU. analizan problemas del Golfo Pérsico

OSCU, 8 (NOVOSTI).- Luego de concluir su gira por los países del Medio Oriente el Secretario de Estado norteamericano James Baker arribó anoche a la capital soviética Eduard Andradze. Durante las conversaciones serán analizados los elementos a la situación actual, en el golfo Pérsico. Los líderes locales consideran que el diplomático norteamericano tratará de obtener el respaldo moral soviético al posible ataque de las fuerzas multinacionales contra tropas iraquíes.

150 familias soviéticas cruzaron frontera de Irán

OSCU, 8 (NOVOSTI).- 150 familias soviéticas de nacionalidad azerbaijiana cruzaron la frontera de Irán para visitar a sus parientes que viven en el territorio de este país asiático. En el convenio intergubernamental firmado recientemente, las familias soviéticas que viven a unos 45 kilómetros de la frontera pueden permanecer en el territorio iraní durante dos meses. Del mismo derecho gozan los azerbaijanos iraníes que declaran el deseo de visitar a sus parientes soviéticos.

Desde 1991 en marina de guerra soviética servirán profesionales

OSCU, 8 (NOVOSTI).- Desde 1991 el Ministerio de Defensa de la URSS plantea el experimento en la marina de guerra de profesionalizar el servicio militar. Si lo aprueba el Parlamento de la URSS, después de 6 meses de preparación los marinos podrán firmar el contrato para 2,5 años y seguir el servicio militar, viviendo en sus propias casas y recibiendo salarios.

Envío de soldados a Golfo

RUSELAS, 8 (EFE).- El vicesecretario norteamericano de Defensa para el Oriente Medio, John Kelly, anunció hoy a la prensa los resultados de la visita efectuada a varios países del Medio Oriente por el secretario de Estado norteamericano, James Baker. Fuentes diplomáticas belgas precisaron que en la reunión celebrada hoy por Kelly con los embajadores de los países miembros de la OTAN, el viceministro norteamericano expresó la preocupación de su Gobierno "por el baile de las bombas que desfilan por Bagdad para liberar a los iraníes".

Nuevo liderazgo

LONDRES, 8 (EFE).- Margaret Thatcher, la primera ministra británica, fue presentada hoy como candidata para un nuevo mandato como líder del Partido Conservador, en el poder. El ministro de Asuntos Exteriores, Douglas Hurd, y el titular de Economía, John Major, presentaron formalmente la candidatura de Thatcher en las elecciones, que fueron convocadas para el próximo día 20 ante las crecientes conjeturas sobre el posible relevo de la mujer que ha dirigido a los conservadores desde 1975.

Ante crisis del golfo Pérsico

Latinoamérica prepara una estrategia común

QUITO 9 (REUTER).- América Latina y el Caribe se aprestan a adoptar una estrategia común para autoabastecerse de petróleo y combustibles y enfrentar un posible empeoramiento de la crisis del Golfo Pérsico, dijo un funcionario de la OLADE.

"En caso de que se produzca la guerra en el Golfo la región podrá autoabastecerse de petróleo", dijo aquí recientemente el secretario ejecutivo de la OLADE (Organización Latinoamericana de Energía), Gabriel Sánchez Sierra.

Anotó que la OLADE, integrada por 26 gobiernos de la región, presentará el lunes y martes en Brasil a los ministros de Energía del subcontinente un informe sobre la coyuntura petrolera internacional, sus implicaciones y oportunidades. Sánchez dijo que en Río de Janeiro se reunirá la XX junta de expertos de la OLADE y XXI reunión de ministros de Energía "para incrementar la cooperación petrolera regional dentro de un esquema que permita asegurar el abastecimiento de petróleo".

"Entre los mecanismos a ser propuestos está la necesidad de impulsar un acuerdo regional de suministro de petróleo en condiciones favorables para exportadores e importadores", dijo el funcionario, de nacionalidad colombiana.

El alza abrupta de precios del crudo por el conflicto en el Golfo produjo efectos contrapuestos en la región que extrae 6,6 millones de barriles por día (BPD) de crudo, exporta 2,8 millones e importa algo más de un millón de barriles.

La mayor parte de las ventas de productores como Venezuela, México, Ecuador y Trinidad y Tobago no van a compradores netos del área como Brasil, Cuba, Chile, República Dominicana y Uruguay sino en especial a los Estados Unidos y Europa.

Así frente a un consumo regional de 5,7 millones de BPD las exportaciones de petróleo y derivados bordean los cuatro millones de BPD y las importaciones los 1,5 millones, según cifras distribuidas por la OLADE.

La cumbre del Grupo de Río de nueve países, reunida hace un mes en Caracas, encomendó a la OLADE que en 90 días afine el documento sobre el diagnóstico energético regional y prepare sugerencias para enfrentar situaciones de crisis como la actual.

Escándalos financieros afectan a ejército chileno

SANTIAGO DE CHILE, 8 (AP).- Ocho meses después de entregar el poder que ejerció por 16 años y medio a través de su comandante en jefe, Augusto Pinochet, el ejército se ve involucrado en tres escándalos financieros que son investigados por el congreso y la justicia.

Aunque para el gobierno esas situaciones resultan incómodas, ayer pichó a la justicia que investigue a una organización financiera clandestina que funcionaba en el ejército, y que al descubrirse provocó el retiro al menos de dos generales y demás de una decena de oficiales.

Esa organización, que se denominaba La Cutufa, se ha visto directamente involucrada en dos asesinatos, uno de ellos de un mayor del servicio de inteligencia acriminado hace tres días por pistoleros.

En el maletín del asesinado mayor Manuel Flores se encontraron documentos en los que exigía a La Cutufa la devolución de una subvención de dinero depositada por su esposa. En el otro caso, el capitán Patricio Castro, administrador de la entidad y ahora prófugo, fue encausado por una corte en el

asesinato de un empresario gastronómico que también exigía devolución de dineros depositados.

La ex ministra de Justicia y embajadora de Pinochet, Mónica Madariaga, lamentó hoy "estos signos de corrupción".

El ejército y Pinochet han restado públicamente importancia a la organización clandestina, pero los mismos trascendidos de fuentes castrenses han informado que una investigación interna derivó en el retiro de dos generales y sanciones a otros 16 oficiales.

Esta semana se reveló en la Cámara de Diputados por parte de tres parlamentarios gobiernistas la venta de una antigua cárcel de la policía secreta a tres familiares del director de esa disuelta institución, el general Hugo Salas Wenzel.

El ex director de la Central Nacional de Informaciones, CNI, quien pasó recientemente a retiro por su presunta "responsabilidad de mando" en el escándalo de la financiera clandestina, vendió el que fuera un centro de torturas, según testimonios de víctimas, a su esposa, una hermana y un cuñado.



Protesta

El presidente Guillermo Endara aparece rodeado de periodistas en las escaleras del palacio de gobierno. Unos 300 periodistas marcharon hacia la presidencia de la República para protestar por la detención de un periodista y la derogación de la ley de prensa. (Ciudad de Panamá, 8 de noviembre. - Telefoto Reuters).

Abogado de Manuel Noriega pedirá retiro de cargos

MIAMI, 8 (REUTER).- Un abogado del ex hombre fuerte de Panamá, Manuel Antonio Noriega, anunció hoy que pedirá que los cargos contra su cliente sean retirados, alegando que el gobierno estadounidense espía conversaciones telefónicas privadas efectuadas por éste desde la prisión.

"Hemos descubierto que el Departamento de Justicia está grabando las conversaciones telefónicas más confidenciales entre el general y sus defensores", dijo a los periodistas el abogado principal de Noriega, Frank Rubino, en la Corte Federal de Miami.

Las leyes estadounidenses permiten que autoridades federales escuchen conversaciones de prisioneros si sospechan que conspiran en la comisión de otros crímenes. Pero las autoridades no pueden intervenir conversaciones entre internos y abogados.

Noriega se entregó a agentes norteamericanos algunos días después de la invasión estadounidense a Panamá del 20 de diciembre y fue trasladado a Miami acusado de narcotráfico y otros cargos.

Noriega se ha declarado inocente de los cargos en su contra y se espera que su juicio inicie a principios de 1991.

Guatemala

Guerrilla pide boicotear elecciones del domingo

GUATEMALA, 8 (REUTER).- La guerrilla izquierdista de Guatemala exhortó hoy a los electores a boicotear las elecciones generales del domingo, diciendo que no resolverán los graves problemas del país, sacudido por la violencia y una aguda crisis económica.

La exhortación la hizo en un aviso de toda una página en el matutino independiente Prensa Libre la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), que recientemente ha incrementado sus ataques pese a conversaciones de paz que buscan poner fin a 30 años de guerra civil.

Las elecciones tendrán lugar en un clima de exacerbado le-

rror, represión generalizada, inestabilidad e inseguridad, violencia e intranquilidad", dijo el comunicado.

"Estas elecciones no son una garantía de la libre expresión de la voluntad ciudadana y popular", agregó el documento firmado por comandantes de los cuatro grupos guerrilleros que integran la URNG.

Por esa razón, el Comandante General de la URNG llamó a todos los electores del país a "no concurrir a las urnas".

La exhortación se produjo mientras más de tres millones de electores se preparan para el primer comicio en democracia tras casi 30 años de regímenes militares.



BANCADA PARLAMENTARIA DEL ACUERDO TRIOTICO MIR-ADN, DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, HACE LLEGAR SU PROFUNDO PESAR A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

Sr. RODOLFO LUZIO LAZARTE (Q.E.P.D.)
EX DIPUTADO NACIONAL

Padre del H. SENADOR JUAN LUZIO GRANDCHANT DECESO ACAECIDO EN ESTA CIUDAD EL 8 DEL AÑO EN CURSO.

La Paz, noviembre de 1990

I.C.C. S.R.L.

Participa el lamentable fallecimiento de nuestro presidente del Directorio

† Sr. Don RODOLFO LUZIO LAZARTE (Q.E.P.D.)

Padre de nuestro Gerente Arq. Rodolfo Luzio Grandchant.

La Paz, noviembre de 1990



EL PRESIDENTE Y MIEMBROS DE LA DIRECTIVA DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, A NOMBRE Y EN REPRESENTACION DE LOS HH. DIPUTADOS NACIONALES, HACEN LLEGAR SU MAS SENTIDA CONDOLENCIA Y SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

† Señor RODOLFO LUZIO LAZARTE (Q. E. P. D.)

EX DIPUTADO NACIONAL

PADRE DEL H. SENADOR NACIONAL, JUAN LUZIO GRANDCHANT FALLECIDO EN ESTA CIUDAD EL DIA 8 DEL PRESENTE MES.

La Paz, noviembre 8 de 1990

ARQUITECTURA INTEGRAL S.R.L.

Tiene el profundo sentimiento de participar el sensible fallecimiento de: que en vida fue:

† Sr. Don RODOLFO LUZIO LAZARTE (Q.E.P.D.)

Padre del Arq. Rodolfo Luzio Grandchant.

La Paz, noviembre 9 de 1990



ELEVAD UNA ORACION EN MEMORIA DE

† Lic. EDWIN G. MOSCOSO GARCIA (Q. E. P. D.)

Edwin:

Hoy viene a nuestra mente el recuerdo del día de tu partida al infinito, que cerca de nuestro corazón, aún tenemos presente su sonrisa, tu mirada, tu rostro lleno de alegría y tus sueños de conquistar la felicidad de este mundo, más tus pasos tomaron otro rumbo y tu vida se desvaneció como nieve al sentir los rayos del sol. La bondad y el ejemplo fueron y son las mejores enseñanzas que nos legaste en la humildad y grandeza de tu vida, que trataremos de emular a lo largo de lo que resta para nuestro próximo encuentro allí en el azul del cielo, donde brillan las estrellas y donde volveremos a decirte que te amamos con toda el alma.

Tu familia.

Los padres, hijo y hermanos del que en vida fue ejemplar hijo, esposo, padre y hermano, invitan a sus familiares, amigos y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa en sufragio de su alma y recordando TRES ANOS se su sensible fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy viernes 9 del presente a Hs. 18:30 en el templo de Santo Domingo, c. Yanacocha Esq. Ingavi.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre de 1990

PROMACO S.R.L. se adhiere al dolor de la familia del que en vida fue presidente del Directorio:

† Sr. Don RODOLFO LUZIO LAZARTE (Q.E.P.D.)

Padre de nuestro Gerente Arq. Rodolfo Luzio Grandchant.

La Paz, noviembre 9 de 1990

En pocas líneas



Mafiosos pagan a policía

BRASILIA, 8 (EFE). El agente de la policía federal acusado de facilitar la fuga del mafioso italiano Umberto Ammaturo y del narco traficante israelí Reuven Nativ, recibió 100.000 dólares, según declaró uno de sus cómplices a la prensa local. La policía federal inició formalmente un proceso administrativo y policial contra el agente Roberto Pires por complicidad en la fuga de los narco traficantes.

Campaña sobre "lavado"

PANAMA, 8 (EFE). El centro financiero de Panamá, con más de 100 bancos de todo el mundo, se ha recuperado en 1990, tras el derrocamiento del régimen de Manuel Antonio Noriega por la invasión estadounidense de diciembre pasado. A pesar de las denuncias internacionales de que sigue "lavando narco dólares", el total de activos del centro financiero era en agosto de 1990 un 22 por ciento mayor que en el mismo mes de 1988, aunque todavía representaban apenas el 44 por ciento de los que había en agosto de 1986, antes de empezar la crisis.

Acusado de torturador

SÃO PAULO (BRASIL), 8 (EFE). El jefe de la Policía Federal brasileña, comisario Ronaldo Turma, fue acusado de intervenir en forma directa en actos de tortura en 1972, cuando ocupaba el cargo de jefe de la policía política de São Paulo, informó hoy la prensa local. La denuncia fue hecha por el sargento retirado de la Fuerza Aérea Brasileña (FAB) Gilberto Castillo, ante la Comisión Investigadora de la Cámara Municipal de São Paulo sobre los 1.500 cadáveres enterrados en una fosa común del Cementerio Don Heccho de São Paulo.

Manifestaciones en Bogotá

BOGOTÁ, 8 (EFE). El centro de Bogotá quedó hoy completamente paralizado por varias manifestaciones de empleados municipales que protestaban contra la reestructuración y privatización de las empresas de servicios públicos, anunciadas por la Alcaldía. Los manifestantes, que utilizaron pesados vehículos del servicio público, entre ellos los de recolección de basuras, impidieron el paso en varias vías de acceso al centro de la capital y ocuparon las instalaciones del Centro Administrativo Distrital.

Cintas grabadas de Noriega

MIAMI (EE.UU.), 8 (EFE). El juez federal William Hoeveler dio instrucciones hoy a una cadena de televisión para que no transmita por el momento unas supuestas cintas grabadas con conversaciones telefónicas entre el ex líder panameño Manuel Antonio Noriega y sus abogados defensores para no dañar al proceso. En el transcurso de una audiencia especial celebrada esta mañana en la Corte Federal de Miami contra Noriega, acusado de narco tráfico y blanqueo de dinero, el juez examinó la petición de los abogados defensores del que fue "hombre fuerte" en Panamá para evitar la transmisión por la cadena televisiva CNN de cintas que supuestamente contienen conversaciones con sus defensores.

Panamá pedirá y juzgará a Noriega

PANAMA, 8 (EFE). Panamá pedirá y juzgará al derrocado general Manuel Antonio Noriega si se frustra el juicio por el que se le procesa en Miami (EE.UU.), por los cargos de narco tráfico y "lavado" de dinero, aseguró hoy el presidente panameño, Guillermo Endara. "Nosotros lo vamos a pedir y será juzgado, dijo Endara al comentar informaciones provenientes de Miami en el sentido de que los abogados de Noriega pueden solicitar que se retiren los cargos contra él, por la supuesta existencia de cintas con conversaciones telefónicas del militar con sus defensores.

Anuncios en materia nuclear

BRASILIA, 9 (REUTER). Los presidentes de Brasil y Argentina, Fernando Collor de Mello y Carlos Menem, anunciaron el 24 de noviembre una decisión binacional para la adopción de salvaguardas comunes en materia nuclear, dijeron hoy fuentes diplomáticas. El anuncio surgió de un encuentro que ambos mandatarios sostendrán ese día en Foz de Iguaçu, una localidad fronteriza entre los dos países.

Primer aniversario de la caída del Muro de Berlín

BONN, 8 (EFE). Todos los partidos representados en el Parlamento alemán, con excepción de los Verdes, conmemoraron hoy en Bonn la caída del Muro de Berlín y la frontera intergermana, cuyo primer aniversario se cumplirá el viernes.

En nombre de la gubernamental Unión Cristiana Democrática, su secretario general, Volker Ruehe, recordó la revolución pacífica llevada a cabo por los ciudadanos de la desaparecida República Democrática Alemana (RDA), que "pusieron en peligro sus vidas para luchar por la libertad".

Ruehe subrayó que los alemanes occidentales deben ahora demostrar su agradecimiento mediante un "apoyo solidario" a sus compatriotas de la antigua Alemania Oriental.

Asimismo, destacó que la unidad alemana -ulimada el pasado 3 de octubre- abre nuevas pers-

pectivas "en el camino hacia una Europa unida" y posibilidades de cooperación con los países de Europa del Este.

El jefe del Partido Liberal, Otto Lambsdorff, destacó que la unificación alemana "también supone esfuerzos, que sin embargo aceptamos de buen grado, ya que se trata del futuro alemán y del europeo".

"Hoy hace un año se crearon las bases para una Alemania en el corazón de Europa: una Alemania que se ha ganado la confianza mundial", dijo.

El jefe de la oposición socialdemócrata, Hans Jochen Vogel, subrayó que la caída del Muro fue posible gracias al esfuerzo de sectores que no provenían de los partidos del bloque gubernamental, sino de movimientos pacifistas y ecologistas y de la Iglesia evangélica.

Tras recientes elecciones

George Bush se enfrentará a un Congreso más hostil

WASHINGTON, 8 (EFE). El presidente de Estados Unidos, George Bush, con los escaños perdidos por su partido en las elecciones legislativas del martes, se enfrentará ahora a un Congreso mucho más hostil, en el que tendrá mayores dificultades para mantener sus vetos o para lanzar nuevas iniciativas.

En su primera aparición en público tras los comicios, Bush esperaba en estas elecciones no habían logrado el éxito que sus conciudadanos no quieren más subidas de impuestos, por lo que prometió vetar cualquier nuevo intento de aumentarlos.

En estos comicios, el Partido Republicano perdió un escaño en el Senado y nueve más en la Cámara de Representantes, lo que de por sí no es considerado una catástrofe, pero fortalece la mayoría demócrata en ambas cámaras y deja al presidente, durante la segunda mitad de su mandato, en una situación de mayor debilidad que la precedente.

Los demócratas dispondrán en el Senado del 102 Congreso una ventaja de 56 escaños frente a 44 de los republicanos, mientras que en la Cámara de Representantes tendrán un margen de cien votos, con 267 escaños frente a 167 del partido en el Gobierno.

Asimismo, contarán previsiblemente con el voto de Bernard Sanders, que en las elecciones del martes se convirtió en el primer socialista que llega al Congreso de este país en más de 40 años.

Sin dejarse amilanar por estas pérdidas, Bush dijo hoy que los resultados de las elecciones no le "han atado las manos", sino que aún cuenta con el poder del veto y que está dispuesto a "utilizarlo más que nunca" en caso de que sea necesario.

Sin embargo, según el politólogo James Reichley, del Instituto Brookings, "a medida que se aproximen las elecciones presidenciales, Bush tendrá menos libertad para actuar que la que ha tenido en los dos primeros años de su mandato".

Activistas británicos van a Golfo a instalar campos de paz

LONDRES, 8 (REUTER). Un grupo de activistas de una guerra con Irak dijo hoy que planeaban enviar una avanzada al Golfo para coordinar el establecimiento de "zonas de paz" en zonas potenciales de conflicto en Kuwait.

"El Equipo de Paz del Golfo es un cuerpo internacional que van a instalar un campo de paz en la frontera de las zonas potenciales en guerra en el Golfo", informó un comunicado.

"Un equipo de avanzada partirá la semana que viene a hacer los arreglos necesarios", agregó sin dar a conocer el nombre exacto del equipo.

Los detalles de la iniciativa, que ha recibido el apoyo de musulmanes británicos, será anunciado el viernes por la prensa.

El ex artista de rock Yusuf Isak, que cambió su nombre a Stevens, aparece entre aquellos que van a asistir a la conferencia de prensa para apoyar la misión.



Contaminación
Niños escolares usan máscaras para protegerse de la contaminación en el pueblo de Mezibori. Una inversión de bixido de azufre queda atrapado en este valle, lo que causa contaminación (Mezibori-Checoslovaquia. Telefoto Reuters).

En España

Desarrollan producto químico que reduce la contaminación

MADRID, 8 (EFE). Un químico español, Juan José de la Hoz, ha desarrollado un producto químico que, aplicado a un combustible de petróleo crudo, es capaz de aumentar el ahorro de energía en la combustión de calefactores y generadores térmicos.

El producto "Cetaplus", que está avalado por varias empresas, como el Instituto Tecnológico Aeroespacial (INTA) y las particulares, ya está a la venta y puede aplicarse tanto como a quemadores cuyos combustibles sean derivados de petróleo crudo.

Según de Paul, la incorporación de este producto evita la formación de productos semiquemados en los gases de escape, por lo que reduce la contaminación ambiental, debida al monóxido de carbono, hollín y partículas sólidas.

En elecciones generales de Irlanda. Una mujer es virtual ganadora de la presidencia

DUBLIN, 8 (EFE). Mary Robinson, de 46 años, puede ser mañana en la primera presidencia pública de Irlanda cuando concluya el recuento de las elecciones presidenciales.

Con el 60 por ciento de los votos, el candidato del partido en el poder, Brian Lenihan, llevaba un 40 por ciento y Robinson, apoyada por el Partido Laborista y una coalición izquierdista, un 10 por ciento.

El tercer candidato, Austin Currie, do opositor Fine Gael, obtenía un 10 por ciento de los votos escrutados.

Debido al complicado sistema electoral irlandés, Robinson podría ser declarada presidenta en el segundo recuento, tras verse a su favor de los votos de Currie, lo que obtendría el necesario 51 por ciento.

Antes de las elecciones, Robinson llegó a un acuerdo para que sus votantes pusieran sus nombres en una segunda opción, para el caso de un empate.

La presidencia en Irlanda es un cargo monial y desprovisto de poder ya que el primer ministro, Charles Haughey, de la Fianna Fail, quien lo ostenta.

Por falta de presupuesto

NASA reanuda planes de estación espacial

WASHINGTON, 8 (EFE). La Administración Nacional Aeronáutica y del Espacio (NASA) comenzó hoy a reanudar sus planes de investigación espacial tras la cancelación del presupuesto por el Congreso norteamericano.

El Congreso aprobó un aumento del presupuesto de la NASA para 1991, que permitirá a la agencia reanudar sus planes de investigación espacial, tras haber suspendido los planes de la estación espacial Freedom por el presupuesto norteamericano.

El presupuesto de la NASA para 1991, que permitirá a la agencia reanudar sus planes de investigación espacial, tras haber suspendido los planes de la estación espacial Freedom por el presupuesto norteamericano.

PNUD/OSP

LICITACION PUBLICA

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI - CORDEPO
y con el financiamiento del
FONDO INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO AGRICOLA
Préstamo FIDA N° BO-149

INVITA PUBLICAMENTE

A las firmas interesadas en presentar propuestas para las siguientes licitaciones de bienes destinados al
PROYECTO COTAGAITA - SAN JUAN DEL ORO

		Fecha y Hora de Entrega	Fecha y Hora de Apertura
OSP/BOL/370/417	MALLA PARA GAVIONES	12/12/90 12:00	12/12/90 15:00
OSP/BOL/370/426	ADQUISICION DE VEHICULOS	12/12/90 12:00	12/12/90 15:30
OSP/BOL/370/427	ADQUISICION DE DELTAMETRINA	12/12/90 12:00	12/12/90 16:00

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 12 de noviembre de 1990, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

Edificio Santa Isabel
Avenida Are 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Fax 2-357447
La Paz - Bolivia

Edif. Cámara de Comercio
Calle Sucre E - 0336
2do. Piso, Oficina 14
Fax 25590
Cochabamba - Bolivia

Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto No. 413
Casilla No. 156
Telex No. 2688
Sucre - Bolivia

Federación de Empresarios Privados
Calle Bolívar No. 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso
Tarija - Bolivia

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en las fechas y horas antes indicadas.

EL VALOR DE CADA PLIEGO ES DE Bs. 50.-



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

INVITACION PUBLICA 211-90

PROVISION DE ARTICULOS DE PULPERIA

YPFB INVITA A TODAS LAS FIRMAS A PRESENTAR OFERTAS PARA LA PROVISION DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS:

DSG-DPPL-8253-90 APPOZO ESTACUILLA DE PRIMERA (En botellas andorres)

DSG-DPPL-8254-90 AZUCAR BLANCA (en botellas andorres)

DSG-DPPL-8255-90 LECHE EN POLVO (En latas de 5 libras)

DSG-DPPL-8256-90 PAPEL HIGIENICO (En Botellas de 20 unidades)

DSG-DPPL-8257-90 LECHE CONDENSADA (En latas de 4 unidades)

DSG-DPPL-8258-90 JARON DE LABAR (Caja de 50 x 1)

DSG-DPPL-8259-90 CAFE MOLIDO DE 1 KILO (FIDEO SURTIDOS (Botellas de 1.300 gramos)

DSG-DPPL-8260-90 TEBOLITOS (100 x 1)

DSG-DPPL-8261-90 GELATINAS

DSG-DPPL-8262-90 ACEITES COMESTIBLES (5 litros)

DSG-DPPL-8263-90 HARINA DE TRIGO (En Botellas andorres)

DSG-DPPL-8264-90 DETERGENTE PARA ROPA (Botellas de 125 gramos)

DSG-DPPL-8265-90 TODY DE 2 KILOS

DSG-DPPL-8266-90 SARDINAS (Lata de 125 gr.)

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN SER RETIRADOS DE LA DIVISION DE ADQUISICIONES DE YPFB, CALLE BUENO # 185, PLANTA BAJA, PREVIA CANCELACION DE Bs. 10.- POR PLIEGO EN SECCION CAJA 3° PISO, A PARTIR DEL 9 DE NOVIEMBRE DE 1990, DEBIENDO PRESENTAR LAS OFERTAS EN LA MISMA DIRECCION HASTA HORAS 16:00 p.m. DEL DIA 14 DE NOVIEMBRE DE 1990.

AVISO DE REMATE

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, comunica al público en general que en aplicación de la Resolución Suprema N° 204853, se procederá a REMATE en subasta pública de 141 LOTES DE LLANTAS Y 2 LOTES DE BATERIAS EN DESUSO, el mismo que tendrá lugar el día viernes 15 de noviembre de 1990 a horas 10:00 a.m. en las instalaciones del Distrito Centro de YPFB ubicado en el 2do. anillo de circunvalación final Tío. Cuellar, conforme al siguiente detalle:

ITEM	CANT.	UNIDAD	DETALLE	MEDIDAS	TOTAL PIEZAS	VALOR BASE POR TOTAL	TOTAL BASE
1	1	LOTE	8.00 x 16	cl. lote de 4 Pzas.	4	20.-	20.-
2	1	LOTE	8.00 x 16	cl. lote de 2 Pzas.	2	20.-	10.-
3	2	LOTE	6.50 x 16	cl. lote de 4 Pzas.	8	20.-	10.-
4	1	LOTE	11.50 x 15	cl. lote de 3 Pzas.	3	15.-	15.-
5	19	LOTES	7.00 x 15	cl. lote de 4 Pzas.	76	20.-	380.-
6	1	LOTE	7.00 x 16	cl. lote de 4 Pzas.	4	20.-	20.-
7	57	LOTES	7.50 x 16	cl. lote de 4 Pzas.	228	20.-	1.425.-
8	1	LOTE	8.25 x 20	cl. lote de 4 Pzas.	4	30.-	120.-
9	8	LOTES	9.00 x 20	cl. lote de 4 Pzas.	32	30.-	240.-
10	1	LOTE	10.00 x 20	cl. lote de 4 Pzas.	4	35.-	140.-
11	1	LOTE	10.00 x 20	cl. lote de 4 Pzas.	4	35.-	140.-
12	15	LOTES	12.00 x 24	cl. lote de 4 Pzas.	60	40.-	600.-
13	5	LOTES	12.00 x 24	cl. lote de 4 Pzas.	20	50.-	250.-
14	1	LOTE	16.00 x 24	cl. lote de 2 Pzas.	2	25.-	25.-
15	1	LOTE	12.00 x 24	cl. lote de 2 Pzas.	2	50.-	100.-
16	2	LOTES	16.00 x 24	cl. lote de 1 Pza.	2	25.-	25.-
17	6	LOTES	12.00 x 20	cl. lote de 4 Pzas.	24	10.-	100.-
18	1	LOTE	10.00 x 15	cl. lote de 4 Pzas.	4	20.-	20.-
19	1	LOTE	7.5 x 15	cl. lote de 4 Pzas.	4	15.-	15.-
20	1	LOTE	7.5 x 15	cl. lote de 4 Pzas.	4	20.-	20.-
21	1	LOTE	7.5 x 15	cl. lote de 4 Pzas.	4	20.-	20.-
22	1	LOTE	7.5 x 15	cl. lote de 4 Pzas.	4	20.-	20.-
23	1	LOTE	7.5 x 15	cl. lote de 4 Pzas.	4	20.-	20.-
24	1	LOTE	7.5 x 15	cl. lote de 4 Pzas.	4	20.-	20.-
25	1	LOTE	7.5 x 15	cl. lote de 4 Pzas.	4	20.-	20.-
26	1	LOTE	7.5 x 15	cl. lote de 4 Pzas.	4	20.-	20.-
27	2	LOTES	7.5 x 15	cl. lote de 4 Pzas.	8	20.-	40.-
28	1	LOTE	8.25 x 15	cl. lote de 4 Pzas.	4	20.-	20.-
29	1	LOTE	17.5 x 25	cl. lote de 4 Pzas.	4	35.-	105.-
30	1	LOTE	20.5 x 25	cl. lote de 2 Pzas.	2	35.-	70.-
141		LOTES			547		3.978

NOTA: Los interesados podrán ver este material en los Depósitos de Activo fijo Distrito Centro YPFB, en el siguiente horario:

MAÑANAS: de 8:00 a 11:30

TARDES: de 13:00 a 16:00

Para participar en el REMATE, es requisito depositar el 5% del valor Base por cada lote, en Sección Caja Zonal Comercial, ubicada en Calle Saavedra Esq. Chuquisaca.

Santa Cruz, octubre 31 de 1990

RELACIONES PUBLICAS YPFB

o de Defensa:

pas de Irak no podrán r misiles incautados

(EFE).- El ministro kuwaití de Defensa, Jeqe Naud al Sabah, afirmó hoy que los iraquíes se apoderaron de los misiles "Hawk" kuwaitíes y no podrán utilizarlos. Los técnicos del emirato inspeccionaron las rampas de lanzamiento y explicó que dos brigadas permanecen desarmadas en la frontera entre Arabia Saudita e Irak, como parte de la fuerza multinacional encargada de defender el reino wahabí de una posible agresión por parte del régimen de Bagdad.

Otras dos brigadas kuwaitíes ultimaron sus preparativos para incorporarse a la fuerza multinacional en el golfo Pérsico, reveló el ministro en rueda de prensa.

Presidente egipcio pide cautela antes de atacar

NUEVA YORK, 8 (REUTERS).- El presidente egipcio Hosni Mubarak piensa que la coalición aliada contra Bagdad deberá esperar por lo menos dos o tres meses para ver si las sanciones económicas pueden forzar al presidente iraquí Saddam Hussein a retirarse de Kuwait, dijo hoy el New York Times.

El periódico dice que Mubarak previno a Saddam que si no retira sus tropas, la guerra será inevitable ante la mayor concentración de fuerzas militares que jamás vió en esta área.

"No habrá otra salida", declaró Mubarak en una entrevista según el Times.

Si es atacado, Irak incendiará península arábiga

BAGDAD, 8 (REUTERS).- Irak amenazó hoy con reducir a cenizas toda la península arábiga, si es atacado.

La madre de to-

das las batallas está hoy más cerca", dijo el diario gubernamental Al-Jumhuriya (República), en las más claras advertencias formuladas por Bagdad desde el inicio de la crisis del Golfo.

La amenaza, lanzada un día después que la primera ministra británica Margaret Thatcher declaró que se agotaba rápidamente el plazo dado a Saddam Hussein, dejó en claro que Irak estaba dispuesto a recurrir a armas químicas y bacteriológicas.

Si el fuego de la agresión es desencadenado contra Irak, las llamas cubrirán todo, estarán por todas partes, y quemarán todo en todas las direcciones", dijo.

Únicamente los lugares sagrados musulmanes en las ciudades sauditas de la Meca y Medina quedarán a salvo, si las fuerzas encabezadas por los Estados Unidos intentan desalojar a Irak de Kuwait, dijo Al-Jumhuriya.

El editorial se publicó luego de las severas advertencias formuladas por Gran Bretaña y los Estados Unidos, que generaron temores de guerra y causaron alarma en los mercados financieros mundiales.

Thatcher declaró ante el parlamento que si Saddam no se retira pronto de Kuwait, será obligado a hacerlo. "Tendrá que enfrentar la derrota, con todas sus consecuencias", dijo.

La respuesta de Bagdad fue intransigente, y más vociferante que nunca. El ministro de Información y Cultura iraquí, Latif Hassim al-Jassem, calificó a Thatcher de "vieja bruja" que perdió su equilibrio mental.

Canciller soviético:

No se descarta uso de la fuerza si fracasa otro medio

MOSCU, 8 (REUTERS).- El ministro de Relaciones Exteriores soviético Eduard Shevardnadze dijo hoy que no puede excluirse el uso de la fuerza para resolver la crisis del Golfo Pérsico, si los medios pacíficos fracasan.

Agregó que estaba decidido a continuar los esfuerzos, junto con el secretario de Estado norteamericano James Baker, para encontrar una solución común a la crisis.

En una conferencia de prensa luego de nueve horas de conversaciones Shevardnadze, consultado sobre la posibilidad de utilizar la fuerza contra Bagdad, dijo: "Probablemente no sea excluyente y podría darse una situación que efectivamente requiera recurrir a ella".

"Desaconsejamos buscar diferencias en la posición entre la Unión Soviética y los Estados Unidos", dijo Shevardnadze a los periodistas.

Hasta ahora se percibían crecientes diferencias entre Washington y Moscú - cuya alianza es crucial para una firme posición internacional contra Irak - porque los líderes soviéticos habían puesto énfasis en una solución pacífica a la crisis y prevenido contra una guerra.

Las dos superpotencias parecían tener divergencias el mes pasado cuando medios periodísticos señalaron que el líder soviético Mijail Gorbachov dijo que el uso de la fuerza era inaceptable. Pero un vocero de Gorbachov calificó luego la información como inexacta.

Resto del Mundo

Nuevo Jefe del Estado Mayor

NICOSIA, 8 (EFE).- El presidente iraquí, Saddam Hussein, ha nombrado al general Hussein Rashid nuevo jefe de Estado Mayor general de las fuerzas armadas iraquíes. Informa hoy el diario del Ejército "Al Qadisiya", citado por la agencia iraquí IRA. El general Hussein Rashid, que era segundo jefe de Estado Mayor, había mandado división blindada durante los 8 años de guerra entre Irak e Irán (1980-1988), sustituyó al general Nizar al-Jazrayi, que había sido nombrado para ese puesto en 1985.

Egipto envía 5.000 hombres

EL CAIRO, 8 (EFE).- El gobierno egipcio decidió hoy enviar "de manera inmediata" dos divisiones acorazadas integradas por 5.000 hombres y 600 tanques al norte de Arabia Saudí. Informó hoy la emisora de Radio El Cairo. Estas unidades se sumarán a los 20.000 soldados egipcios estacionados ya en Arabia Saudí de los que 5.000 pertenecen a dos divisiones de paracaidistas acrotransportados.

Autorizados a salir

NICOSIA, 8 (EFE).- La embajada británica en Bagdad anunció hoy que diez empleados de esta institución han sido autorizados por el gobierno iraquí a abandonar el país, de los cuales dos ya han partido hacia la capital jordana en un avión de la compañía Adena Iraqi. Informó Radio Ammán. Los otros ocho ciudadanos británicos abandonaron Irak en las próximas horas, en el mismo avión que transportará al ex canciller alemán Willy Brandt y a los 120 extranjeros a los que se ha concedido autorización de salir del país por mediación del político alemán.

Salida de otros cincuenta

NICOSIA, 8 (EFE).- El presidente iraquí, Saddam Hussein, anunció hoy que permitirá la salida de cincuenta ciudadanos europeos, entre los que se cuentan veinte alemanes, quince italianos, diez holandeses y cinco británicos, anunció la agencia de noticias iraquí, IRA. El anuncio se produjo durante la reunión que Saddam Hussein mantuvo con el ex canciller alemán Willy Brandt, quien se halla en Bagdad desde el lunes para intentar conseguir la liberación de sus compatriotas retenidos en Irak y Kuwait.

Estado embrionario

NACIONES UNIDAS, 8 (EFE).- Una posible resolución de la ONU para autorizar el uso de la fuerza contra Irak por su negativa a retirarse de Kuwait se encuentra aún en "estado muy embrionario" y pendiente del resultado de la gira del secretario de Estado norteamericano, James Baker, y del dictamen de expertos legales. Según indicaron hoy fuentes diplomáticas consultadas acerca de si Estados Unidos ha elaborado ya un bosquejo de la resolución "nadie ha visto ese papel", mientras que funcionarios de la misión norteamericana ante la ONU descartaron como "rumores" las noticias sobre su existencia.

Este
será
suyo!



0.0 Kilómetros
Modelo '90

TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

Anunciando en PRESENCIA
o canjeando cupones.

Además, estos valiosos premios



La
Motocicleta
de los
campeones

JAWA
350

Juego de Comedor estilo
europeo de siete piezas



CASA & JARDIN

15 Libretas de ahorro



BNB



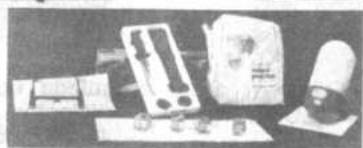
Dos pasajes
La Paz-Lima-La Paz

La calidad suiza en
máquinas de tejer

PASSAP



HANSA Ltda



1 luminador automático, 5 Películas Polaroid, 1 Linterna frontal, 1 Cuchillo de deporte, 1 Botso Kodak térmico.

CASA KAVLIN S.A.



COBEE
BPC

1 Sarten eléctrico, 1 Olla eléctrica, 2 licuadoras,
1 Tostadora, 3 Planchas eléctricas,
1 Caldera eléctrica, 1 exprimidora de cítricos.

AGUINALDOS
DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

Para familia de cinco miembros

Alimentación de subsistencia demanda Bs 417 por mes

Para llegar a un nivel mínimo de subsistencia, una familia de cinco miembros necesita, por lo menos, 417 bolivianos al mes. Esto significa que no paga por agua, luz, alquileres, transporte y sólo se alimenta con nueve productos.

Según estimaciones de PRESENCIA, sobre la base oficial de precios del Instituto Nacional de Estadística (INE) al mes de noviembre, con el ingreso señalado sólo se podría comprar pan, arroz, papa, fideo, carne, café, azúcar, leche y algo de fruta, además de gas licuado (cuadro N° 1).

Si tomamos en cuenta otros gastos necesarios en una familia, como salud, educación, transporte, alquileres, por decir algunos, los requerimientos mensuales llegarían casi a triplicarse.

En el cuadro N° 2 podemos apreciar la evolución de los precios de algunos productos de la canasta familiar, manejados por el INE para el cálculo del Índice de Precios al Consumidor.

En esa evolución se presentan casos de reducción de precios, por ejemplo de la manteca, que de 3,63 bolivianos el kilo bajó a 3,58; así como incrementos que se aproximan al 100%, caso de las arvejas, que de 0,77 bolivianos la libra se elevó hasta 1,33 bolivianos.

Si a los requerimientos mínimos señalados en el cuadro N° 1, se sumaran otros alimentos indispensables, como verduras, otras variedades de carne, sal, aceite, huevos, chuño, té, cocoa y manteca, sólo por alimentación se necesitaría por lo menos duplicar los ingresos familiares.

El salario básico actual, que no fue modificado en las dos últimas leyes financieras (presupuesto), se mantiene en 60 bolivianos. Si bien el gobierno señala que "nadie gana en el país sólo el básico", también debe reconocer que el promedio de la remuneración en el sector público está por debajo de los 500 bolivianos.

Ministro de Planeamiento

El país podría recibir desembolsos por \$US 900 millones en 1991

"Fue positiva la reunión del Grupo Consultivo del Banco Mundial".

"El país logró el compromiso inicial de la comunidad internacional, de desembolsar aproximadamente 900 millones de dólares durante 1991". Este es el logro boliviano en la reunión del Grupo Consultivo del Banco Mundial.

La declaración fue proporcionada por el ministro de Planeamiento y Coordinación, Enrique García, según informes proporcionados oficialmente, luego de la exposición final que presentó el país en esa reunión.

Durante esta semana, una delegación integrada por tres ministros de Estado y algunos funcionarios del gobierno asistió a la reunión del Grupo Consultivo, organizado para el país por el Banco Mundial.

Ese tipo de reunión se convierte en un foro internacional, donde asisten representantes de organismos internacionales y países amigos, ante los cuales se presentan los requerimientos financieros para determinado período.

Bolivia presentó proyectos para el desarrollo económico, la sustitución de cultivos de coca y la integración energética con Brasil, por algo más de 2.500 millones

de dólares para el período 1991-1993.

Según el ministro de Planeamiento, aproximadamente 1.200 millones de dólares, ya fueron comprometidos en anteriores gestiones o están en etapa final de negociación.

Insistió en que en la reunión realizada en París, si bien se presentó el programa de inversión pública y privada para el trienio 1991-1993, se buscó la definición inicial para el próximo año; las necesidades futuras (de 1992 y 1993) serán planteadas y negociadas con posterioridad, aclaró.

El informe oficial señala que a la reunión asistieron los siguientes países: Argentina, Alemania, Bélgica, Brasil, Canadá, China Popular, Dinamarca, España, Estados Unidos, Francia, Holanda, Italia, Japón, Noruega, Arabia Saudita, Reino Unido, Corea del Sur, Suiza y Venezuela.

Los organismos internacionales que acreditaron representantes son: Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo, Corporación Andina de Fomento, Comunidad Económica Europea,

Fondo Europeo de Desarrollo, Banco Europeo de Inversiones, Fondo Andino de Reservas, Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola, Fondo Financiero para la Cuenca del Plata, Fondo Monetario Internacional y Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Los recursos comprometidos para el próximo año, dijo el ministro García, en lo relacionado con la inversión pública, estarán destinados a proyectos ya aprobados, como la carretera Patate-Tambo Quemado, programas de agua potable para varias regiones, como Cochabamba y Potosí; y otros ya definidos por el Estado.

También se tendrán fondos para fomentar la iniciativa privada, agregó el ministro de Planeamiento al reiterar la satisfacción del gobierno por los logros de esa reunión.

El volumen de desembolsos comprometido demandaría del país por lo menos 150 millones de dólares, como recursos de contraparte, sin los cuales difícilmente podrían concretarse dichos fondos.

Ministro de Trabajo afirma que desempleo bajó a menos de 20%

El desempleo se redujo a menos de 20% de la población económicamente activa. El aumento de la producción y mo muestran que en los últimos meses se está reanunciando mayor cantidad de mano de obra, afirmó ayer el ministro de Trabajo, Oscar Zamora.

La población económicamente activa del país está en 34,1% del total de la población nacional, aproximadamente 2,4 millones de bolivianos.

Explicó que las políticas de ajuste en los países son un factor determinante para que aumente la demanda, e incluso los productos nacionales encuentren mercado en el exterior.

Hasta hace poco, en el país debíamos comprar productos o brasileños a un menor precio que el de los nacionales, pero ahora ocurre un proceso inverso.

"El contrabando de nuestros productos está generando todas las empresas industriales, trabajen con toda la capacidad productiva", agregó.

A juicio del ministro el país está viviendo un franco de reactivación productiva y crecimiento económico; salarios y condiciones de vida de los trabajadores, pagar lo contrario.

Zamora dijo que el índice de desempleo bajó a un inferior a 20% que se conocía hasta hace poco.

Otro aspecto que demuestra la mejora económica, miento en el sector de la construcción que se expresaría en el aumento de la producción de cemento.

Uno de los sectores que creció con mayor rapidez en los últimos meses es el de la pequeña industria y el artesano, dando un gran salto en estos sectores que han sido portante fuente generadora de empleo", dijo al aclarar que de "esas pequeñas industrias no están registradas".

De acuerdo con datos oficiales, cerca de 43% de la actividad, de las ciudades, está incluida en la categoría "pequeña".

FUL organiza debate sobre Análisis de la Coyuntura-1990

La Federación Universitaria Local (FUL) de la UMS organiza un Debate Nacional en torno a la realidad actual, donde pararán los jefes de los principales partidos políticos y el día jueves 15 de noviembre a horas 18:00, en el Auditorio Universitario.

La importante reunión, en la cual se discutirán los problemas coyunturales de la sociedad boliviana con la presencia del Rector de la UMSA, Pablo Ramón Sánchez de Lozada (MNR), Oscar Eid (MIR), Antonio (MBL) y Carlos Palenque (CONDEPA); actuará como el periodista Carlos D. Mesa.

Con este debate, la universidad busca aportar a la nacional de los problemas fundamentales y temas coyunturales que hacen a nuestra realidad", señaló un dirigente de la FUL.

"Se ha invitado a todos los líderes de los partidos más importantes del país, pero lamentablemente el señor Banzer de ADN y el señor Max Fernández de UCS, se sado de participar y esto nos preocupa, porque esas dos organizaciones tienen mucho que decir al país", afirmó el universitario Augusto Oblitas, secretario de la FUL.

Consultado sobre los argumentos expuestos por estos políticos para no participar, dijo que "Banzer parece querer hacerse presente en la universidad, para no por toda la historia pasada en el sistema universitario, tras que Max Fernández señaló que por el momento asistir, porque posiblemente cumpla actividades empresariales en los Estados Unidos".

Conflicto minero

Acuerdo entre mineros y COMIBOL se firmaría el lunes

- Mujeres mineras protestan en la Plaza Murillo.- No hay niños de mineros enfermos de sarampión en La Paz.

El conflicto minero planteado hace más de tres meses, podría ser resuelto el próximo lunes con la firma de un convenio que será previamente discutido por las bases de ese sector.

El dirigente Víctor Baldivezo, secretario de educación y cultura de la federación de mineros, dijo que si se firma ese convenio, las operaciones productivas en Huanuni se reanudarán sin condiciones ni presiones.

Ejecutivos de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) y dirigentes sindicales mantuvieron

reuniones en busca de acuerdos que convengan a ambas partes.

Baldivezo explicó que la situación "continúa delicada" pero se logró que las operaciones productivas en Huanuni y otros centros, continúen bajo la responsabilidad de COMIBOL.

Admitió que los trabajadores tuvieron que "aplazar algunas de sus peticiones a cambio de reanudar actividades mineras sin presiones".

Respecto al anunciado acuerdo con los ejecutivos de la COMI-

BOL, explicó que ese documento, previamente será analizado por las bases para su aprobación.

MUJERES

Ayer, sorprendiendo la custodia policial tendida en torno a la plaza Murillo, más de un centenar de mujeres mineras, acompañadas de sus hijos, realizaron un acto de protesta contra el cierre de minas y el despido de trabajadores. A pesar de los gases lacrimógenos esparcidos por los efectivos de seguridad, las amas de casa hicieron escuchar sus protestas.

Los Senadores de ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, se adhieren al dolor que embarga a la familia Luzio Grandchant, por el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† Don RODOLFO LUZIO LAZARTE (Q.E.P.D.)

Padre del H. Senador de la República, Jefe de la Bancada Parlamentaria de ADN y Presidente de la Comisión de Constitución, H. Juan Luzio Grandchant.

La Paz, noviembre de 1990

La Bancada parlamentaria de Senadores del Acuerdo Patriótico ante el infausto fallecimiento del que en vida fue:

† Sr. RODOLFO LUZIO LAZARTE (Q. E. P. D.)

Ex-parlamentario Nacional
Ex-ministro de Estado

Hace llegar sus sentimientos de pesar a su atribulada familia y en particular al Senador de la República, H. Juan Luzio Grandchant, Jefe de la Bancada de la Convergencia Participativa ADN-PDC, por la irreparable pérdida de su señor padre.

La Paz, noviembre de 1990

El Presidente del H. Senado Nacional Lic. Gonzalo Valda Cárdenas, la Directiva y los HH. Senadores de la República, hacen llegar sus sentidas condolencias a la familia Luzio Grandchant, por el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† Sr. RODOLFO LUZIO LAZARTE (Q.E.P.D.)

Ex-Parlamentario Nacional
Ex-Ministro de Estado

Padre del H. Senador de la República, Juan Luzio Grandchant Presidente de la Comisión de constitución, Gobierno, Justicia, Policía Judicial, Régimen Electoral, Régimen Comunal.

La Paz, noviembre de 1990



PRESENCIA del país



La Paz

Turismo en La Paz no se explota por falta de inversión privada

La falta de inversión privada en los 300 atractivos turísticos del departamento de La Paz, hace que no sean explotados. Se calcula que apenas hay un aprovechamiento del 10% de los centros de viaje del territorio paceño.

El prefecto del departamento, Fernando Cajías, señaló que lugares como Iscanhuaya, de gran atractivo turístico por tener ruinas de las culturas Incaica y Mollo, apenas son visitados por la falta de hoteles, servicios de comida y otros.

Señaló que existen muchos otros lugares de inmensurable belleza natural y otros de riqueza cultural que no son visitados.

En una buena parte de esos centros turísticos, hay caminos e infraestructura básica, pero lo que hace falta es la inversión privada para explotarlos, señaló.

"Esperemos que la empresa privada se interese por coadyuvar al fomento del turismo", expresó.

La prefectura declaró a noviembre como mes del turismo departamental con el propósito principal de impulsar esa actividad.

Cajías señaló que el turismo puede convertirse en una de las más importantes actividades económicas del departamento, por lo que es necesario darle mayor impulso.

"Bolivia es el país más atrasado de América del Sur en el aspecto del turismo", afirmó y dijo que en una encuesta que se realizó en la ciudad de La Paz, apenas un mínimo porcentaje conocía los museos.

Para impulsar el turismo, la prefectura, con la ayuda de CORDEPAZ y del Rotary Club, ha emprendido un trabajo de señalización de caminos para que el viajero conozca de antemano cualquier desvío, baches o lugares de servicio.

Por malversación de fondos Ejecutivos de la PIL fueron suspendidos

Por malversación, defraudación y malos manejos económicos, ejecutivos de la PIL fueron suspendidos de sus funciones. Hasta ahora, el resultado de la auditoría muestra una malversación que asciende a Bs 8.275 que, se estima, podría ser superior.

El presidente de CORDEPAZ, Ricardo Paz Ballivián, al informar sobre la medida adoptada por esa institución, señaló que el problema económico de la PIL, que tiene una cartera en mora de aproximadamente Bs 2 millones, se agravó por el mal manejo económico de la empresa por parte de esos funcionarios.

"El proceso de moralización seguirá en la Planta Industrializadora de Leche, calga quien calga, sin importar la militancia política ni la jerarquía administrativa de los responsables".

El gerente administrativo de la PIL, el jefe administrativo y el jefe de contabilidad, a quienes se atribuye la responsabilidad de los malos manejos económicos, pertenecen a Concencia de Patria.

El presidente de CORDEPAZ señaló que no se permitirá en las empresas de la Corporación ningún mal manejo de fondos, puesto que representan un patrimonio de la pacencia.

Se estima que la malversación durante estos últimos seis meses de gestión, es mucho mayor a los Bs 8.275, puesto que esta cifra "es el hilo que condujo al hallazgo de esta defraudación".

Las auditorías de las anteriores gestiones sobre el manejo administrativo de la PIL, no terminaron hasta la fecha, pero próximamente se finalizará para que la Contraloría tome cartas en el asunto.

En el caso de la deuda en mora de la PIL, están comprometidos 31 trabajadores que deben a la empresa Bs 600 mil. A esta cifra se suman Bs 1.400.000 que la Planta Industrializadora de Leche debe al Programa de Alimentos.

Los 31 trabajadores tienen mandamientos de apremio y algunos ya están en el panóptico, dijo.

El endeudamiento de la PIL con el Programa Mundial de Alimentos data de cuando no pertenecía a CORDEPAZ, sino a la Corporación Boliviana de Fomento.

ABASTECIMIENTO
Dijo que la falta de abastecimiento de leche en los mercados de La Paz, se debe a la sequía que se produjo este año en el Altiplano y a la preferencia de producir quesos artesanales.

Otro problema que ha incidido, es que no se ha pagado en forma oportuna a los productores, factor que ha determinado desconfianza.

De 14.500 litros que la PIL recibía por día, ahora sólo es de 6.500 litros, informó.



Artesanías realizadas por mujeres de El Alto

Con éxito se desarrolla la exposición y venta de trabajos de artesanía realizados por 500 mujeres de El Alto, dentro del programa de capacitación UTASA promovido por la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ). Los trabajos corresponden a la etapa final de capacitación en tejido, telares y bordado, contemplándose una posterior de administración y contabilidad, de manera que las mujeres constituidas en cooperativas independientes de CORDEPAZ, continúen este trabajo con miras a la comercialización nacional e internacional. También se presentan los trabajos de niños huérfanos de El Alto, elaborados dentro del programa psicopedagógico de CORDEPAZ. Se trata de rompecabezas que a tiempo de educar a los propios autores, sirven para el aprendizaje de otros niños en edad escolar. La muestra inaugurada el pasado lunes, en la sala de exposiciones del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, se extenderá hasta el 12 de noviembre.

Paro cívico en Potosí fue acatado

POTOSÍ, 8 (PRESENCIA).- El paro cívico realizado hoy en Potosí en demanda de la solución de los principales problemas regionales, fue total y disciplinado puesto que la ciudadanía en sus diferentes sectores acató de manera estricta la medida dispuesta por el Comité Cívico Potosinista.

En las primeras horas de la mañana, algunos motorizados, especialmente los taxis, comenzaron a circular, pero, a medida que transcurrió la jornada de paro cívico, dicho servicio quedó totalmente paralizado.

Asimismo, en algunos establecimientos escolares, en un principio se advirtió el habitual movimiento de estudiantes y profesores, pero, hasta media mañana, este sector del mismo modo se sumó a la paralización de actividades.

Las denominadas "flotas" que diariamente cumplen el servicio interdepartamental de pasajeros con viajes nocturnos y que consistentemente llegan en las primeras horas de la madrugada, lograron llegar sin dificultades hasta la Villa Imperial, lo cual originó que el servicio de taxis continué con su servicio de traslado de los viajeros desde la terminal de buses hasta diferentes puntos de la ciudad.

Al margen de estas dificultades, por lo demás el paro de actividades fue acatado de manera general en la Villa Imperial desde

las primeras horas de este jueves 8 de noviembre, al mismo tiempo que diferentes comisiones de control conformadas por el Comité Cívico Potosinista, recorrieron permanentemente por diferentes zonas de la ciudad.

Los bancos del Estado y privados así como el comercio en general se sumaron asimismo al paro cívico de 24 horas en respaldo a las demandas y planteamientos regionales en vísperas de la celebración del 180 aniversario cívico de Potosí.

Los mercados de la ciudad, atendieron al público tan sólo hasta el mediodía, lo mismo sucedió con la venta de carburantes en los diferentes surtidores de la ciudad.

Por lo demás, los servicios de emergencia, así como, los diferentes medios de comunicación (emisoras y canales de televisión) trabajaron en función del paro cívico que con éxito se cumplió en Potosí este jueves 8 de noviembre.

PERMANENTES CONTACTOS

Por otra parte, los representantes de los principales organismos cívico-laborales de esta ciudad, durante la jornada del paro cívico, mantuvieron permanentes contactos telefónicos con la comisión del Comité Cívico Potosinista que se trasladó a la ciudad de La Paz para gestionar ante au-

toridades de gobierno, la solución de los principales problemas y planteamientos regionales.

Según se ha hecho conocer a PRESENCIA, la comisión de representantes de instituciones potosinas que viajó a la ciudad de La Paz ha cumplido intensas gestiones ante autoridades gubernamentales y con motivo de este 10 de noviembre, efemérides cívica potosina, se harán los respectivos anuncios oficiales en favor de Potosí.

De otro lado, el diputado potosino por el Movimiento Bolivia Libre, Luis Fernández Fagalde, mediante telex múltiple, comunicó entre otros aspectos, la aprobación de proyectos de ley en favor de este distrito como la ley N° 70 que aprueba el convenio suscrito con FONPLATA por el que este organismo destinará un crédito de cuatro millones y medio de dólares para la segunda fase de construcción del aeropuerto "Cap. Rojas".

Asimismo, da cuenta de la ley 124 que resuelve la incorporación en el presupuesto general de la nación correspondiente a la gestión de 1991 la suma equivalente de 10 millones de dólares con destino a la ejecución del proyecto de captación de agua potable del río San Juan, autorizando al poder ejecutivo reembolsar al Tesoro General de la Nación dicha suma con el financiamiento externo que se viene gestionando.

Cochabamba

Gobierno anunció disposición de concluir obras del aeropuerto

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- El gobierno reiteró hoy su disposición de cumplir con los pagos adeudados a la empresa constructora Federici Impresit/ICE por la ejecución de la primera etapa del proyecto aeroportuario y concluir las obras.

La información fue proporcionada por el prefecto del departamento, René Recacoechea Salinas, quien se reunió con los subsecretarios de Finanzas, Planeamiento y Asuntos Agropecuarios, miembros de la Brigada Parlamentaria y autoridades regionales para

analizar el conflicto que confronta la región por la paralización de trabajos en el aeropuerto.

Dijo que los representantes del Ejecutivo trajeron "propuestas concretas" para la reanudación de trabajos del puerto aéreo y la dotación de fertilizantes a los campesinos afectados por la sequía que serán distribuidos hasta el 20 del mes corriente.

"Lo importante es la disposición del gobierno no sólo de cumplir con los pagos sino dar estabilidad y concluir las obras del aeropuerto mediante un programa de pa-

gos realista", declaró.

Por su parte, el subsecretario Luis Fernando Terrazas, informó que el Tesoro General de la Nación (TGN), está dispuesto a desembolsar en total \$us. 1.000.000 adicional a los aproximadamente \$us. 300.000 ofrecidos anteriormente.

Señaló que la propuesta incluye el compromiso de erogar en favor de la firma constructora \$us. 500.000 mensuales a partir de diciembre hasta cubrir el saldo deudor que data de las gestiones 1988 y 1989.

Por epidemia de sarampión

Se dispone adelantar clausura de gestión escolar en Oruro

ORURO, 8 (PRESENCIA).- La Dirección Departamental de Educación Urbana, debido a la presencia de nuevos brotes de sarampión y en precaución de la propagación de la epidemia, dispuso hoy el adelanto de la recepción de exámenes del cuarto bimestre y la clausura del año escolar, en los ciclos intermedio y medio, de los establecimientos fiscales y particulares del área urbana y rural del departamento.

La información fue proporcionada a PRESENCIA, por el profesor César Canelas Verduguez, director distrital de Educación, quien manifestó que se entregaron hoy los instructivos correspondientes a los directores de cada establecimiento, para que programen la recepción de exámenes del cuarto bimestre en cada asignatura.

La medida busca preservar la salud de la población escolar, razón por la cual los exámenes finales deben ser programados con una semana de anticipación del 12 al 24 de noviembre, en todo el departamento en ambos ciclos; los actos de promoción y graduación se realizarán del 26 de noviembre al 1 de diciembre, añadió.

Los cursos de recuperación y exámenes, para los alumnos reprobados deberán realizarse del 3 al 15 de diciembre, como fecha límite para la finalización de las labores educativas que corresponden a la gestión 1990.

Consultado sobre las labores escolares, dijo que las mismas fueron suspendidas a partir de la fecha y que los alumnos de todos los establecimientos educativos, deben asistir sólo a rendir exámenes finales del cuarto bimestre.

Acotó que asimismo se prohibió la realización de cualquier tipo de actividad extra escolar en los planteles educativos, a fin de evitar la propagación de nuevos brotes epidémicos de sarampión que perjudique a los estudiantes de los ciclos intermedio y medio.

Confirmó que la Unidad Sanitaria hizo conocer que ya no existen brotes epidémicos, pero, reiteró que persiste la preocupación en los padres de familia y docentes por algunos casos aislados que se presentan.

ORDECO recibirá fondos del Tesoro General de la Nación

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (ORDECO), recibirá un total de 200.000 del Tesoro General de la Nación (TGN), destinados al contraparte e inversiones rectas de desarrollo.

El presidente del directorio de ORDECO, Federico Díez de Meaño, manifestó que en reunión reactiva con una misión de retóricos, que llegó para inaugurar una solución al conflicto que se logró obtener el caso de desembolso del com-

estó su satisfacción por disponibilidad de esos recursos para la paralización de los trabajos. "Estábamos muy preocupados porque no hubiéramos podido cumplir con alguno de los pagos de contraparte", se-

ñaló que, de acuerdo a la programación, este mes de noviembre se desembolsará un total de 200.000 y en diciembre un monto similar que permitirá cubrir las obligaciones emergentes de crédito japonés para el pro-

grama de caminos vecinales financiados mediante la Agencia Internacional de Cooperación del gobierno del Japón (JICA).

El dinero será utilizado también en otros programas de caminos como el de Acacio y de recorridos hidricos a cargo de la entidad de desarrollo que este año recibió del TGN tan sólo Bs. 1.000.000 para atender programas y proyectos en esta gestión. En 1989, de Bs. 20.000.000 de presupuesto se recibió Bs. 3.000.000.

"Estos tres millones son el 400% de lo desembolsado este año. Es un desembolso muy grande ya que hasta ahora hemos recibido tan sólo un millón" señaló a tiempo de anunciar que ya se tenía previsto el repliegue de la maquinaria y equipos.

Díez de Medina destacó el hecho como uno de los resultados obtenidos por el movimiento cívico que reclama la atención del gobierno a sus problemas y que el martes próximo pasado llevó a cabo con éxito un paro cívico y anuncia otras medidas de no lograr sus objetivos.

PRESENCIA

literaria
Notas inéditas del acontecer
cultural del país y del exterior
TODOS LOS DOMINGOS

PRESENCIA
CENTRAL
TELEFONICA
3 7 2 3 4 4

Anuncie en

PRESENCIA
agencias en tod

**INSTITUTO DE VIVIENDA SOCIAL
I. V. S.**

Los ejecutivos, personal técnico y administrativo del Instituto de vivienda Social I.V.S. se adhieren al profundo dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

† **Niñita MARIA CRISTINA SUAREZ
MARQUEZ
(Q. E. P. D.)**

Familiar del director general de la institución, Ing. Mario Suárez Calbimonte.

Asimismo, invitan a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día de hoy viernes 9 del presente a Hs. 19:00 en el Templo de las Carmelitas (frente al Ministerio de Defensa).

La Paz, noviembre de 1990



EL JEFE NACIONAL, GENERAL HUGO BANZER SUAREZ, EL COMITE POLITICO Y EL COMITE EJECUTIVO DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, expresan su profundo sentimiento de pesar por el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† **Señor Dn. RODOLFO LUZIO
LAZARTE
(Q.E.P.D.)**

Padre del Honorable Senador de la República y miembro del Comité Político de A.D.N., señor Juan Luzio Grandchant.

La Paz, noviembre 9 de 1990



EL GENERAL HUGO BANZER SUAREZ Y LA SEÑORA YOLANDA PRADA DE BANZER, expresan su profundo dolor por el fallecimiento del que en vida fue

† **Señor Dn. RODOLFO LUZIO
LAZARTE
(Q.E.P.D.)**

Padre del Honorable Senador de la República señor Juan Luzio Grandchant.

La Paz, noviembre 9 de 1990

El presidente, directorio y socios del CLUB DE TENIS LA PAZ, expresan su más sentida condolencia por la irreparable pérdida del que en vida fue:

† **Sr. RODOLFO LUZIO
LAZARTE
(Q. E. P. D.)**

Meritorio socio y ex presidente del Directorio de nuestra institución, en varias oportunidades; adhiriéndose al dolor que embarga a su distinguida familia.

La Paz, noviembre de 1990

EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DE CAPACITACION Y COMUNICACIONES, ICAPEL, JORGE SANCHEZ DA SE ADHIERE AL PROFUNDO DOLOR QUE EMBARGA LA FAMILIA DEL H. SENADOR JUAN LUZIO G. P. SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU SEÑOR PADRE:

† **Sr. RODOLFO LUZIO
LAZARTE
Q.E.P.D.**

LA PAZ, NOVIEMBRE DE 1990

SERMACO LTDA.

Se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

† **Dr. MANUEL ELADIO
BARGAS VILLEGAS
(Q.E.P.D.)**

Padre de nuestra Gerente Administrativa, Sra. Rosario Bargas Manrique.

La Paz, noviembre 8 de 1990

EL DIRECTORIO DEL COLEGIO DE CONTADORES LA PAZ, lamenta comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† **Dr. MANUEL BARGAS VILLEGAS
(Q.E.P.D.)**

Padre de nuestra Directora Cra. Rosario Bargas Manrique e invita a la misa de cuerpo presente a las 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy viernes 9 del mes en curso a las 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Cuba No. 1824.

La Paz, 9 de noviembre de 1990



Cap. Juan Manuel Paz Hurtado, Director Ejecutivo Nacional, Planta Jerárquica y trabajadores de la Administración de Aeropuertos y Servicios Aéreos a la Navegación Aérea (AASANA), se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

† **Sr. RODOLFO LUZIO
LAZARTE
Q.E.P.D.**

Padre del Honorable Senador JUAN LUZIO GRANDCHANT.

La Paz, noviembre 8 de 1990

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejamos de existir el que en vida fue ejemplar esposo, abnegado padre y cariñoso abuelito:

† **1902 Doctor MANUEL
ELADIO BARGAS VILLEGAS
(Q. E. P. D.)**

Sra. E. Martínez de Bargas, esposa; Rosario Bargas de Manrique, hija; Dr. Manrique Hurtado, hijo político; S.C. Rosario Manrique Bargas, nieta (ausente); familias: Viscarra Villegas, Uriarte Alvarez, Aramayo Martínez, Murillo Manrique, Oropeza Escalante, Munguía Escalante y demás familiares, invitan a la misa de cuerpo presente a las 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a las 16:00 del día de hoy viernes 9 de noviembre. El cortejo fúnebre partirá de la calle Cuba N° 1824 (entre José Carrasco y Romero), Miraflores. Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

LA PAZ, 9 de noviembre de 1990

S 600 millones costaría la contaminación de ríos de La Paz

Contaminar los principales ríos de La Paz y El Alto equivaldría a una inversión de 600 millones, monto imposible pagar por la Alcaldía, tanto, los 200 ríos que en La Paz ya están contaminados, el ambiente ecológico y los habitantes deben sufrir duras regadas con ruidos. Igualmente, el agua que se agota en los valles de los ríos se consume menos.

La información fue proporcionada por el coordinador del Proyecto Fortalecimiento Municipal, Vargas, quien señaló que es imposible para el municipio asumir esa tarea, sin la inversión económica de países y entidades financieras nacionales.

Se reduce a 300 millones, si sólo se toma en cuenta la descontaminación de los ríos de La Paz, monto que iguala el presupuesto de la ciudad, dijo.

De esa cifra, agregó, 60 millones de dólares costaría la construcción de la planta de tratamiento y del emisario principal, paralelo al Choqueyapu, que llevaría las aguas negras de este río.

El problema de la contaminación, indicó, se ahondó en los últimos tiempos, debido a que se dejó ese trabajo por mucho tiempo y ahora los 200 ríos que existen en La Paz ya están contaminados.

A medida que la población fue creciendo, ésta fue echando sus aguas y basuras a los ríos de las quebradas. Las grandes alcantarillas de la ciudad son los ríos San Pedro, Apumalla, Carawichina y otros, manifestó.

Explicó que el mayor problema será la limpieza de los ríos pequeños, puesto que el Choqueyapu tendría que recibir agua de lluvias y aguas servidas.

Vargas señaló que por la radiación solar, muchos agentes contaminantes llegan a ser combati- dos, pero no pasa lo mismo con bacterias y parásitos provenientes

de las heces fecales, que son los que contaminan las verduras y pueden producir hepatitis, salmonelosis, clisteriosis, diarreas y otras enfermedades.

El hecho de que la recolección de basuras sea insuficiente, dijo, profundiza el problema de la contaminación en los ríos de La Paz, ya que en todos los barrios de esta ciudad los vecinos arrojan sus desperdicios a los afluentes.

Si bien La Paz no es una ciudad industrial por excelencia, la falta de tratamiento de las aguas recurre al problema, añadió.

Informó que en cuanto a las acciones que el municipio realiza para poder vencer ese problema, se pueden mencionar las conversaciones con el gobierno del Japón, país que posiblemente el próximo año acceda a otorgar un crédito.

Hay una gran predisposición en los países para contribuir en obras para proteger la ecología, indicó al reiterar que es factible llegar a una solución, aunque no a corto plazo.



Premio
El jefe de contabilidad de PRESENCIA, Oscar García, recibe el automóvil Toyota Corolla, adquirido de la firma Toyota Boliviana, y que es ofrecido a los anunciantes y lectores de este matutino, como primer premio del sorteo "Aguinaldos de PRESENCIA y sus anunciantes". El vehículo y algunos de los principales observados de ese programa son exhibidos en la Avenida Mariscal Santa Cruz, frente al Edificio Esperanza.

do porcentaje trastro en

del territorio de El Alto trasladado, según informe Luis Vicario, director del

20 de Naciones Unidas. me fue proporcionado al Municipal de esa ciudad pasada, en una sesión con ese documento, inicial de ese trabajo fue 10 dólares y se efectuó

El Alto contar con un plan de desarrollo, para un progreso armónico. de la sesión, los responsables explicaron los planes de desarrollo urbano que viene de ese organismo inter-

Presidente de la comisión del Consejo Municipal, manifestó su satisfacción y ponderó el trabajo que la Naciones Unidas en la de El Alto. Adelantó que un regulador, en el cual aron más de sesenta enores, permitirá conocer la de infraestructura, servicios y las necesidades de dad, lo que favorecerá a tantes.

ente, se informó que los días del mes de diciembre se realizará un curso de capacitación personal de la comu-

LA COMISION

operativa de Telefonos Automaticos La Paz Ltda.

AMPLIACION DE LA INVITACION PUBLICA Nº 06/90

REVALORIZACION DE ACTIVOS FIJOS, INVENTARIACION Y VALORACION DEL ALMACEN TECNICO Y ADMINISTRATIVO

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA., comunica que al haberse preado solicitudes de prórroga de la INVITACION PUBLICA a las empresas consultoras legalmente establecidas en el país para la REVALORIZACION DE ACTIVOS FIJOS, INVENTARIACION ALMACEN TECNICO Y ADMINISTRATIVO, se ha dispuesto la prórroga de la presentación de las propuestas hasta el día 20 del presente mes y año hasta horas 18:00, las mismas que se recibirán en el Departamento Jurídico, ubicado en el 8vo. piso Edificio Gran Centro de COTEL, Av. Mariscal Santa Cruz.

En el mismo se comunica que las propuestas se recibirán el mismo día 20 de los corrientes a las 18:00, en el salón del Consejo de Administración, en presencia de los interesados.

La Paz, noviembre de 1990

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Comisión de la Universidad obtuvo cerca de 50 mil ladrillos

Hasta la fecha se consiguió un total de 41.665 ladrillos, para la construcción del muro perimetral de la universidad, la declaración corresponde a la concejal Ramona Fernández, miembro del Comité Pro Construcción del Muro Perimetral de la Universidad de El Alto.

De acuerdo con su informe, en esa cantidad no se considera la donación del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), que fue de 2.000 ladrillos.

La concejal mencionó, además, que recibió diez bolsas de cemento de la organización "5 de Marzo".

Con el fin de subsanar asperezas de representación y trabajo, la concejal sugirió que se forme una comisión interinstitucional para la construcción de la universidad, que esté integrada por un delegado de todas las instituciones representativas y genuinas de la ciudad de El Alto, a fin de que esa comisión pueda manejar en última instancia la ejecución de esa gran obra.

Desconocen existencia de Consejo Consultivo de FEJUVE

Las juntas vecinales del sector sur y norte de El Alto desconocen la existencia del Consejo Consultivo de la Federación de Juntas Vecinales de esa ciudad, encabezado por Gregorio Romero y René Valencia, debido a que su conformación tiene un carácter ilegal.

El desconocimiento fue dado a conocer a través de un documento público, emitido ayer por las juntas vecinales de Villa Ingenio I y II, Villa Tawantinsuyu, Villa San Juan, Villa Tipac Katari, Urbanización 16 de Febrero, Villa Nueva Marka, Charapaqui Municipal y

Charapaqui Central, donde se manifiesta que el caso será considerado en el próximo congreso de las juntas vecinales de El Alto.

El pronunciamiento alerta a las instituciones cívicas y vecinales de esa ciudad, para no dejarse sorprender por dicho consejo, cuya formación obedecería a intereses personales y actitudes de falsa representación, que ejercen pseudo dirigentes a espaldas de la población de El Alto.

Finalmente, las entidades vecinales consideran a ese consejo consultivo como una entidad ilegal e inconstitucional, ya que las organizaciones vecinales se conducen por normas instituidas y sancionadas en sus congresos, bajo principios de democracia participativa.

CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA



LICITACION PUBLICA Nº C3D/037/90

C3D, a nombre y por cuenta del MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

Invita públicamente a las empresas calificadas a presentar sus ofertas para la provisión de:

PAPEL SABANA 48,8 Grs., ANCHO 87 cm. EN BOBINAS

Plazo de presentación de propuestas: 22 de noviembre de 1990 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas: 22 de noviembre de 1990 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 9 de noviembre de 1990

Consultas del interior podrán hacerse vía telex o fax

Valor del pliego: Bs 100.-

Calle: Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia



EXTRAVIO

El Banco de La Paz de la localidad de Bermeo, comunica al público en general que la libreta de Ahorro Nº 8 - M2-012 de propiedad del Sr. Raúl Martínez Guispe y/o Mercedes Guerrero Alzamora, queda anulada por haber sido extraviada.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

DISTRITO - LA PAZ

AVISO Nº 05/90

CAMINO ALCOCHE - GUANAY

CORTE DE TRAFICO PUENTE COROICO

En consideración a los graves desperfectos presentados en el PUENTE COROICO, que han sido establecidos en fecha 6-XI-90, debido al paso de vehículos sobrecargados y hasta que sea reconstruido, se comunica a todos los usuarios que se suspende el paso por el puente a partir del día lunes 12-XI-90.

Para mantener el tráfico, se utilizará pontón en Puerto Ballivián, hasta la rehabilitación del puente. Ratificamos la información del tránsito exclusivo, hasta la fecha indicada sólo de vehículos pequeños; cualquier accidente será de exclusiva responsabilidad del infractor al presente aviso.

La Paz, noviembre 8, de 1990.

Ing. Max Jerez Leño JEFE DISTRITAL LA PAZ

CESAR'S PLAZA HOTEL

En pleno centro de la ciudad

40 % de descuento

Ahora un fin de semana al alcance de todos, en la bella ciudad del tunari, con el 40 % de descuento y City tours gratuito.

Un servicio de cortesía del hotel, en el cual podrá visitar lugares turísticos y de gran atracción, en nuestro moderno bus.

Informes a los teléfonos: 2-1988 2-3720 TELEX: 6245 FNLP-By Fax: 42-22646 Cbba - Bolivia



A LOS PRECURSORES DE LA EMANCIPACION NACIONAL EN LAS ACCIONES DE TUPIZA - SUIPACHA Y POTOSI

7 de Noviembre de 1810

10 de noviembre de 1810

LA EMPRESA MINERA

"SAN JUAN LTDA."
RINDE SU
HOMENAJE Y SU
FE PATRIOTICA



D. JOSE LUIS SAN JUAN GARCIA - Su benefactor.

AFIANZANDO EL PROGRESO DEL GRAN PUEBLO DE LOS CHICHAS, CON OBRAS DE UTILIDAD SOCIAL

INSTITUTO TECNICO SUPERIOR "JOSE LUIS SAN JUAN GARCIA", provisto con todos los instrumentos que la Pedagogía Moderna exige: laboratorios y gabinetes de física y química, maestranzas, soldaduras autógenas, maquinarias, aparatos, talleres, bibliotecas, motores, movilidades, campos deportivos, etc., sobre un área de 15,000 M2.

US\$ 2.000.000.-

PLANTA TRANSMISORA para Broadcasting Collins de onda corta de 1 KW donada a la SOCIEDAD UNION OBRERA DE SOCORROS MUTUOS DE TUPIZA, para la radio emisora "IV CENTENARIO".

US\$ 60.000.-

GRANJA ESCOLAR "MOCHARA MAYU" de 3 Has., donada al Ministerio de Educación.

US\$ 40.000.-

ESCUELA RURAL "ESCORIANI" edificada en 400 M2., donada igualmente al Ministerio de Educación.

US\$ 40.000.-

APORTE A LA CIUDAD DE POTOSI, para la captación de agua potable durante la sequía de 1983 de \$b. 10,000,000.- equivalentes a

US\$ 50.000.-

VARIAS DONACIONES Y CONTRIBUCIONES a diversas obras sociales, deportivas, educación, edificios escolares, vivienda para pobres (Tupiza), refacciones, colaboraciones, etc.

US\$ 180.000.-

GRAN TOTAL DE OBRAS SOCIALES:

US\$ 5.470.000.-

La Paz, 7 de noviembre de 1990

US\$ 100.000.-

CAMINO CARRETERO RIPIADO DE 120 Km. con alcantarilla, zanjas de coronación, etc. que une TUPIZA con los valles agrícolas de QUEBRADA SECA, PALQUIZA, CHACOPAMPA, ESTARCA, MINA CANDELARIA y SAN VICENTE, con conexión de importantes distritos mineros de COMIBOL y tramo ferroviario de ATOCHA.

ADJUDICACION de 1.500 Has. DE TIERRAS FISCALES, en el área "3" del cantón Santa Ana de la Provincia Nor Yungas (Alto Beni) del Depto. de La Paz, en favor de los trabajadores mineros de la EMP. MIN. "SAN JUAN LTDA.", con camino de penetración de 7 Km. campamento, desbosques y sembradíos.



MODERNO INSTITUTO TECNICO SUPERIOR "JOSE LUIS SAN JUAN G."



CAMINO CARRETERO de 120 Km. TUPIZA-MINA CANDELARIA-SAN VICENTE.

Agustín Lara, a 20 años de su muerte

Por Jorge Enrique Botero

MEXICO, NOV (PL). En el pegajoso aire formado por otros desechos, el último de un burdelito de una callejuela perdida de Ciudad México, flota una voz sedosa y desafiante que acaricia el cuerpo y tortura el alma de las mujeres.

Es Agustín Lara, que sigue ahí. 20 años después de muerto. Por la voz se desliza hoy temprano como un lechazo cordero a la mitad de razones patéticas: 'ven acá güana, quiero que me digas si sabes las penas de mi triste vida...'

Con el aniversario de su desaparición física, los mexicanos sobre la personalidad del flaco de oro, su acento afectivo y la influencia de éste en las canciones que unas veces cantaba y otras lloraba.

Cuentan que Lara comenzó su carrera muy joven en casas de citas conocidas por el mote de sus matronas: la Marquessa, la Margarita, la Lola, la Francis.

Fue Estrella, una mujer de esas que nunca irá al cielo, pero sí a todas partes, quien le cruzó el rostro en 1927 con una navaja, dejándole de por vida el recuerdo de ocho centímetros de sutura y la dulzura romántica de su nombre.

Sin apartarse nunca de su origen artístico cabalgando sobre su propio sentimentalismo, que defendió con una prosa tan lírica y rebuscada como la de sus canciones.

En la final desolación de tan intenso vivir, que fue nacido la hora íntima, la espiritualidad, la vida, el momento de sentirse en plena plenitud, la suprema sensación de soledad donde, luego que nunca ni el más pálido reflejo de un pensam-

Músico Xavier Cugat quería reencarnarse en el perro de Brigitte Bardot

POR MARIA VASQUEZ

MADRID, (EFE). El polifacético músico español Xavier Cugat, que murió después de 90 intensos años de vida, fue tan conocido por su música como por su afán por su reencarnación, al punto que no olvidaba ni cuando hablaba de la muerte.

"Si hay reencarnación quiero ser el perro de Brigitte Bardot", afirmaba en una de sus últimas entrevistas un hombre que se casó cinco veces y conoció y colaboró con estrellas como Rita Hayworth, Carmen Miranda, Esther Williams y Mae West.

Cugat, que pasó la mayor parte de su vida fuera de España, primero en Cuba y luego en Estados Unidos, murió de una insuficiencia cardíaca respiratoria, en una clínica de Barcelona (noroeste del país) donde había sido ingresado dos semanas antes.

Su principal mérito fue popularizar los ritmos latinos en Estados Unidos, donde recibió el apodo de 'rey de la rumba' y años a su música, si no la de baile, fábricas de dulces, como accesorios y criaderos de perros de raza chihuahua.

Durante mucho tiempo se rumoreó que le gustaba con la Malita, pero "Cugúe", como se le llamaba, no se preocupaba; "los dos trabajamos para la Malita", decía.

Cugat llegó a Estados Unidos desde Cuba, país al que su familia se trasladó cuando contaba cuatro años de edad debido a las ideas revolucionarias de su padre y donde el hoy

mentio o de un recuerdo, escribió, según narra Paco Ignacio Taibo, entre el fin de un amor y el inicio de otro.

Juan José Arce, otro ferviente buceador en la obra de Agustín Lara, asegura que el éxito de sus canciones está indisolublemente ligado al ritmo desenfrenado y errático de sus relaciones afectivas.

Las mujeres, según Arce, aman todavía a Agustín porque fue un casillegado y un castigado (...), pese a que les dio perjurios y perversidades, todas ellas siguen repitiendo sus canciones, por lo que el éxito de sus canciones está indisolublemente ligado al ritmo desenfrenado y errático de sus relaciones afectivas.

Intentando una explicación a la vigencia de Agustín Lara, un escritor de la revista "Despiadado", Alade Foppa sostiene que los bres siguen sonando con la mujer divina que conoce a los fillos del amor, mientras que las mujeres quieren parecerse a las hechiceras de puñales en la mirada, descritas por el cantante.

Metiéndole psicología al asunto, todo queda claro; en medio del caos y la incertidumbre que acechan, Agustín Lara todavía puede ofrecer un territorio de ensueño fácilmente accesible.

Tal proeza fue y sigue siendo posible merced a la transparencia de un hombre que proclamaba ser ridículamente cursi; me encantan, porque la mía es una sinceridad que otros rehúsan... ridículamente, decía.

Y agregó: vibró con todo lo que es tenso y si mi emoción no la puedo traducir más que en un barroco lenguaje cursi, de ello no me avergüenzo, lo repito, porque soy bien intencionado.

A 20 años de la muerte de Agustín Lara, si- guiente escapándose por el parlante de cualquier radio su voz sedosa y desafiante: 'Ven acá, güana, quiero que me digas si sabes las penas de mi triste vida...'. Quiero que, si puedes, enjuégues mi llanto'.

fallecido empezó su andadura musical. Pero, triunfar en Estados Unidos no le fue fácil a Cugúe; viajó a Nueva York a los 21 años. Cugat pasó por la experiencia de dormirse en la calle y de tocar su violín en restaurantes modestos a cambio de comida y unos pocos centavos.

El éxito le llegó de la mano de una orquesta que formó con músicos cubanos y logró hacer populares la rumba, el cha-cha-chá, el merengue y el bolero a fuerza de recorrer Estados Unidos de costa a costa.

Cugat compuso la música con otra de sus habilidades: el cine en el que se inició tocando un piano en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis". Su mejor etapa musical, según coinciden en destacar los entendidos, es la que protagonizó con su tercera esposa, la escultora Abbe Lane, desde 1952 a 1967.

Antes había llevado al altar a una cubana, Rita Montaner, y a una mexicana, Carmen Castillo. Y después de Abbe Lane fueron "señoras de Cugat" la estadounidense Lorraine Allen y la española Chato Baeza y a todas ellas les proporcionó fama, suerte y dinero.

Los últimos años de su vida los pasó en España y en compañía de Carmen Padrosa, una española que le hacía de secretaria, aunque siempre que era fotografiado se rodeaba de mujeres jóvenes y bellas para no perder la costumbre que siguió durante su vida.

Su delicado estado de salud y su avanzada edad hicieron que en sus últimas entrevistas siempre aludiera a la muerte; aunque con el talante de buen humor que siempre le caracterizó. "La muerte es los más bonito de la vida porque en ella nos igualamos todos" o "si hay reencarnación quiero ser el perro de Brigitte Bardot" fueron algunos de los comentarios de un hombre que nació el uno de enero de 1900 y al que, según confesó, le hubiera gustado morir el 31 de diciembre de 1969.

Academia de Chela Urquidí presenta espectáculo

Cerrando sus presentaciones públicas de la presente gestión la Academia de Danzas de Chela Urquidí, ofrecerá un atractivo programa, denominado "Pinceladas de danzas modernas, clásicas e internacionales". Será en el escenario del Teatro Modesta Sanginés a las 19.30 horas.

Se trata de un espectáculo que el espectáculo de su Ballet Folklórico y las solistas Andrea Villena, Carmen Mariaca y Pamela Díaz. Se destaca asimismo la participación especial de las primeras figuras del elenco como Humberto Ibáñez, María Renée Pérez, Paola Beltrán, Lita Gómez y Miguel de la Peña.

Con interesantes innovaciones en la coreografía a cargo de Pascual Benítez y Humberto Ibáñez, los setenta danzantes que



RESOLANA, española que dirige la artista En la foto, se celebró el milagro, un año de actividad.

En la oportunidad, actuó el cantante y compositor uruguayo Fernando Cabrería, arreglista del nuevo disco de Emma Jannaro en el que interpretó canciones de Matilde Cazzassa. Un buen número de compañeros culturales se dieron cita para compartir la celebración.



Donación de Bernstein antes de morir

NUOVA YORK, (EFE). El director de orquesta norteamericano Leonard Bernstein, quien falleció el pasado 14 de octubre, donó su colección de 10.000 dólares para educación musical.

Bernstein fue honrado en Tokio, nueve días después de su muerte, con el "Premium Imperiale", galardón que han obtenido en sus ediciones anteriores el director de cine Federico Fellini, el escultor Armand D'Amboise y el pintor Antoni Tàpies.

Hiroaki Shikanai, presidente del comité ejecutivo encargado de otorgar el premio, informó que los 10.000 dólares de los que esta vez se donó se repartirán al establecimiento del Fondo Bernstein para Educación Artística.

"El Fondo Bernstein será uno de los muchos legados dejados por esta figura sobresaliente de la cultura del siglo XX", dijo Shikanai en un comunicado distribuido a la prensa.

Final del festival 'Rock en La Paz'

La final del primer Certamen Competitivo de Música Contemporánea se realizará este sábado en las instalaciones del Liceo La Paz, a partir de las 18.00, según informó E.M.C. Producciones, joven empresa que organiza el festival.

En la ocasión, participarán seis bandas de rock que resultaron finalistas en las versiones eliminatorias del certamen, las mismas que se disputarán el premio, que consistirá en la grabación de una placa discográfica.

De acuerdo al programa establecido por E.M.C. Producciones, estarán presentes como invitados especiales las mejores bandas de rock de La Paz, y un jurado especializado especialmente nombrado para la oportunidad, evaluará a los concursantes.

Asimismo, se contará con un excelente grupo técnico de sonido y luces.

Jornadas de la cultura negra boliviana

Murió el escritor Durell

Concurso de novela "Rómulo Gallegos"

A 20 años de la muerte de Agustín Lara

La televisión crea dependencia

La vida cotidiana en la antigüedad en Medio Oriente

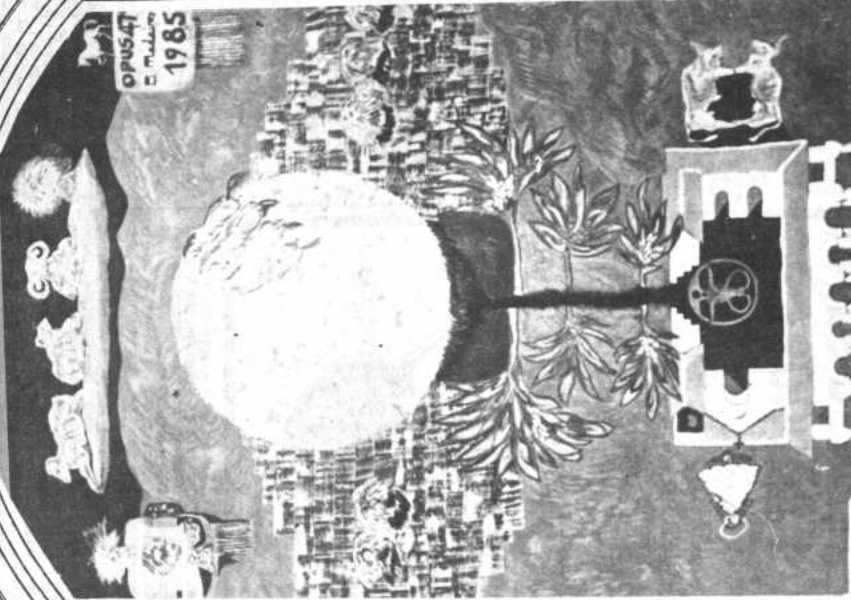
Los deseos de Xavier Cugat

Donación de Bernstein

puertA Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, viernes 9 de noviembre de 1990



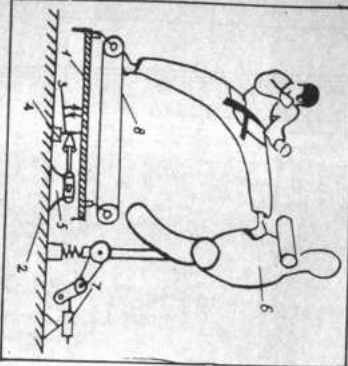
AMBITO ANDINO. En el Museo Nacional de Arte fue inaugurada una muestra del artista Gustavo Maderias Anaya titulada "Una visión pictórica del ámbito andino" que reúne varias obras que han sido enumeradas con el sistema musical de los compositores "Opus". Sus obras recogen imágenes de pueblos, haciendas, lagos, valles entre otras motivaciones andinas. Reproducimos su obra "Finas 91".

El aparato que aparece en el dibujo fue inventado en el Instituto Nacional de Cultura Física y puede convertirse en su seguro rival en boxeo, judo, karate.

La cadena transportadora en que se halla el deportista le aproxima al "rival", o lo hace alejarse de él; la cadena se ubica sobre una plataforma que gira como un tiovivo y que del repente se inclina a unos 30 grados y luego recupera su posición horizontal.

En los primeros enfrentamientos se puede

concentrar a una velocidad insignificante, aumentando gradualmente para lograr con el tiempo importantes éxitos. En los clubes deportivos se puede construir ese aparato por cuenta propia, ya que es bastante sencillo en el esquema: 1, es la plataforma; 2, el piso; 3, el eje con un pín con collar; 4, el soporte; 5, el motor; 6, el maniquí; 7, el mecanismo de transmisión del maniquí; 8, la cadena transportadora).



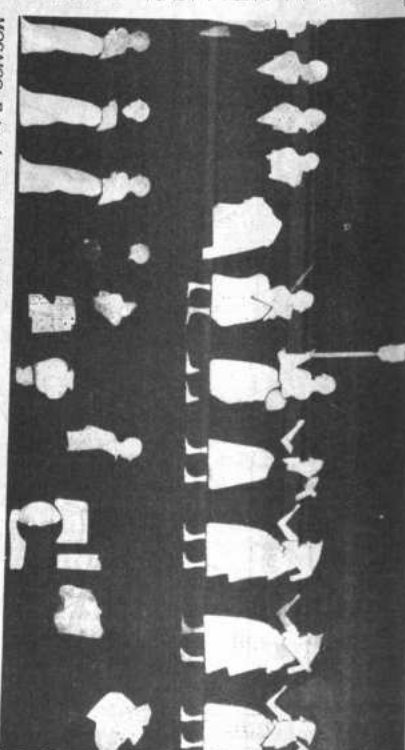
El economista georgiano G. Sulakvelidze ha demostrado que de los frutos secos se obtiene mayor producción (jugos y bebidas desahidratadas) que de los frescos (la cual favorece

lado por correspondiente, se cultivó de nuevo. Pero las variedades no resisten solo en la canchali. El secado de frutos, sea natural o artificial, no consiste simplemente en la evaporación física del agua. Bajo altas temperaturas, parte de las células se congelan en el interior, además, los azúcares complejos se destruyen, por lo cual se asimilan mal los nutrientes. Por eso el valor nutritivo de los frutos secos es inferior al de los frescos, a pesar de que los mismos carecen de ciertos aminoácidos. El innovador elaboró un método de producción de extractos de frutas y bayas secas. Al in-

**El camino
más solidario
para rehabilitar
e integrar a las
personas minusválidas.**

Por Jackes Baudeneau

Gracias al desfructamiento de 20.000 tabletas de arcilla, un equipo de arqueólogos franceses ha podido reconstruir con in- comparables preci- sión la vida social, económica y religio- sa de comienzos del segundo milenio an- tes de nuestra era. Di- chas tabletas consti- tuyen el archivo real de Mari, prestigiosa ciudad de Mesopota- mia.



MOSAICO. Esta obra proviene de Mesopotamia, fue encontrado documento que ayuda a comprender más la vida en Oriente Medio.

de los jóvenes principales, concubinas de primera y de segunda clase, educadoras, ministradoras, etc. hasta sus nombres han quedado registrados en la lista cuenta de cada año, la cantidad de la familia.

Desgraciadamente, no sabemos cómo se constituyeron la

las reservas (junque-
ras, reusificaciones, in-
dustriales, etc.). Pero los in-
tercambios de sin-
tos regalos entre re-
yes que señalán los
archivos nos infor-
man sobre las relacio-
nes internacionales
de la época. A través
de ellos vemos hacer-
se y deshacerse las
alianzas, y por prime-
ra vez, disponemos
de un panorama de
las economías regio-
nales.

Como los obse-
quios son señaladas
des locales, podemos
seguir la circulación
del estano, del cobre
de lapidulari, de los
vinos, de los produc-
tos textiles y de las
obras de arte.

Farmacias de turno

VIERNES 9 DE NOVIEMBRE DE 1995

CHACASCO Calle Bolívar N° 4 calle 8 Cda
RE, Tel. 383842
SANT ALBERTO Calle 21 de Colombia Edif. S. M.
sant, Tel. 796465
F. y C. R. Ojeda y Tel. 794162
C. ALMAGUÍVIR Av. Sanvictora N° 1891, Tel.
(YUNI)
Almora Av. 6 de Agosto Edif. F. Gauschalla Edif.
VIRGEN DE URUCUPISA Av. Ilumini N° 713,
Tel. 2411120
LATINIA Calle Pedro Salazar N° 601, Tel.
383830
OLAN Calle Mercado N° 1328 Edif. Ballívar,
Tel. 383841
OLAN Calle Bolívar N° 1480 Tel. 383882
DEL 20 DE OCTUBRE Calle Ilumini N° 619 Edif.
Píza Espinoza, Tel. 326564
NORTE Av. Alameda N° 649 Tel. 387258
SAN MARTÍN DE PORRES Plaza Larco, Tel.
383830
CAROL A. C. R. Alvar N° 553 Edif. G. de la
aven. Tel. 389580

LA SAMARITANA Calle Ilumini N° 1067, Tel.
383830
PATITY C. Rodríguez Edif. Eloy Saldaña s/n,
Tel. 367184
RODRIGO Av. Calle 3 N° 200 zona 12 de Oc-
tubre Tel. 811175
SABITTE C. Nubrez del Prado N° 1244 P. 661
C. J. B. C. Suedia Tel. 81940
LA ESTRELLA Tel. 81940
VENUS Calle 15 y Copacabana y San Antonio
Tel. 383109
NUEVA AURORA Av. Circunvalación Chi-
dad del Niño N° 90 3840912
LENNA Av. Circunvalación N° 272 Río Soco,
Tel. 383841
AV. YAGUATE
VICENTE UGARTE Av. Alfonso Ugarte N°
1123 Z. 12 Tel. 388921
EL BIEN PASTOR C. José María Asín N° 628
Callampaya Tel. 329406

Visjes



LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, Viernes 9 de noviembre de 1999

LEGENDA	
VLO. 861 SANTA CRUZ	Ha. 07
VLO. 861 SAO PAULO	Ha. 07
VLO. 861 SAL DE ILICHO	Ha. 07
VLO. 861 SAL DE LINDERO	Ha. 07
VLO. 861 HIDROS AIBES	Ha. 07
VLO. 437 TRINIDAD	Ha. 07
VLO. 437 GUAYAMAERIN	Ha. 07
VLO. 437 RIBEYALTA	Ha. 07
VLO. 437 COBLA	Ha. 07
VLO. 981 COCHABAMBA	Ha. 07
VLO. 981 SANTA CRUZ	Ha. 09
VLO. 981 ACACONIN	Ha. 09
VLO. 777 TARE	Ha. 10
VLO. 829 COCHABAMBA	Ha. 16
VLO. 829 SANTA CRUZ	Ha. 19
VLO. 990 SANTA CRUZ	Ha. 19
VLO. 900 PAMAMA	Ha. 20
VLO. 900 MAMI	Ha. 20
VLO. 817 COCHABAMBA	Ha. 21

**ESCUCHÉ
RADIO SIEMPRE**



RADIO FILMS

760 kg

ADENASSUSONDASCORTAS:
O.C. 49 Metros 4.845 KG O.C



BOLETIN OFICIAL METEOROLOGICO

Temperaturas registradas para el día VIERNES 9 de noviembre, 1990

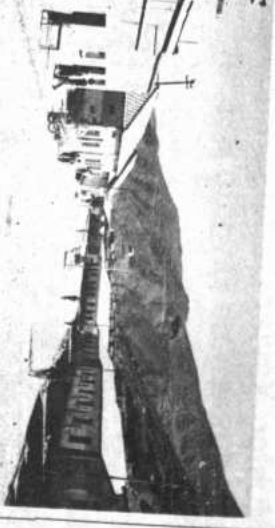
REGIONES	TEMPERATURA (grados C)				
	REGISTRADO		MONITORIO		Máxima
	Máxima	Mínima	Máxima	Mínima	
Colima	32.5	21.5	30.0	20.0	
Guerrero	32.5	21.5	---	22.5	
Michoacán	32.5	21.5	29.0	21.5	
Trinidad	34.5	20.5	31.0	22.5	
San Jacinto de Velasco	---	20.5	27.0	21.5	
Santa Cruz	---	20.5	28.5	21.5	
Cochabamba	30.0	10.5	---	15.5	
Sucre	14.0	11.0	19.0	10.0	
Centuri	---	21.5	23.0	18.0	
Potosí	---	1.0	---	1.5	
Chiriquí	24.0	1.0	24.0	-2.0	
Oruro	21.0	0.5	19.0	6.5	
Puerto Suárez	---	18.5	22.0	23.0	
Yacuja	24.5	12.5	29.0	14.0	
La Paz	29.0	18.5	19.0	16.0	
El Alto	16.0	3.5	13.5	8.0	
Zona Central	20.0	7.5	17.5	8.0	

EL TIEMPO PARA HOY

Ciudad de la Paz. - Presentará cielo nublado con bancos de nubes altas, probables precipitaciones por la noche, por la tarde tormentas débiles dispersas, temperaturas sin cambio apreciable y vientos débiles a moderados de dirección variable.

temperaturas y vientos moderados de dirección VARIABLE.

TIERRAS BAJAS DEL SUR. Presentarán cielo nublado, ligero aumento de temperaturas y vientos del NOROESTE, débiles.



Avenida 16 de Julio de Huananilla

Teléfonos de urgencia

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad
Tel. 376472
TRANSITO, Tel. 371294 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-
118
MATERIDAD, Tel. 314414
NEUROLOGIA, Tel. 322728;
PENSIÓNADO, Tel. 322482;
BOLIVIAN POWER
RECIAMOS, Tel. 354357; Co. Ltda.
BOMBERO, Tel. 378468 - 3/74419 -
118
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL,
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO
RADIO PIRITU, Tel. 110-
AASANA, (acronimo) Tel. 811072; (Informa-
ciones) Línea Piloto, Tel. 811072.

Motor de la AFLP



qué al cargo que actualmente ocupo. Del que con seguridad puedo manifestar que no estoy cansado, por el contrario cada vez siento mayores ganas para trabajar".

Hacer patria
El dirigente, servir al deporte también es una declaración de servicio a la patria. "Tuvimos grandes satisfacciones al haber seguido en muchos partidos en que actuó la selección nacional y recientemente en el novedoso torneo interpromociones", dijo al referirse a sus experiencias.

Los dirigentes
"Hubo personas con grandes sentimientos de progreso, pero también hubo otros que únicamente llegaron por figuración. En el balance general, puedo afirmar que tengo más recuerdos malos que los otros, dejó al olvido".

Comité técnico
Actualmente el comité trabaja con sus mejores deseos de contribuir efectivamente al fútbol paceño. "Las inclemencias del tiempo quedan atrás cuando se debe cumplir, sin importar el lugar donde se encuentre la cancha".

Entre los miembros del comité figuran Jorge Alcócer, Renato Arriola, Néstor Durán, Víctor Ergueta, Antonio Vargas y la dinámica labor de los hermanos Jorge, Antonio y Willy Saravia, que se constituyen, al margen de dirigentes, en referentes relacionados con la prensa para el equipo de trabajo. Los dirigentes, no engañados por sobornos, no engañados por documentos fraudulentos o impugnaciones que no tienen razón".



Los árbitros también juegan un papel importante en el desarrollo de las actividades de la Asociación de Fútbol de La Paz.



Algunas de estas personas llegan a un cuarto de siglo en sus funciones en el comité técnico central de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Copa Simón Bolívar

"La mayor víctima de la Liga Profesional fue el fútbol", sostuvo categóricamente el presidente del comité técnico central de la AFLP Waller Mendoza.
Una mayoría de la opinión pública que gusta del fútbol, sostiene que desde hace más de una década no se promocionan valores para el fútbol nacional. "Los intentos que se hicieron para alcanzar este objetivo no tuvieron éxito aún", manifestó.
Mendoza, es partidario de la integración de los equipos de la Liga Profesional y Asociaciones para encarár la salvación, cuyo momento parece cada vez más difícil para su subsistencia.

Otra falla
"La convocatoria de la FBF no da ningún chance a los equipos que intervendrán en el torneo Simón Bolívar para disputar con el subcampeón de la Liga, la segunda plaza para intervenir en la Copa Libertadores de América", comentó al referirse al documento que se recibió de la entidad nacional.

Futuro
Respecto a la integración de los torneos regionales, el dirigente manifestó año tras año se llegará a reunir en un torneo pacífico, por lo menos a ocho equipos".

Programa de la AFLP	
Sábado 10 de noviembre	
Torneo de Primera "A"	
Estadio Hernando Siles	
13:50 White Star	Ind. Alas
15:50 U. Maestranza	Chaco Petrolero
Estadio Luis Lastra	
13:50 Municipal	U. Católica
15:50 Ferroviario	Mariscal Braun
Primera aficionados	
Calacoto	
8:50 Olimpic	Don Bosco
10:40 Tambillo	Atlético Abasco
12:30 Atlético La Paz	Atlético Aluzoa
14:20 Unión Kupini	Est. Pucará
16:10 Diamantes	Atl. Magallanes
Torneo juvenil	
Estadio Luis Lastra	
9:00 Villa Dolores	Mariscal Braun
10:50 Ferroviario	Municipal
Estadio Simón Bolívar	
10:00 Bolívar	Porvenir

Con 5 cupones

canjee un número y

al colocar su aviso

no importa el tamaño ni el valor RECLAME también su número para el sorteo del 20 de enero.

Aguinaldos de PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES



TOYOTA COROLLA
MODELO '90 - 0 kilómetros
encontrar la llave y la llave
PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES
le obsequiarán este año.

¡PRESENCIA Completa!

deportiva

La Paz, Bolivia,
viernes 9 de noviembre de 1990

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.



Eruin "Chichir" Romero tomó contacto con el nuevo directorio de The Strongest, para volver al primer plantel.

Romero volvió al "Tigre"

Ramallo anuncia viaje a Estados Unidos

Confirmado:
Bolívar separó a Urruti, Orellana y Arias

Primer equipo retorna a las prácticas hoy

Roca denuncia agresión paceña

"Soy víctima de una innoble campaña"

Milton Melgar

"No tengo motivos para falsificar mi edad"

En Oruro

San José confía
vencer a San Pedro

El partido se jugará el domingo a las 15:30



Los dirigentes del club Bolívar se reunieron anoche con el presidente Mario Mercado Vaca Guzmán y adoptaron medidas urgentes para superar los problemas que se originaron, por la eliminación de Bolívar de la Copa Libertadores de América, al término del torneo "Saul Abelino Saré".

Bolivia y Barbados jugarán Copa Davis

Bolivia y Barbados se enfrentarán en la primera fase de las eliminatorias de la Copa Davis de 1991. La Federación Boliviana de Tenis comienza a buscar a sus representantes, luego de los exitosos torneos internacionales que se realizaron en la segunda mitad del presente año.

El torneo internacional se realizará el 1 y 3 de febrero en el estadio boliviano que será Santa Cruz. Debido a la altitud no se toma en cuenta a la Federación Boliviana de Tenis, durante los últimos circuitos, disputados en Cochabamba y Santa Cruz surgieron valores importantes, capaces de defender con coraje los colores nacionales y procurarán avanzar a una segunda ronda.

Balance
En el trabajo de la entidad nacional se destacan los tres torneos profesionales que se realizaron en el país durante el segundo semestre del presente año.

Como se recordará, La Paz organizó con mucho éxito el torneo satélite profesional femenino, para los resultados alentadores de los deportistas bolivianos.

Sin embargo, los beneficios resultaron mayores para la rama acuatlónica, debido a que esas competiciones dan base para la selección de la selección con los mejores valores para el futuro torneo mundial de tenis, que comenzará en febrero.

Bolivia avanzó también en el campo de organizaciones de certámenes de tenis por su hospitalidad y atención.

Nacional
A partir del 26 del presente mes se disputará el campeonato nacional infantil juvenil, en las canchales del club de Tenis Las Paz, de la Florida, en el que se estima la intervención de aproximadamente 200 deportistas.

Nacional de gimnasia se realizará en Sucre

El presidente de la Federación Boliviana de Gimnasia José Núñez confirmó las fechas del nuevo nacional en el coliseo "Jorge Kervilla Alda", de Sucre.

El dirigente explicó que será un torneo abierto en el que podrán intervenir todos los deportistas que así lo deseen y será único en su tipo en la modalidad artística, manifestó el dirigente.

De acuerdo a la convocatoria participarán las representaciones de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Oruro, Potosí, Tarija y Sucre, que es organizador.

Debido a la carencia de medios económicos y material deportivo, no se presentarán los deportistas de Pando y Berri.



Acción del partido que jugaron ayer las selecciones de Hugo Dávila y San Calixto, que corresponde a las finales del torneo de Primera de Honor.

Intercollegial de básquetbol

Dávila jugará partido clave ante 6 de Junio

El quinteto masculino de básquetbol de Hugo Dávila defenderá esta tarde su posición invicta en las finales del torneo de primera de honor, tratando de lograr un triunfo frente a 6 de Junio, equipo que quedó eliminado de la lucha por el título.

En la zona del descenso, Instituto Boliviano de Instituto Bancario y San Calixto, ayer ganó a San Calixto 74-55.

En la zona del descenso, Instituto Boliviano de Instituto Bancario y San Calixto, ayer ganó a San Calixto 74-55.

En la zona del descenso, Instituto Boliviano de Instituto Bancario y San Calixto, ayer ganó a San Calixto 74-55.

En la zona del descenso, Instituto Boliviano de Instituto Bancario y San Calixto, ayer ganó a San Calixto 74-55.

En la zona del descenso, Instituto Boliviano de Instituto Bancario y San Calixto, ayer ganó a San Calixto 74-55.

En la zona del descenso, Instituto Boliviano de Instituto Bancario y San Calixto, ayer ganó a San Calixto 74-55.

En la zona del descenso, Instituto Boliviano de Instituto Bancario y San Calixto, ayer ganó a San Calixto 74-55.



Garry Kasparov en acción. La décima partida concluyó en tablas. Kasparov y Karpov disputan el título mundial de ajedrez.

Mundial de ajedrez Décima partida concluyó en tablas

KASPAROV (Blancas)

1. e4/f4/R
2. c3/C3A
3. Bb5/B5C
4. 0-0/R4T
5. 0-0/R4T
6. Te1/T1R
7. Ab3/A3C
8. Bc3/B3A
9. b3/B3A
10. d4/P4D
11. a4/P4D
12. Ca3/C3T
13. Cxd4/PxP
14. Bx2/R2T
15. Cc4/C4R
16. Axc4/A4C
17. Dxb3/D3C
18. Axc7/A7P
19. Ac5/A5R
20. Axc5/A5R
21. Axc5/A5R
22. Axc5/A5R
23. Axc5/A5R
24. Axc5/A5R
25. Axc5/A5R
26. Axc5/A5R
27. Df5/D5A
28. Dd3/D3D
29. Axc5/A5R
30. Axc5/A5R
31. dxc5/PxP
32. dxc5/PxP
33. A4/A4A
34. Cg5/C5C
35. Axc5/A5R
36. Axc5/A5R
37. Te1/T1R

KARPOV (Negras)

1. e5/P4R
2. c6/C6A
3. Bb5/B5C
4. 0-0/R4T
5. 0-0/R4T
6. Te1/T1R
7. Ab3/A3C
8. Bc3/B3A
9. b3/B3A
10. d4/P4D
11. a4/P4D
12. Ca3/C3T
13. Cxd4/PxP
14. Bx2/R2T
15. Cc4/C4R
16. Axc4/A4C
17. Dxb3/D3C
18. Axc7/A7P
19. Ac5/A5R
20. Axc5/A5R
21. Axc5/A5R
22. Axc5/A5R
23. Axc5/A5R
24. Axc5/A5R
25. Axc5/A5R
26. Axc5/A5R
27. Df5/D5A
28. Dd3/D3D
29. Axc5/A5R
30. Axc5/A5R
31. dxc5/PxP
32. dxc5/PxP
33. A4/A4A
34. Cg5/C5C
35. Axc5/A5R
36. Axc5/A5R
37. Te1/T1R

Tenis Sabatini triunfa en EE.UU.

WORCESTER (MASSACHUSETTS, EE.UU.), 8 NOV (EFE).- La argentina Gabriela Sabatini superó a la estadounidense Laura Gildener por 6-0 y 3-6 en el segundo de los dos partidos de la final disputada en la localidad de Worcester.

Distinta suerte corrió la también argentina Florencia Labat que ante la estadounidense Mary Joe Fernández perdió por 6-1 y 6-3. La alemana y la sueca Stefani Graf, la italiana Manuela Malekovic y la soviética Natalia Zvereva, tras de las favoritas, también ganaron sus respectivos encuentros en dos mandos.

Resultados segunda ronda: Mary Joe Fernández (USA, 2) venció a Florencia Labat (Arg.), por 6-1 y 6-3. Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Florencia Labat (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Gabriela Sabatini (Arg.) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Laura Gildener (USA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Stefani Graf (ITA) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Manuela Malekovic (SLO) venció a Stefani Graf (ITA), por 6-1 y 6-3.

Natalia Zvereva (URS)

Nacional clasificó al vencer a Independiente

MONTEVIDEO, 8 NOV (EFE). El Nacional uruguayo consiguió hoy la Supercopa del fútbol sudamericano al vencer con claridad al Independiente de Argentina, en el partido de ida de la final de la Supercopa. El equipo argentino fue derrotado por 2-0. El Nacional clasificó así al partido de vuelta, que se jugará el 13 de noviembre en Buenos Aires.

A partir de ese momento el Independiente, apesadumbrado por el resultado, se retiró del campo. Los jugadores del equipo argentino se desahogaron llorando. Omar Borrero, jugador del equipo argentino, dijo: "Hoy fue un día muy triste".

Flamengo juega con Argentinos Juniors

RIO DE JANEIRO, 8 (REUTERS). El ex astro internacional Junior y el controvertido puntero Renato seguramente integrarán el equipo Flamengo para el partido de vuelta de la Supercopa del fútbol sudamericano que jugará el viernes aquí con Argentinos Juniors por la primera ronda de la Copa Sudamericana de Fútbol.

Ambos jugadores estuvieron ausentes en el partido de ida librado en Buenos Aires. Flamengo jugó ese día con mayoría de suplentes de la Supercopa brasileña y Argentina Juniors ganó 3-1.

Pero Flamengo probablemente forme con todos sus titulares el viernes, incluso a pesar de que el encuentro se disputa sólo dos días después de haber jugado la final de la Copa Brasil contra Goyas.

Estudiantes a la segunda ronda al someter a Gremio

LA PLATA (ARGENTINA), 8 NOV (EFE). El Estudiantes argentino venció esta noche al Gremio de Brasil por 2-0 en el partido de ida de la Supercopa sudamericana. El equipo argentino clasificó así al partido de vuelta, que se jugará el 13 de noviembre en Buenos Aires.

En la segunda ronda del torneo, Estudiantes enfrentará a Gremio de Brasil. El partido se jugará el 13 de noviembre en Buenos Aires.

Desde la Copa América Brasil no le gana a Chile

BRASIL, 7 (EFE). La selección brasileña de fútbol empató hoy de 0 a 0 con Chile en el partido de ida de la Copa América. El partido se jugará el 13 de noviembre en Belo Horizonte.

La selección del técnico Paulo Roberto Falcão tampoco logró vencer en su primer partido internacional, después de haber perdido con España (0-3), con un combinado de reserva (1-2) y de empatar sin goles con los chilenos el 17 de octubre en Santiago de Chile.

El conjunto brasileño comenzó dominando el encuentro, favorecido por el estado de ánimo de los jugadores, que hasta el minuto 15 no se acercaron a la meta de Chile.

A pesar de controlar el juego, la selección local solo tuvo oportunidad de marcar en tres fallos directos ejecutados por Neto, la más peligrosa en el minuto 13 cuando el delantero brasileño disparó colocado y el guardavalla chileno lo paró.

El primer centro de balón al arco fue producido en el minuto 23 por el delantero brasileño, pero el portero chileno lo paró.

En el segundo tiempo, el delantero Carlos Bianchi, "Carrea", uno de los jugadores más destacados del equipo, se internó por la izquierda y tras un pase de habilidad a don defensores centró en profundidad y Chirio lo pateó a la meta.

La gran oportunidad de marcar con un remate fijo desde muy cerca de la portería se la perdió el delantero brasileño en el minuto 37.

En el último minuto, Chirio dio un buen pase a "Carrea", que invadió el área y disparó, pero el portero chileno lo paró.

El partido terminó con un empate a 0. El partido de vuelta se jugará el 13 de noviembre en Belo Horizonte.

Torneo de Golf

Johnnie Walker

LA PAZ GOLF CLUB
10 - 11 NOVIEMBRE



EXTRA SPECIAL 12 YEARS OLD

Distibuidor exclusivo
CASA GRACE S.A.

Johnnie Walker
BLACK LABEL

La Paz y Santa Cruz definirán el título

Santa Cruz, 9 (Especial para PRESENCIA). Las selecciones de damas mayores de volibol de La Paz y Santa Cruz, definirán mañana (hoy) el título del Campeonato Nacional de Selecciones Damas Mayores, que se disputa en esta ciudad.

La Paz logró el derecho de jugar la final, tras derrotar a Chuquisaca por tres chitos a cero.

Los parciales de la victoria pacense fueron de 15-6, 15-13 y 17-15.

El encuentro duró 1 hora 17 minutos.

Posiciones

Tras cumplirse la penúltima fecha del certamen nacional de La Paz, Santa Cruz liderizan las tablas de posiciones con seis puntos cada uno, le sigue Oruro y Chuquisaca con cuatro puntos, y Beni con tres unidades.

Final

La final del certamen se jugará mañana (hoy) entre las selecciones de La Paz y Santa Cruz.

Por el tercer y cuarto lugar se enfrentarán los sextos y séptimos clasificados, los cuales son Chuquisaca y Oruro.

Entrega de Premios

Una vez concluido el certamen, las autoridades de la Federación Boliviana de Voleibol y sus similares de la Asociación Departamental, harán entrega de los premios correspondientes a las delegaciones participantes.

Finales se juegan en La Paz

El campeonato abierto de golf "Jhonie Walker" organizado por la Casa Grace se jugará mañana (hoy) el título del Campeonato Nacional de Selecciones Damas Mayores, que se disputa en esta ciudad.

La Paz logró el derecho de jugar la final, tras derrotar a Chuquisaca por tres chitos a cero.

Los parciales de la victoria pacense fueron de 15-6, 15-13 y 17-15.

El encuentro duró 1 hora 17 minutos.

Viaje

Más adelante, agregó: "El ganador de este certamen se hará acreedor de un viaje a Londres, donde se encuentra la fábrica de Jhonie Walker, con opción a observar el torneo British Open, en las famosas canchas de Saint Andrews en Escocia, Inglaterra, para observar este torneo completamente libre."



Juan Villegas, presidente ejecutivo de Casa Grace, auspiciador del Torneo abierto de golf "Jhonie Walker" que finalizará el fin de semana en los links del Mallis Golf Club. El ingreso al público es gratuito. Competirán golfistas de Cochabamba, Santa Cruz y La Paz.

Copa "Simón Bolívar": Universitario y Stomers representarán a Sucre

SUCRE, 8 (PRESENCIA). Por Jochi: Rojas Rosales. Universitario y Stomers representarán al fútbol chuquisaqueño en el torneo "Simón Bolívar" que arrancará a fines del presente mes.

Cuando faltan tres fechas para la conclusión del campeonato, Universitario y Stomers se enfrentarán en la primera fecha del torneo. Ambos equipos se coronarán campeón y subcampeón de la presente gestión. Ambos oncenos deberán disputar encuentros con sus similares de Cochabamba, por el momento Universitario encabeza la tabla valorativa con 14 encuentros disputados y 23 unidades seguidas por Stomers con 22 puntos, la tercera ubicación le pertenece a "Sinre" con 14 partidos 18 puntos.

Universitario que mantuvo su calidad de equipo líder en el campeonato, se enfrentará a la misma ante Stomers en el partido de ida del torneo. Universitario y Stomers jugarán el partido de ida del torneo en su flase de experiencia en el fútbol de Sucre. Por su parte, Universitario cuenta en sus filas con gran parte de sus jugadores que el año anterior participaron en el torneo de fútbol del cual descendieron en forma directa. El campeonato que en las dos últimas semanas se viene jugando con tres jornadas semanales, miércoles, sábado y domingo a causa de la mala planificación de la Asociación departamental de fútbol, se reanuda mañana con la disputa de Universitario y jugadores por el "maratónico" descenso para elegir a los representantes del fútbol chuquisaqueño para participar en una nueva versión de la "Copa Simón Bolívar".

Nombraron comité regional de los Juegos Bolivarianos

En Santa Cruz:

La Asamblea del Deporte Cruceño reunida este miércoles, instruyó a los presidentes de cada una de las asociaciones que tienen atletas seleccionados para asistir a los Juegos de la Organización Deportiva Suramericana (ODESUR), que vayan exigiendo a sus federaciones el desembolso de recursos para solventar los gastos.

Existe temor de un nuevo boicot de parte de las federaciones, tal como ocurrió en el pasado, cuando una mayoría de atletas cruceños integró las selecciones para salir al exterior y preferir los económicos.

Fernando Ibañez, presidente de la Asamblea del Deporte cruceño, dijo que se deben tomar las previsiones del caso y disciplinar a los atletas que no sean nuevamente frustrados.

CONFERENCIAS.—El periodista argentino Julio C. Diaz Usandivaras ofrecerá dos conferencias, tituladas "La América Mágica de Miguel Angel Asturias", el miércoles 14 y "El tango en el contexto social", el viernes 16, ambas a horas 18:30 en el salón de exposiciones de la embajada de Argentina.

SOCIEDAD BOLIVIANA DE HISTORIA. El jueves 15, a horas 18:00 se llevó a cabo la ceremonia de ingreso de Raúl Abadie Alcardi a la Sociedad, ocasión en la que disertó sobre el tema "Ideas sobre la proyección de Bolivia hacia el Atlántico en el período 1825-1863".

DEBATE. Hoy, a horas 19:00 se llevará a cabo el debate "Temáticas y realización", de los videos presentados al I Concurso Amalia de Gallardo. En Auditorio (Sánchez Lima eq. Aspiazur)

COLOGUIO.—El Instituto Bolívar de Cultura Hispánica, la Agencia Española de Cooperación y la Casa de España organizan un coloquio sobre Octavio Paz que se realizará hoy en el Salón de los Navegantes de la Casa de España (Av. Camacho 1484).

JAIME TABORCA. - Presenta una exposición de collage, en la galería Argosul (Bellavista Salinas 516).

JAPON. - Exposición de cometas y trompos del Japón, en la Casa Municipal de Cultura.

RAUL LARA. El artista expone sus obras al óleo y témpera en la galería de arte de la Fundación Cultural EMUSA (Av. 16 de Julio 1807).

el gran compromiso de analizar el trabajo del intelectual mexicano.